



**POTUNGĀUE FEFAKATAU'AKI MO E FAKALAKALAKA
FAKA'EKONOMIKA**

**Palani
Ngāue**

**TA'U FAKAPA'ANGA
2023/24 – 2024/25**

KANO TOHI

LISI 'O E NGA'HI TEPILE MO E FIKA	3
LISI 'O E NGA'HI FAKANOUNOU	4
TALAMU'AKI MEI HE 'EIKI MINISITĀ	5
POPOAKI MEI HE 'OFISI 'O E PULE NGĀUE	6
1 FAKANOUNOU 'O E PALANI NGĀUE 'A E POTUNGĀUE	7
1.1 TU'UTU'UNI NGĀUE	8
1.2 NGA'HI HOA NGĀUE	8
1.3 MAPE 'O E NGA'HI TAUMU'A OLA 'A E POTUNGĀUE	9
1.4 NGA'HI TAUMU'A FAKALAKALAKA TU'U LOA	10
1.5 OLA FAKAFONUA 'OKU TOKONI'I 'E HE OLA FAKANGAUE 'A E POTUNGĀUE (TSDF)	14
1.6 NGA'HI PALANI FAKASEKITOA	15
2 TU'UNGA FAKALUKUFUA 'O E POTUNGĀUE	17
2.1 OLA FAKANGĀUE 'A E NGA'HI POLOKALAMA 'A E POTUNGĀUE	17
2.2 TŌNOUNOU FAKAKAUNGĀUE:	21
2.3 FA'UNGA FO'OU 'O E POTUNGĀUE	22
2.4 FAKAMA'OPO'OPO 'O E FOKOTU'UTU'U FAKALELEI NGĀUE 'A E POTUNGĀUE	23
3 PATISETI 'A E POTUNGĀUE MO E KAUNGĀUE	25
4 NGA'HI POLOKALAMA & POLOKALAMA SI'I 'A E POTUNGĀUE	26
4.1 POLOKALAMA 1: TATAKI NGĀUE MO E FAKAHOKO NGĀUE	26
4.1.1 KAU KASITOMĀ TEFITO	26
4.1.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE	27
4.1.3 PATISETI	31
4.2 POLOKALAMA 2: FEFAKATAU'AKI	32
4.2.1 KAU KASITOMĀ TEFITO	32
4.2.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE	33
4.2.3 PATISETI	37
4.3 POLOKALAMA 3: TOKONI KI HE NGA'HI PISINISI	38
4.3.1 KAU KASITOMA TEFITO:	38
4.3.2 OLA NGAUE FAKAPOTUNGAUE	39
4.3.3 PATISETI	47
4.4 POLOKALAMA 4: LESISITA 'O E NGA'HI PISINISI, 'INIVESIMENI MULI & KOLOA FAKA'ATAMAI	48
4.4.1 KAU KASITOMA TEFITO	48
4.4.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE	49
4.4.3 PATISETI	56
4.5 POLOKALAMA 5: TOKANGAEKINA E KONISIUMA MO E FEFAKATAU'AKI LELEI	57
4.5.1 KAU KASITOMA TEFITO:	57
4.5.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE	58
4.5.3 PATISETI	63
4.6 POLOKALAMA 6: VA'A NGAUE 'A E KAKAI	64
4.6.1 KAU KASITOMA TEFITO:	64
4.6.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE	65
4.6.3 PATISETI	72
FAKALAHĪ 1: NGA'HI LAO 'A E POTUNGĀUE	73
FAKALAHĪ 2: 'ANALAI SO FAKAIKIKI 'O E NGA'HI HOA NGĀUE	75
FAKALAHĪ 3: FA'UNGA FAKAPOLOKALAMA 'A E POTUNGAUE	76

LISI 'O E NGAHI TEPILE MO E FIKA

NGAAHI TEPILE

TĒPILE 1 NGAHI HOA NGAUE 'O E POTUNGĀUE	8
TĒPILE 2 NGAHI TAUMU'A FAKALAKALAKA TU'U LOA 'OKU POUPOU'I 'E HE OLA FAKANGĀUE	10
TĒPILE 3 OLA FAKANGĀUE 'A E NGAHI POLOKALAMA 'A E POTUNGĀUE	17
TĒPILE 4 NGAHI LAKANGA 'A E POTUNGĀUE 'OKU FOKOTU'U KI HE TA'U FAKAPA'ANGA FY2023/24	21
TĒPILE 5 NGAHI NGĀUE FO'OU 'A E POTUNGĀUE	24
TĒPILE 6 PATISETI 'A E POTUNGĀUE: FAKAPA'ANGA 'E HE PULE'ANGA MO E PATISETI FAKALAKALAKA	25
TĒPILE 7 FAKAKĀTOA 'O E KAUNGĀUE 'A E POTUNGĀUE	25
TĒPILE 8 NGĀUE MO E NGAHI ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 1	27
TĒPILE 9 PATISETI KI HE POLOKALAMA 1	31
TĒPILE 10 NGĀUE MO E NGAHI ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 2	33
TĒPILE 11 PATISETI KI HE POLOKALAMA 2	37
TĒPILE 12 NGĀUE MO E NGAHI ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 3	39
TĒPILE 13 PATISETI KI HE POLOKALAMA 4	47
TĒPILE 14 NGĀUE MO E NGAHI ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 4	49
TĒPILE 15 PATISETI KI HE POLOKALAMA 4	56
TĒPILE 16 NGĀUE MO E NGAHI ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 5	58
TĒPILE 17 PATISETI KI HE POLOKALAMA 5	63
TĒPILE 18 NGĀUE MO E NGAHI ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 6	65
TĒPILE 19 PATISETI KI HE POLOKALAMA 6	72

NGAAHI FIKA

FIKA 1 MAPE OLA 'A E POTUNGĀUE	9
FIKA 2 FA'UNGA 'O E POTUNGĀUE 'I HE'ENE A'U MAI KI HE 'AHO 1 'O SIULAI 2023	22

LISI 'O E NGAHI FAKANOUNOU

CP	Palani Ngaue
FY	Taú Fakapaánga
KPI	Ngaahi Me'afua Tefito ki he Fakahoko Ngāue
MDA	Ngaahi Potunguae mo e 'Ofisi
NIIP	Palani Fakafonua ki he 'Inivesimeni 'i he Ngāue Lalahi
TSDF	Fa'unga Palani Langa Fakalakalaka 'a Tonga
ADB	Pangike Langa Fakalakalaka 'a 'Esia
AMP	Palani Fakata'u Tataki e Ngāue
CRF	Fakataha 'a e Ngaahi 'Ofisi Lesisita
EPA	Aleapau ki he fengāue'aki faka'ekonomika
FDI	Fokotu'u pisinisi muli
HDI	Me'afua ki he Fakalakalaka 'a e Kakai
ICT	Tekinolosia ki he Fakamatala mo e Fetu'utaki
IMF	Kautaha Fakamamani lahi ki he Pa'anga
ILO	Kautaha Fakamamani lahi ki he Ngāue 'a e Kakai
ILC	Konifelenisi Fakamamani lahi 'o e Ngāue 'a e Kakai
JV	Ngaahi Pisinisi 'oku ngāue fakataha
MTED	Potungāue Fefakatau'aki mo e Fakalakalaka Faka'ekonomika
MSME	Ngaahi Pisinisi Lotoloto, liki pea mo e liki 'aupito
PACER Plus	Aleapau 'a e Ngaahi Fonua Pasifiki ke vaofi e fengāue'aki faka'ekonomika
PICTA	Aleapau Fefakatau'aki e Ngaahi Fonua 'o e Pasifiki
PPD	Vā Fengāue'aki Vāofi mo e Ngaahi kupu fekau'aki
TERM	Mape Hala Fononga 'a Tonga ki he Ma'u Ivi
WB	Pangikē 'a Mamani
WTO	Kautaha Fakamamani lahi ki he Fefakatau'aki
WIPO	Kautaha Fakamamani lahi ki he Fa'u Koloa & Koloa Fakaátamai

TALAMU'AKI MEI HE 'EIKI MINISITĀ

Ko e Palani Ngāue 'a e Potungāue Fefakatau'aki mo e Langa Fakalakalaka Faka'ekonomika, óku fakahaa'i ai 'a e ngaahi ngāue kuo fokotu'utu'u ke tokoni ki he fakalakalaka 'a e fefakatau'aki pea mo e ngaahi fiemaú fakakomesiale á e Fonua. Óku í ai mo e tokanga makehe ki he ngaahi pole mo e ngaahi faingamalie ki hono Paotoloaki 'a e Tupulekina Faka'ekonomika.



Hangē ko ia 'i he Polokalama Patiseti ki he Ta'u Fakapa'anga 2023, kuo tofanga 'a Tonga ni 'i ha ngaahi fakatamaki fakanatula fakatuúpakē. Ko e saikolone fakatalopiki ko Kita 'i he 2018 na'a ne fakatupunga ha maumau mo ha mole lahi 'o fakafuofua ki he peseti 'e 3.0 'o e GDP fakata'u. Naé hoko mai ai á e saikolone fakatalopiki ko Haloti pea a'u mai moe mahaki fakaáuha 'i he ta'u 2020 mo e mapuna 'a e móunga afi 'i he 2022, á ia í he hokohoko 'a hono uesia 'a e fonua 'e he ngaahi fakatamaki fakanatula é í ai á éne uesia lahi á étáu tuúnga faka'ekonomika.

Óku kaunga tonu á e Potungāue Fefakatau'aki mo e Ngaahi Fakalakalaka Faka'ekonomika ki hono pouaki á e vā fengaueáki vāofi í he vahaá ó e Kautaha á e kau pisinisi, Puleánga, ngaahi pisinisi pea mo e ngaahi maketi ki he koloa ke pou pou ki ha tupu faka'ekonomika óku malohi pea vave ó ngaueáki á étáu ngaahi koloa fakatupukoloa, ilo pea mo e fengaueáki fakataha.

Óku toe fakatokangaí é he Palani Ngāue ko éni á e fiemaú ke tau anga ki he tuúnga angamaheni foóu ó e móui á ia ko e malava ke tau móui fakataha mo e COVID-19 pea ke pou pouí á e fakaakeake vave mo e tupu á e ngaahi pisinisi áki á hono óatu á e ngaahi tokoni ki he ngaahi pisinisi fakafou í he ngaahi polokalama kehekehe. Óku pou pou á e Potungāue ki he kafataha í hono ngaueí ó e Palani Ngāue ko éni, á ia óku kau fakataha ki ai á e ngaahi kupu fekauáki í he ngaahi taukei kehekehe í he Puleánga.

Óku ou fakahoko atu heni á 'eku pou pou kakato ki he Pule Ngāue mo e kaungāue kotoa á e Potungāue í hono fakahoko ó e Palani Ngāue ni í he ngaahi taú ka hoko mai.

Faka'apa'apa atu,

Hon. Dr. Viliami Uasike Lātu

Mínisitā Fefakatau'aki mo e Fakalakalaka Faka'ekonomika



POPOAKI MEI HE 'OFISI 'O E PULE NGĀUE



Óku tokoni á e Potungāue Fefakatauáki mo e Ngaahi Fakalalakaka Fakaékonomika ki he lelei fakalukufua á e kakai ó e Fonua í hono tokonií á étau tuúnga fakaékonomika ke toe ola lelei ange mo tuúloa pea malava ó matuúaki á e ngaahi faingataá. Ko e mapuna á e Hunga Tonga Hunga Haápai í Sanuali 2022, pehē ki he aú mai á e COVID-19 kuo ne uesia lahi 'a e tuúnga fakaékonomika á Tonga ni.

'I he ta'u 'e tolu (3) ka hoko mai, 'e hokohoko atu ai 'a e Potungāue 'i he fengāue'aki vāofi mo e ngaahi kupu fekau'aki 'i hono fokotu'utu'u 'o ha ngaahi founa ke fakalelei'i 'aki 'a e 'ataakai fakapisinisi ke malava 'o a'usia 'a e tupu faka'ekonomika 'oku fakalukufua pea tu'uloa.

Hangē ko ia 'i he Polokalama Patiseti mo e ngaahi Fiema'u Vivili 'a e Pule'anga, ko e Potungāue Fefakatau'aki mo e Fakalalakaka Faka'ekonomika 'e tokanga taha ki hono siofi 'a e ngaahi pole pea mo e ngaahi faingamalie ki hono Paotoloaki 'a e Tupulekina Faka'ekonomika. Ko e ngaahi polokalama 'a e Potungāue 'e tokanga taha ki he faingamalie ki he fefakatau'aki ki tu'apule'anga fakataha mo hono fakaivia 'a e fengāue'aki mo e ngaahi kupu fekau'aki. 'E hoko atu mo e ngāue tokoni ke fakaakeake 'a e ngaahi pisinisi na'e uesia pea mo e taumu'a ke tokonia 'a e ngaahi pisinisi koe'uhi koe ngaahi fakatamaki fakanatula kuo ne uesia 'a e 'ekonomika 'a e fonua.

'I he 'etau fengāue'aki fakataha, 'e malava ai ke tau a'usia 'a e taumu'a fakafonua 'o e Palani Langa Fakalalakaka 'a Tonga II (TSDF II), 'a ia ko hono 'Paotoloaki 'a e fakalalakaka ke fakalekesi 'a e mo'ui ki he taha kotoa, pea ke pouaki ha tu'unga mo'ui 'oku ma'olunga ma'ae Tonga kotoa".

Faka'apa'apa atu,

Distaquaine Tu'ihalama

Pule Ngāue

Potungāue Fefakatau'aki mo e Fakalalakaka Faka'ekonomika



1 FAKANOUNOU 'O E PALANI NGĀUE 'A E POTUNGĀUE

'Oku tokoni 'a e Potungāue Fefakatau'aki mo e Fakalalakaka Faka'ekonomika ki hono a'usia 'a e visone fakalukufua 'o e Palani Langa Fakalalakaka 'a Tonga II (TSDF II) 'a ia ko hono 'Paotoloaki 'a e fakalalakaka ke fakalekesi 'a e mo'ui 'a e taha kotoa', 'o faka'fou 'i ha tu'unga faka'ekonomika 'oku kaunga ki ai 'a e toko taha kotoa, tu'uloa pea longomo'ui ai 'a hono ngāue'aki ai 'o e 'ilo. 'Oku tokoni 'a e Potungāue ki hono a'usia 'a e kaveinga ngāue fakafonua faka'fou 'i he ngaahi fokotu'utu'u fakangāue'anga 'e tolu (3):

1.2: *Ngāue vāofi ange 'a e Pule'anga' mo e Sekitoa Taautaha' ke tokoni ki he tupu faka'ekonomika.*

1.3: *Lelei ange 'a e 'ataakai fakahoko pisinisi.*

1.5: *Lelei ange 'a e faingamālie mo e kau ki he fefakatau'aki mo tu'apule'anga, ma'u ngāue pea mo e inivesimeni muli.*

Ko e Palani Ngāue ko éni ko e ola ia á hono toe fakaleleií ó e ngaahi Palani Ngāue á e Potungāue ki he taú 2021/2022-2023/24. Kuo fakaleleií ia ke fakahoko mai ai á e ngaahi visone mo e hala fononga kuo fokotuú mai é he taki foóu ó e Potungāue pea mo e feinga á e Potungāue ke tokoni ki he langalanga hake ó e tuúnga faka'ekonomika hili ko ia á e COVID-19 pea mo e puna á e moúnga afi Hunga Tonga Hunga Haápai. Ko e ngaahi visone, taumuá ngāue mo e ngaahi tefitoí úlungaanga éni óku makatuúnga ai á e fakahoko fatongia á e Potungāue:

Visone- Takimuá í hono fakafaingamalieí á e tupu mo e fakalalakaka á e sekitoa taau taha.

Misiona – Ke toe malohi ange á e fengāueáki pea mo e kotoa ó e ngaahi kupu fekauáki kotoa pe ke toe ola lelei mo vave ange á hono fakahoko étau ngaahi ngāue.

Tefitoí úlungaanga – Ngāue fakataha, Ílo foóu, Tali ui ki he fatongia pea mo e Fatongia fakalukufua ó e Potungāue.

'Ikai ngata ai, kuo fokotu'u 'e he Palani Fakalalakaka Fakafonua 'a e Pule'anga ki he ta'u 2015 – 2025 ha ngaahi taumu'a ngāue ki he lele loloa 'a e fonua 'a ia kuo fakamamafa'i ai ha ngaahi taumu'a ngāue 'e hiva (9) pea 'oku felave'i ai 'a e Potungāue mo e ngaahi taumu'a ngāue ko 'eni:

Ko e ngaahi pole pea mo e faingamalie ki hono paotoloaki 'o e tupulekina faka'ekonomika

GPA 7: Ke fokotu'u ha ngaahi faingamalie fefakatau'aki faka'fou mai mei he ngaahi aleapau fakafeitu'u mo fakavaha'apule'anga tautefito ki he ngoue, toutai, ngāue fakamea'a, takimamata kae'uma'a 'a hono faka'ai'ai 'o e fakatupu koloa pehē ki hono fakasi'isi'i 'a e ngaahi fakafe'atungia ki he fakalalakaka 'a e ngaahi pisinisi taautaha kae'uma'a 'a hono holoki 'a e fakafalala ki he ngaahi koloa hū mai mei tu'apule'anga;

GPA 9: Ke to e malohi ange 'a e vā fengaue'aki pea mo e ngaahi fonua kaungame'a tautefito ki hono fakalahi 'a e fengāue'aki pea mo e ngaahi hoa ngāue fakafeitu'u pehē ki he fakavaha'apule'anga; ke lelei ange 'a e fengāue'aki pea mo e ngaahi hoa ngāue ki he fakalalakaka, sekitoa taau taha, ngaahi kautaha íkai fakapule'anga ki ha founa malu ki he fakatupu koloa pea ke ma'uma'uluta ai pe 'a hono paotoloaki 'a e tupulekina faka'ekonomika pehē ki he lelei fakasosiale.

1.1 TU’UTU’UNI NGĀUE

‘Oku fakahoko ngāue ‘a e Potungāue ‘o malumalu ‘i he tataki ‘a e Konisitūtone ‘o Tonga pea mo e:

1. Ngaahi Lao ‘e hongofulu mā valu (18) (Fakalahi 1) ‘a ia ‘oku makatu’unga ai ‘a hono ngaahi fatongia pea mo e; Fokotu’utu’u Ngaue Fakalakalaka ‘a Tonga II, 2015-2025 ‘a ia ‘oku ne tataki ‘a e Palani Ngāue ko ‘eni ‘a e Potungāue pea mo e;
2. Palani Fakalakalaka ‘a Tonga II

1.2 NGAACHI HOA NGĀUE

‘Oku mahu’inga’ia ‘a e Potungāue Fefakatau’aki mo e Fakalakalaka Faka’ekonomika ‘i hono fakahoko ‘a hono ngaahi fatongia ‘o fakatatau ki he ngaahi fiema’u ‘a ‘ene kau kasitomā pea pehē ki he ngaahi hoa ngāue. Ko e ngaahi hoa ngāue á e Potungāue óku kau kotoa ki ai á e ngaahi pisinisi í he sekitoa taau taha á ia óku tokoníí é he Potungāue fakafou í he ngaahi fakataha mo e kau pisinisi pea mo e ngaahi fakalelei. Ko e tafaáki ki he Tokangaekina á e Totonu á e Konisiuma pea mo e Fefakatauáki Lelei óku nau fakahoko á e ngaahi polokalama ako ke toe fakaleleií á hono maluí ó e totonu á e kau fakatau. Óku fengāueáki á e Potungāue pea mo e ngaahi Potungāue kehe ó tautau tefito ki he Potungāue Tanaki Paánga mo e Tukupau pea mo e Potungāue Ngoue ke fakafaingofuaí á e átakai fakapisinisi pea mo tokoni ki he ngaahi pisinisi fakaloto fonua ke fakalahi á e langa hake ó e tafaáki hū koloa ki tuápuleánga.

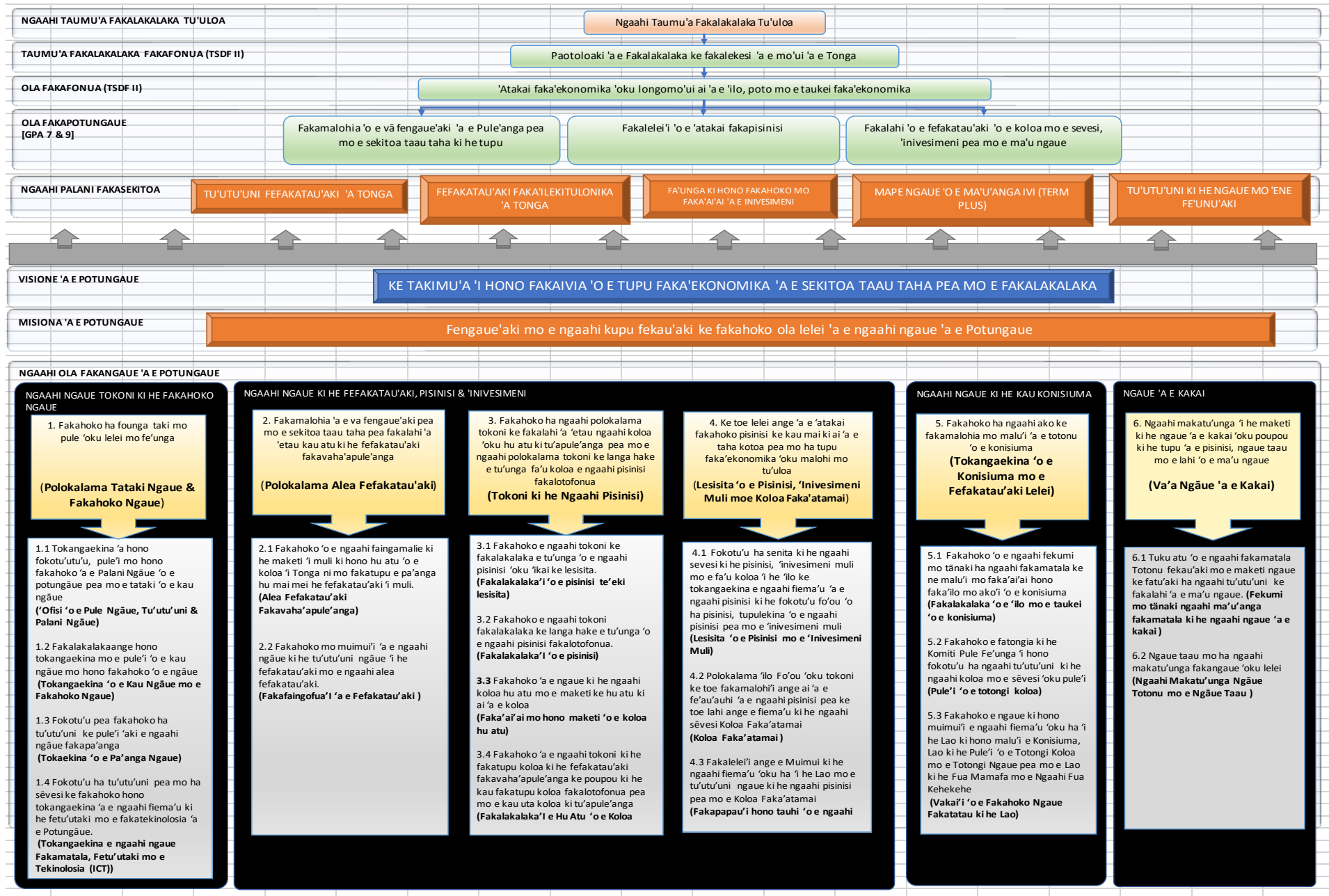
Na’e fakahoko ai ‘e he Potungāue ‘a hono fakama’opo’opo ‘a e ngaahi fiema’u ‘a e kau kasitomā mo e ngaahi hoa ngāue (Fakalahi 2) pea fakakau ia ‘i hono fokotu’utu’u ‘o e ngaahi ola ngāue ‘a e Potungāue, ngaahi ngāue ke fakahoko pea mo e Ngaahi Me’afua ‘o e Fakahoko Fatongia (KPIs). Ko e polokalama ‘uluaki ‘oku ne tokangaekina e fakahoko ngāue fakaloto’i Potungāue ‘i he fekau’aki mo e kau ngāue moe fakalele ‘o e ngāue kae pehē ki he ngaahi fiema’u fakapa’anga. Ko e polokalama ua leva ki he polokalama ono ‘oku nau fakahoko ‘a e ngaahi sevesi ki tu’a ki he ngaahi hoa ngāue tefito ‘a e Potungāue ‘o kau ai ‘a e sekitoa taau taha, ngaahi kautaha ‘ikai fakapule’anga pea pehē ki he komiuniti.

TĒPILE 1 NGAACHI HOA NGAUE ‘O E POTUNGĀUE

Hoa Ngāue	Kasitomā ‘a e Potungāue	Fengaue’aki mo e Potungaue	Vakai’i ‘a e ngaue ‘a e Potungaue
1. Sekitoa tau’ataina	X		
2. Ngaahi Pisinisi	X		
3. Kau Ngāue	X		
4. Kau Pule Ngāue	X		
5. Kau Konisiuma	X		
6. Pisinisi ‘a e Pule’anga	X		
7. Ngaahi Potungāue Pule’anga		X	
8. Kapineti			X
9. Fale Alea			X
10. Hoa Ngāue Fakalakalaka		X	

1.3 MAPE 'O E NGA AHI TAUMU'A OL A 'A E POTUNGĀUE

FIKA 1 MAPE OL A 'A E POTUNGAUE



1.4 NGAABI TAUMU'A FAKALAKALAKA TU'ULOA

‘Oku hā atu ‘i he tepile ‘i lalo ‘a e fekaunga’aki ‘a e ngaahi ola ngāue fakapotungāue moe ngaahi taketi moe me’afua takitaha ‘i he taumu’a fakalalakaka tu’uloa.

TĒPILE 2 NGAABI TAUMU'A FAKALAKALAKA TU'ULOA 'OKU POUPOU'I 'E HE OLA FAKANGĀUE

NGAABI OLA FAKANGĀUE 'A E POTUNGĀUE	Ngaahi Ola Fakangāue 'a e Va'a Takitaha	Ngaahi Ola Fokotu'utu'u Ngāue Fakafonua (TSDF II)	Ngaahi Taketi (SDG)	Ngaahi Me'afua (SDG)
1. <i>Ke 'i ai ha founa taki mo pule 'oku fe'unga mo lelei</i>	1.1 Fakahoko 'a e fale'i mo e tataki ki he ngaahi polokalama ngāue 'a e Potungāue (Tataki, Palani mo hono Muimui'i)	1.2	2.a 8.1 10.1 16.6	2.a.1 8.1.1 10.1.1 16.6.1
	1.2 Pule'i 'o e kau ngāue mo hono fakahoko 'o e ngāue (Kau Ngaue mo e Fakahoko Ngaue)		16.6	16.6.1
	1.3 Fakahoko e tu'utu'uni ki hono tuhotuhani e Pa'anga 'a e Potungaue (Pa'anga Ngaue)		16.6	16.6.1
	1.4 Fokotu'utu'u ha tu'utu'uni pea mo ha sevesi ke fakahoko hono tokangaekina e ngaahi fiema'u ki he fetu'utaki mo e fakatekinolosia 'a e Potungāue (Fakamatala, Fetu'utaki moe Tekinolosia)		16.6 16.7	16.6.1 16.7.1
2. <i>Fakamālohia 'a e vā fengāue'aki 'a e pule'anga mo e sekitoa taautaha ke</i>	2.1 Fakahoko 'o e ngaahi faingamalie ki he maketi 'i muli ki hono hu atu 'o e koloa 'i Tonga ni mo fakatupu e	1.2	8.1 10.b 14.6	8.1.1 10.b.1 14.6.1

<i>fakalahi ‘a e ngaahi faingamalie ki he fefakatau’aki fakavaha’a pule’anga</i>	pa’anga hu mai mei he fefakatau’aki ‘i muli (Ngaahi Alea Fefakatau’aki)			
	2.2 Fakahoko mo muimui’i ‘a e ngaahi ngāue ki he tu’utu’uni ngāue ‘i he fefakatau’aki mo e ngaahi alea fefakatau’aki. (Fakahoko mo hono muimui’i ‘o e fefakatau’aki)		8.1	8.1.1
3. <i>Fakahoko ha ngaahi polokalama tokoni ke fakalahi ‘a ‘etau ngaahi koloa ‘oku hu atu ki tu’apule’anga pea mo faka’ai’ai ke langa ‘a e ngaahi pisinisi fakalotofonua.</i>	3.1 Fakahoko e ngaahi tokoni ke fakalalakaka e tu’unga ‘o e ngaahi pisinisi ‘oku ‘ikai ke lesisita (Fakalalakaka e Sekitoa ‘ikai ke Lesisita)	1.3	9.3	9.3.1 9.3.2
	3.2 Fakahoko e ngaahi tokoni fakalalakaka ke langa hake e tu’unga ‘o e ngaahi pisinisi fakalotofonua (Fakalalakaka Fakapisinisi)		2.3	2.3.2
	3.3 Fakahoko e ngaahi tokoni ki he fakatupu koloa ki he fefakatau’aki fakavaha’apule’anga ke poupou ki he kau fakatupu koloa fakalotofonua pea mo e kau uta koloa ki tu’apule’anga (Fakalalakaka e uta koloa ki tu’apule’anga)		9.2	9.2.1
	3.4 Fakahoko ha polokalama tokoni ki he ngaahi pisinisi mo kinautolu ‘oku hu atu ‘a e koloa ki	1.5	1.1 9.2	1.1.1 9.2.1

	tu'apule'anga (Maketi mo Faka'ai'ai 'o e Koloa Hu Atu)			
4. <i>Ke toe lelei ange 'a e 'ataakai fakahoko pisinisi ke kau mai ki ai 'a e taha kotoa pea mo ha tupu faka'ekonomika 'oku malohi mo tu'uloa</i>	4.1 Fokotu'u ha senitā ki he ngaahi sevesi ki he pisinisi mo e fa'u koloa 'i he 'ilo ke tokangaekina e ngaahi fiema'u 'a e kasitoma(Ngaahi Ma'u'anga Fakamatala & Sevesi Ma'ae Kasitoma)	1.3	8.1	8.1.1
	4.2 Polokalama 'Ilo Fo'ou 'oku tokoni ke toe fakamalohi'i ange ai 'a e fe'au'auhi 'a e ngaahi pisinisi pea ke toe lahi ange e fiema'u ki he ngaahi sevesi 'i he 'Ilo Fo'ou (Polokalama 'Ilo Fo'ou)		8.1	8.1.1
	4.3 Fakalelei'i ange e muimui ki he ngaahi fiema'u 'oku ha 'i he Lao mo e tu'utu'uni ngāue ki he ngaahi pisinisi (Fakapapau'i hono tauhi 'o e ngaahi lao ki he pisinisi)		8.1	8.1.1
6. <i>Fakahoko ha ngaahi ako ke fakamalohia mo malu'i 'a e totonu 'o e konisiuma</i>	5.1 Fakahoko 'o e ngaahi fekumi mo tanaki ha ngaahi fakamatala ke ne malu'i mo faka'ai'ai hono faka'ilo mo ako'i 'o e konisiuma (Fekumi & Fakalakalaka 'o e 'ilo 'a e konisiuma)	1.5	16.6	16.6.1
	5.2 Fakahoko e fatongia ki he Komiti Pule Fe'unga 'i hono fokotu'u ha ngaahi tu'utu'uni ki he ngaahi koloa		2.1	2.1.1

	mo e sevesi 'oku pule'i (Pule'i 'o e Totongi Koloa)			
	5.3 Fakahoko e ngāue ki hono muimui'i e ngaahi fiema'u 'oku hā 'i he Lao ki hono malu'i e konisiuma, Lao ki he Pule'i 'o e Totongi Koloa mo e Totongi Ngāue pea moe Lao ki he Fua Mamafa mo e Ngaahi Fua Kehekehe (Vakai'i 'o e Fakahoko Ngāue Fakatatau ki he Lao)		16.6	16.6.1
5. 7. <i>Ngaahi makatu'unga 'i he maketi ki he ngāue 'a e kakai 'oku poupu ki he tupu 'a e pisinisi, ngāue taau mo e lahi 'o e ma'u ngāue</i>	6.1 Tuku atu 'o e ngaahi fakamatala totoni fekau'aki mo e maketi ngāue ke fatu 'aki ha ngaahi tu'utu'uni ke fakalahi 'a e ma'u ngāue (Fekumi mo Tanaki Ngaahi Ma'u'anga Fakamatala ki he Ngaue)	1.5	8.5, 8.7, 8.8	8.5.1, 8.7.1, 8.8.1
	6.2 Ngaue taau mo ha ngaahi makatu'unga fakangāue 'oku lelei (Ngaahi makatu'unga fakangāue & Ngāue taau)		8.3, 8.6	8.3.1, 8.6.1

1.5 OLA FAKAFONUA 'OKU TOKONI'I 'E HE OLA FAKANGAUE 'A E POTUNGĀUE (TSDF)

Hangē koia 'oku hā atu 'i he Mape ola fakangāue 'a e Potungāue' 'i he konga 1.3 'oku fekau'aki 'a e Potungāue' pea mo e ola 'o e fokotu'utu'u ngāue 'i he Fa'unga Palani Langa Fakalakalaka 'a Tonga' (TSDF) 'o fakafou 'i he ngaahi ola fakangāue 'e fa (4):

1. Ngaahi ngāue ki he fefakatau'aki mo e 'inivesimeni
2. Ngaahi ngāue ki he lesisita 'o e pisinisi mo e totonu 'a e kakai ki he'enau koloa
3. Ngaahi ngāue ki he konisiuma
4. Ngaahi ngāue 'a e kakai

'Oku fakamalumu 'i he ngaahi 'ēlia ko eni' 'a e ola ngāue fakapotungāue 'e ono (6):

1. *Fakahoko ha founa taki mo pule 'oku lelei mo fe'unga*
2. *Fakamālohia 'a e vā fengāue'aki 'a e pule'anga 'mo e sekitoa taautaha 'ke fakalahi 'a e ngaahi faingamālie ki he fefakatau'aki 'i muli'*
3. *Fakamālohia ha ngaahi polokalama tokoni ke fakalahi 'a 'etau ngaahi koloa 'oku hū atu ki tu'apule'anga pea mo langa hake 'a e poto'i ngāue ki he fakalele ngaahi pisinisi fakalotofonua'*
4. *Ke toe lelei ange 'a e 'ātakai fakahoko pisinisi 'ke kau mai ki ai 'a e taha kotoa pea mo ha tupu faka'ekonomika 'oku mālohi mo tu'uloa*
5. *Fakahoko ha ngaahi ako ke fakamālohia mo malu'i 'a e totonu 'o e konisiuma 'pea mo ha;*
6. *Ngaahi makatu'unga 'i he māketi ki he ngāue 'a e kakai 'oku poupu ki he tupu 'a e pisinisi', ngāue taau mo tupulekina 'o e ma'u ngāue'*

'Oku fakahoko 'a e ola ngāue fakapotungāue ko eni' 'o fakafou 'i he ngaahi polokalama ngāue 'e ono (6). 'Oku tokoni kotoa 'a e ngaahi polokalama ko eni' ki he ola 'o e fokotu'utu'u ngāue 'i he Fa'unga Palani Langa Fakalakalaka 'a Tonga II (TSDF II) ki hono faka'ai'ai 'a e vāofi ange 'a e tākaua 'a e Pule'anga' mo e sekitoa taautaha' ke tupulekina 'a e tupu faka'ekonomika'. 'I he'ene hā mai 'i he mape 'o e ola Fakangāue 'a e Potungāue', kuo fokotu'u 'e he Potungāue' ha misiona mahino 'i he'ene palani ngāue' ke fakamālohia 'a e vā fengāue'aki mo e ngaahi hoa ngāue' ke fakapapau'i 'oku fakahoko lelei 'e he Potungāue' 'ene ngaahi sēvesi'.

Ko e ola 'o e fokotu'utu'u ngāue faka'ekonomika 'i he TSDF II ki he lelei ange 'a e 'ātakai fakahoko pisinisi' 'oku fakahoko ia 'o fakafou 'i he polokalama ngāue 'e tolu (3), 'a ia ko e **Lēsisita 'o e Pisinisi', 'Inivesimeni muli mo e Koloa Faka'atamai, Polokalama ki he Fefakatau'aki'** pea mo e polokalama tokoni ki hono **Fakalakalaka 'o e Ngaahi Pisinisi'**. Ko e ola 'o e fokotu'utu'u ngāue ki he lelei ange hono a'usia 'o e fefakatau'aki fakavaha'apule'anga', 'oku fakahoko ia 'o fakafou 'i he polokalama ngāue 'e fā (4), 'a ia ko e **Polokalama ki he Fefakatau'aki', Polokalama ki he Ngāue 'a e Kakai, Polokalama ki hono Tokangaekina e Konisiuma mo e Fefakatau'aki Lelei mo e Polokalama tokonia 'o e ngaahi pisinisi 'a e kakai.**

1.6 NGA-AHI PALANI FAKASEKITOA

Hange koia 'oku hā 'i he Mape Ngāue 'i he konga 1.3, 'oku tokoni 'a e Potungāue ki he Ngaahi Palani Fakasekitoa ko eni:

1. Fa'unga mo e Tu'utu'uni ki he Fefakatau'aki 'a Tonga
2. Fefakatau'aki Faka'ilekitulonika 'a Tonga mo hono Mape Ngāue
3. Fa'unga ki hono Fakahoko mo Faka'ai'ai 'a e 'Inivesimeni 'I Tonga
4. Mape Ngāue 'o e Ma'u'anga lvi 'a Tonga (TERM Plus); mo e
5. Tu'utu'uni ki he Ngāue mo 'ene Fe'unu'aki

Fa'unga mo e Tu'utu'uni ki he Fefakatau'aki 2017 - 2025

Ko e Fa'unga mo e Tu'utu'uni ki he Fefakatau'aki 'oku hoko ia ko e fakahinohino ki he kotoa 'o e ngaahi Potungāue 'a e Pule'anga mo e ngaahi Kautaha felave'i mo e ngaahi ngāue mahu'inga fekau'aki mo e fefakatau'aki 'oku fiema'u ke fakahoko 'o a'u ki he ta'u 2025. Ko e Fa'unga mo e Tu'utu'uni ki he Fefakatau'aki 'oku ne toe 'omai mo e ngaahi palani ngāue ke ngaue'aki ki he ngaahi ngāue kuo fokotu'utu'u mo fua'aki 'a e ngaahi ngāue kuo lava. Ko e tu'utu'uni ko eni 'oku fua'aki 'a e ngaahi konga lalahi 'e fā 'a eni 'oku hā atu 'i lalo:

1. **Fakalalakaka'i 'o e ngaahi pisinisi mo e 'inivesimeni**, 'aia ko hono fakalelei'i 'a e tu'unga Fakatupulekina 'o e ngaahi pisinisi Tonga, fakalahi 'a e ngaahi pisinisi 'oku fe'au'auhi ki hono hu atu e ngaahi koloa ki muli pea mo e ngaahi koloa 'oku hu mai mei tu'apule'anga ki he ngaahi maketi fakalotofonua;
2. **Fakalalakaka'i 'o e koloa hū atu mo e fefakatau'aki** 'i he taumu'a ke fakalahi mo fakakau mai mo e ngaahi koloa kehekehe fakalotofonua ki he hū atu 'o e ngaahi koloa ki muli;
3. **Fakalalakaka'i 'a e ngaahi polokalama ako tokoni mo ngāue ki he fefakatau'aki**, ke ne lava 'o solova e ngaahi tu'utu'uni ngāue 'oku fiema'u ke fakalelei'i 'i he alea fefakatau'aki mo fokotu'u e ngaahi poate 'i he sekitoa 'a e kakai mo e sekitoa taautaha; mo e
4. **Ngaahi Polokalama Tokoni ki he Kakai 'o e Fonua** fiema'u ke fakapapau'i ko e Fa'unga mo e Tu'utu'uni ki he Fefakatau'aki 'oku fakapatonu pe mo e taumu'a 'o e Palani Fakafonua 'a Tonga mo e kakai 'o e fonua.

Ko e fatongia 'o e Potungāue Fefakatau'aki mo e Langa Fakalalakaka Faka'ekonomika ko hono tataki 'a e peseti 'e 80 'o e ngaahi ngāue kuo fua mei he Fa'unga mo e Tu'utu'uni ki he Fefakatau'aki, pea ko e ngaahi me'afua ko eni 'oku fakamalumalu ia ngaahi va'a ngaue kehekehe 'i he Potungāue. Fakatātā, ko hono fokotu'u e ngaahi me'afua ke tu'uaki 'aki e ngaahi fiema'u 'a e konisiuma mei he ngaahi koloa fakalotofonua 'a ia 'oku fakamalumalu 'i he Va'a Ngāue ki hono Tokangaekina 'o e Konisiuma mo e Fefakatau'aki Lelei 'o e Potungāue. Ko e ngaahi me'afua kehe 'e fakamalumalu ia 'i he ngaahi tu'utu'uni ngāue mo e ngaahi kautaha felave'i.

'I he tu'unga ko e takimu'a 'i he Tu'utu'uni Ngaue ni, 'oku fatongia 'aki 'e he Potungaue Fefakatau'aki mo e Langa Fakalalakaka Faka'ekonomika 'a hono fokotu'utu'u, fakafekau'aki mo fakahoko e ngaahi founa ngaue, fengaue'aki fakataha mo e ngaahi Potungaue mo e ngaahi Kautaha fekau'aki, ngaahi pisinisi 'i he sekitoa taautaha, sosaieti sivile mo e ngaahi kupu fekau'aki kehe. Ko e fatongia totonu ia 'o e Potungaue ko hono siofi 'a e ngaahi 'elia tefito. 'I he ngaahi Va'a koia 'oku 'ikai tataki 'e he Potungaue, 'e hoko leva pe 'a e Potungaue ko e sino makehe 'oku ne siofi 'a e ngaahi ngaue iiki, kae fakahoko leva 'e he kautaha tefito 'a hono siofi e ngaahi ngaue lalahi.

Ko e taha 'o e fatongia tefito 'o e Fakalalakaka'i 'o e ngaahi Pisinisi mo e 'Inivesimeni ko hono paotoloaki e 'Atakai 'o e Pisinisi mo e 'Inivesimeni. Ko e ola ngaue 'o e Va'a Lesisita Pisinisi,

‘Inivesimeni mo e Koloa Faka’atamai ko hono fakalelei’i e fa’unga ‘o e lesisita pisinisi mo hono ngaue’aki e ngaahi founa fo’ou ‘i he ‘inivesimeni ki he fokotu’u pisinisi fo’ou, fakatupulaki ‘o e pisinisi mo e ‘inivesimeni. Ko e polokalama ko eni ‘oku ne fakapapau’i ‘oku ma’u ‘a e ngaahi fiema’u ‘a e ngaahi pisinisi pea ‘oku hoko e ‘ataakai pisinisi ke ne tokonia e ngaahi pisinisi fakalotofonua.

Fefakatau’aki Faka’ilekitulonika ‘a Tonga mo hono Mape Ngāue

Ko e Fefakatau’aki Faka’ilekitulonika ‘a Tonga mo hono Mape Ngaue, ‘oku fakatefito ia ‘i he ongo motolo ngaue ko e Pisinisi ki he Konisiuma pea mo e Pisinisi ki he Pisinisi. Ko e visone ‘o e founa ngaue ko eni ke malava ‘e he ngaahi pisinisi Tonga mo kau konisiuma ‘o ngaue vaofi ki hono liliu e tu’unga faka’ekonomika e fonua ki he fefakatau’aki faka’ilekitulonika. Ko e taumu’a ‘o e ngaue ni ko hono hiki e tu’unga ngaue ki he faka’ilekitulonika pea ke fakatupulekina ke lahiange mo totonu. Ko e founa ngaue ko eni ‘oku malumalu ai ‘a e ngaahi ola ngaue fakapotungāue ‘e fa (4), ‘a ia ko e:

1. Lahiangē ‘a e kau Konisiuma faka’ilekitulonika
2. Lahi ange ‘a e ngaahi pisinisi faka’ilekitulonika
3. Lahiangē e tokolahi e ngaahi pangike ‘e kau mai pea fakasi’isi’i ai mo hono to’oto’o holo pa’anga; mo e
4. Fakatokolahi mai e kakai ‘oku ‘i ai ‘enau ‘ilo ki he fefakatau’aki faka’ilekitulonika

Ko e mafai ‘o e founa ngāue ko eni ‘oku malumalu ia ‘i he Komiti Fakafonua ki he Fefakatau’aki Faka’ilekitulonika ‘a ia na’e fokotu’u ia ‘e he ngaahi kupu fekau’aki ‘oku nau tokonia mo fakaivia ‘a e Potungāue Fefakatau’aki mo Langa Fakalakalaka Faka’ekonomika. Ko e fatongia ia ‘a e Potungāue ko hono tokanga’i e ngaahi fatongia fakasekelitali ki he Komiti ko eni.

Ko e konga tefito ‘i he Fa’unga ‘o e Fefakatau’aki Faka’ilekitulonika mo e Mape Ngāue ko hono mape’i ‘o e fefakatau’aki faka’ilekitulonika pea mo hono fokotu’u e ngaahi me’afua ‘e 60 ke fakamalumalu ‘i he ngaahi ‘elia lalahi ko eni ‘e 7:

1. Visone ki he fefakatau’aki faka’ilekitulonika mo e ngaahi fefakatau’aki fakaepisinisi ‘o ngaue’aki e tekinolosia mo e ‘initaneti
2. Ngaahi Ma’u’anga Fakamatala mo hono fakahoko e fefakatau’aki
3. Fakatu’utu’unga fakatatau ki he Ma’u’anga Fakamatala, Talanoa mo e Tekinolosia
4. Founa Totongi pau, totongi pa’anga pau, lava ‘o ngaue’aki ho’o pa’anga faka’ilekitulonika
5. Malava ke malu’i ‘e he Lao mo e fa’unga ngāue pau
6. Faingofua ke ngaue’aki e fefakatau’aki faka’ilekitulonika
7. Malava ke ngaue’aki mo a’utonu ki ho’o pa’anga ‘i he taimi kotoa pe

Ko e Potungāue Fefakatau’aki mo e Langa Fakalakalaka Faka’ekonomika ‘oku ne fatongia’aki e peseti ‘e 50 e me’afua kuo ‘osi fokotu’u ‘e he Fa’unga mo e Tu’utu’uni ki he Fefakatau’aki.

Mape Ngāue ‘o e Ma’u’anga Ivi ‘a Tonga (TERM Plus)

Ko e Polokalama ki hono Tokangaekina ‘o e Konisiuma mo e Fefakatau’aki Lelei ‘oku sekelitali ki he Pule Fe’unga moe Ma’u Mafai ki he Fakafuofua Koloa pea ‘oku tokoni ia ki he TERM Plus fakafou ‘i he poloseki mo e kautaha Lolo ‘a Tonga ko hono fokotu’u fakamahina mo faka-kuata ‘o e ngaahi totongi ki he lolo mo e kasa. Ko e TERM Plus kuo ne fokotu’u e ngaahi poloseki ‘inivesimeni ke a’u ki he peseti ‘e 70 ki he taketi ke fakafo’ou e ma’u’anga ‘uhila ‘a Tonga ‘i he ta’u 2030 pea peseti ‘e 100 leva hono ngaue’aki ‘e Tonga e ma’u’anga ‘uhila ko eni ‘i he ta’u 2035. ‘Oku Muimui fakapatonu ‘a e ngaue ko eni ‘i he Mape Ngaue ‘o e Ma’u’anga Ivi na’e fuofua fokotu’u ‘i he 2010.

‘I he feinga koia ke liliu e Ma’u’anga Ivi ki he ngaahi founġ fo’ou, ‘oku tokangataha ai e TERM Plus ki hono fakapapau’i ‘oku falala’anga mo pau e halanga ‘o e lolo ki he fonua pea mo kumi ki he ngaahi faingamalie ‘e ma’u ‘aonga mei ai e fonua. ‘Oku kau heni ‘a e fengaue’aki pau mo e ngaahi senitā ‘Esia mei Singapoā. ‘Oku ngaue fakataha ai e ngaahi Kupu Fekau’aki mo e Va’a ki he Ma’u’anga Ivi ‘I he poloseki ki hono fakalalakaka’i e Ma’u’anga Lolo e fonua mo hono sivilivi’i e founġ ngaue ki hono fokotu’utu’u e ma’u’anga ivi ki ha tu’unga lelei ange. ‘Oku fekau’aki tonu ‘eni mo e ngaahi ma’u’anga ivi fe’unga ‘oku fetuku mai ‘e he ngaahi vaka lolo mei he ngaahi fonua muli.

Tu’utu’uni ki he Ngaahi Ngaue mo ‘ene Fe’unu’aki

Ko e Va’a Ngaue ‘a e Potungāue ‘oku hokohoko atu ‘ene pouaki ‘a e visone ‘o e Tu’utu’uni ki he Ngaue ‘a e Kakai mo ‘ene Fe’unu’aki fakafou ‘i he ngaahi founġ ngaue kuo fokotu’u ke ne ‘omi ‘a e ngaahi fakamatala totonu fekau’aki mo e Maketi ‘o e ma’u ngaue. Ko e fakamatala ko eni ‘e fakapapau’i’aki e ngaahi tu’utu’uni kuo ‘osi fakamo’oni’i pea ‘osi fakapaasi ke fakatupulekina e ngaahi ma’u ngaue ki he kau ta’ema’u ngaue ‘i Tonga.

‘I he fengaue’aki vaofi ‘a e Potungāue mo e Potungāue ki he Ngaahi Ngāue Fakaelotofonua kuo na fokotu’u ke fakahoko ha ngaahi savea fekau’aki mo hono uestia ‘e he Fe’unu’aki ‘a e Ngaue ki muli ‘a e tu’unga ‘o e ma’u ‘anga ngaue fakalotofonua kae pehe kihe sekitoa taautaha. Ko e Va’a Ngaue ‘oku kau atu foki ki hono fakalalakaka’i mo hono fokotu’u e ngaahi polokalama ngaue ke fakalelei’i ‘aki hono tokangaekina e taumu’a ‘o e Tu’utu’uni ki he Ngaue mo ‘ene Fe’unu’aki. Ko e Lao ki he Ma’u Ngāue 2020 ‘oku ne fakahoko e taumu’a koeni.

2 TU’UNġ FAKALUKUFUA ‘O E POTUNGĀUE

Ko e Potungāue ni ‘oku ‘i ai ‘a va’a ngāue ‘e ono (6):

- 1) Tataki Ngāue mo e Fakahoko Ngāue
- 2) Fefakatau’aki
- 3) Tokoni ki he Ngaahi Pisinisi
- 4) Lesisita ‘o e Ngaahi Pisinisi, ‘Inivesimeni Muli mo e Koloa Faka’atamai
- 5) Tokangaekina e Konisiuma mo e Fefakatau’aki Lelei
- 6) Ngāue ‘a e Kakai

2.1 OLA FAKANGĀUE ‘A E NGAahi POLOKALAMA ‘A E POTUNGĀUE

Ko e tēpile ni ‘oku ne fakahā ai e ngaahi ola ngaue ‘a e Potungāue mo e ngaahi ola fakangāue e va’a ngāue takitaha ‘o fakakulupu ki he ngaahi polokalama mo ‘enau polokalama si’i.

TĒPILE 3 OLA FAKANGĀUE ‘A E NGAahi POLOKALAMA ‘A E POTUNGĀUE

Ola ngaue Fakapotungāue	Polokalama	Ngaahi ola fakangāue e va’a ngaue takitaha	Va’a Fakahoko Ngaue	Patiseti
1. Fakahoko ha founġ taki mo pule ‘oku lelei mo fe’unga	Polokalama 1: Tataki Ngāue & Fakahoko Ngāue	1.1 Tokangaekina ‘a hono fokotu’utu’u, pule’i mo hono fakahoko ‘a e Palani Ngāue ‘o e potungāue pea mo e tataki ‘o e kau ngāue	Polokalama si’i 1.1: ‘Ofisi ‘o e Pule Ngāue, Tu’utu’uni & Palani Ngāue	\$605,800

		1.2 Fakalakalakaange hono tokangaekina mo e pule'i 'o e kau ngāue mo hono fakahoko 'o e ngāue	Polokalama si'i 1.2: Tokangaekina 'o e Kau Ngāue mo e Fakahoko Ngaue	\$1,102,800
		1.3 Fokotu'u pea fakahoko ha tu'utu'uni ke pule'i 'aki e ngaahi ngāue fakapa'anga	Polokalama si'i 1.3: Tokaekina 'o e Pa'anga Ngaue	\$476,900
		1.4 Fokotu'u ha tu'utu'uni pea mo ha sēvesi ke fakahoko hono tokangaekina 'a e ngaahi fiema'u ki he fetu'utaki mo e fakatekinolosia 'a e Potungāue.	Polokalama si'i 1.4: Tokangaekina e ngaahi ngaue Fakamatala, Fetu'utaki mo e Tekinolosia (ICT)	\$267,300
2. Fakamalohia 'a e va fengāue'aki 'a e pule'anga mo e sekitoa taautaha ke fakalahi 'a e ngaahi faingamalie ki he fefakatau'aki 'i muli	Polokalama 2: Fefakatau'aki	2.1 Fakahoko 'o e ngaahi faingamalie ki he maketi 'i muli ki hono hu atu 'o e koloa 'i Tonga ni mo fakatupu e pa'anga hu mai mei he fefakatau'aki 'i muli.	Polokalama si'i 2.1 Alea Fefakatau'aki Fakavaha'apule'anga	\$420,800
		2.2 Fakahoko mo muimui'i 'a e ngaahi ngāue ki he tu'utu'uni ngāue 'i he fefakatau'aki mo e ngaahi alea fefakatau'aki.	Polokalama si'i 2.2: Fakafaingofua'l 'a e Fefakatau'aki	\$229,200
3. Fakahoko ha ngaahi polokalama tokoni ke fakalahi 'a 'etau ngaahi koloa 'oku hu atu ki tu'apule'anga	Polokalama 3: Tokoni ki he Ngaahi Pisinisi	3.1 Fakahoko e ngaahi tokoni ke fakalakalaka e tu'unga 'o e ngaahi pisinisi 'oku 'ikai ke lesisita	Polokalama si'i 3.1: Fakalakalaka'i 'o e pisinisi te'eki lesisita	\$364,700
		3.2 Fakahoko e ngaahi tokoni fakalakalaka ke langa hake e tu'unga 'o	Polokalama si'i 3.2: Fakalakalaka'l 'o e pisinisi	\$831,500

pea mo e ngaahi polokalama tokoni ke langa hake e tu'unga fa'u koloa e ngaahi pisinisi fakalotofonua		e ngaahi pisinisi fakalotofonua		
		3.3 Fakahoko 'a e ngaue ki he ngaahi koloa hu atu mo e maketi ke hu atu ki ai 'a e koloa	Polokalama si'i 3.3: Faka'ai'ai mo hono maketi 'o e koloa hu atu	\$699,500
		3.4 Fakahoko 'a e ngaahi tokoni ki he fakatupu koloa ki he fefakatau'aki fakavaha'apule'anga ke pou pou ki he kau fakatupu koloa fakalotofonua pea mo e kau uta koloa ki tu'apule'anga	Polokalama si'i 3.4: Fakalakalaka'l e Hu Atu 'o e Koloa	\$99,100
4. Ke toe lelei ange 'a e 'ataakai fakahoko pisinisi ke kau mai ki ai 'a e taha kotoa pea mo ha tupu faka'ekonomika 'oku malohi mo tu'uloa	Polokalama 4: Lesisita 'o e Ngaahi Pisinisi, 'Invesiment Muli mo e Fa'u Koloa 'i he 'Ilo	4.1 Fokotu'u ha senita ki he ngaahi sevesi ki he pisinisi, 'invesimeni muli mo e fa'u koloa 'i he 'ilo ke tokangaekina e ngaahi fiema'u 'a e ngaahi pisinisi ki he fokotu'u fo'ou 'o ha pisinisi, tupulekina 'o e ngaahi pisinisi pea mo e 'invesimeni muli	Polokalama si'i 4.1: Lesisita 'o e Pisinisi mo e 'Invesimeni Muli	\$449,200
		4.2 Polokalama 'ilo Fo'ou 'oku tokoni ke toe fakamalohi'i ange ai 'a e fe'au'auhi 'a e ngaahi pisinisi pea ke toe lahi ange e fiema'u ki he ngaahi sēvesi Koloa Faka'atamai	Polokalama si'i 4.2: Koloa Faka'atamai	\$196,100
		4.3 Fakalelei'i ange e Muimui ki he ngaahi fiema'u 'oku ha 'i he Lao mo e tu'utu'uni ngaue ki he ngaahi pisinisi pea mo e Koloa Faka'atamai	Polokalama si'i 4.3: Fakapapau'i hono tauhi 'o e ngaahi lao ki he pisinisi	\$303,600
5. Fakahoko ha ngaahi ako ke fakamalohia mo malu'i 'a e	Polokalama 5: Tokangaekina 'o e Konisiuma	5.1 Fakahoko 'o e ngaahi fekumi mo tänaki ha ngaahi fakamatala ke ne malu'i mo faka'ai'ai	Polokalama si'i 5.1: Fakalakalaka 'o e 'ilo mo e taukei 'o e konisiuma	\$179,500

totonu ‘o e konisiuma	mo e Fefakatau’aki Lelei	hono faka’ilo mo ako’i ‘o e konisiuma		
		5.2 Fakahoko e fatongia ki he Komiti Pule Fe’unga ‘i hono fokotu’u ha ngaahi tu’utu’uni ki he ngaahi koloa mo e sēvesi ‘oku pule’i	Polokalama si’i 5.2: Pule’i ‘o e totongi koloa	\$288,600
		5.3 Fakahoko e ngaue ki hono muimui’i e ngaahi fiema’u ‘oku ha ‘i he Lao ki hono malu’i e Konisiuma, Lao ki he Pule’i ‘o e Totongi Koloa mo e Totongi Ngaue pea mo e Lao ki he Fua Mamafa mo e Ngaahi Fua Kehekehe	Polokalama si’i 5.3: Vakai’i ‘o e Fakahoko Ngaue Fakatatau ki he Lao	\$263,700
6. Ngaahi makatu’unga ‘i he maketi ki he ngaue ‘a e kakai ‘oku poupu ki he tupu ‘a e pisinisi, ngaue taau mo e lahi ‘o e ma’u ngaue	Polokalama 6: Va’a Ngāue	6.1 Tuku atu ‘o e ngaahi fakamatala Totonu fekau’aki mo e maketi ngaue ke fatu’aki ha ngaahi tu’utu’uni ke fakalahi ‘a e ma’u ngaue (Fekumi mo Tanaki Ngaahi Ma’u’anga Fakamatala ki he Ngaue)	Polokalama si’i 6.1: Fekumi mo tänaki ngaahi ma’u’anga fakamatala ki he ngaahi ngaue ‘a e kakai	\$93,400
		6.2 Ngaue taau mo ha ngaahi makatu’unga fakangaue ‘oku lelei	Polokalama si’i 6.2: Ngaahi Makatu’unga Ngāue Totonu mo e Ngāue Taau	\$223,300

2.2 TŌNOUNOU FAKAKAUNGĀUE:

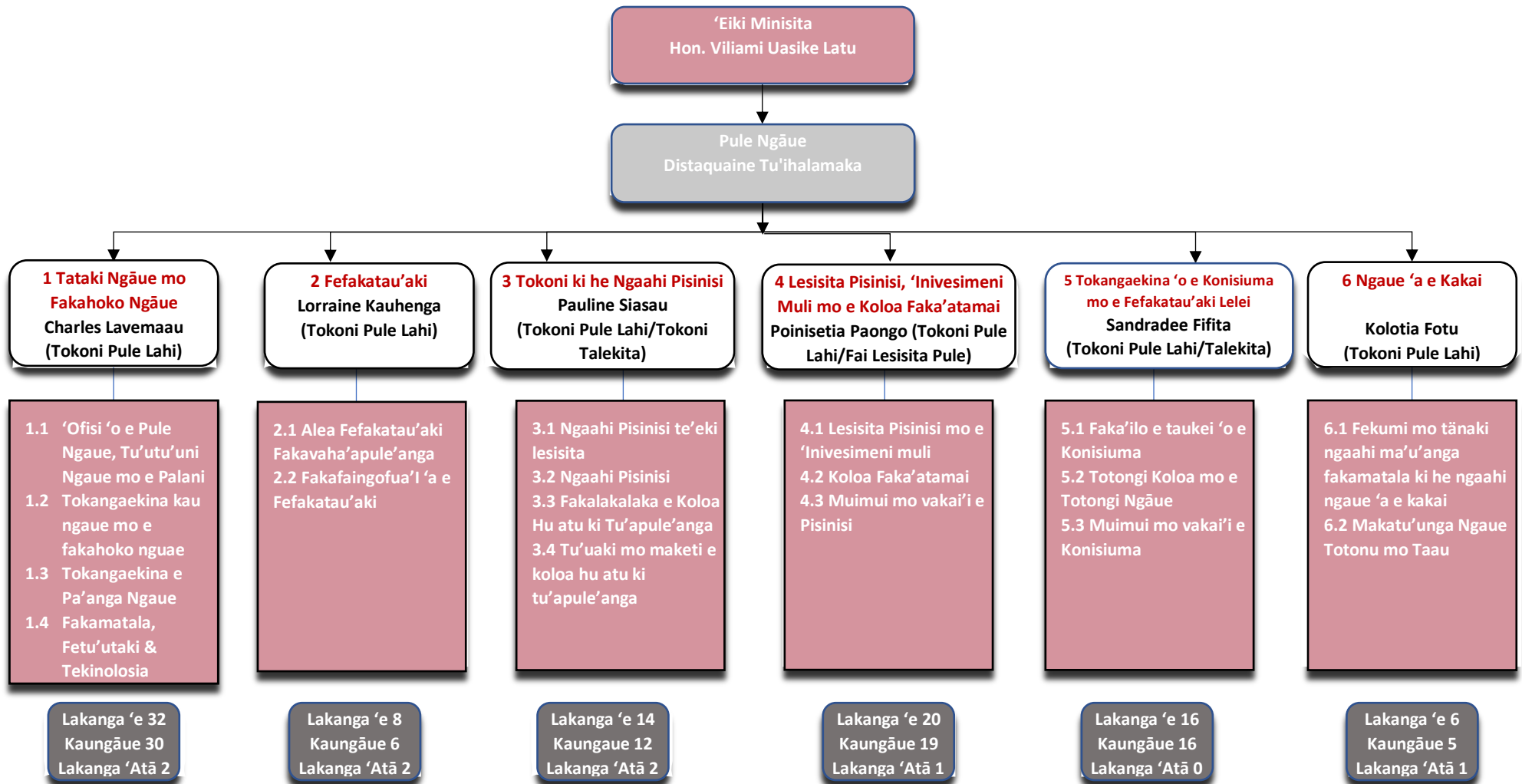
‘Oku kei hokoatu pe ‘a e tōnounou fakakaungāue ‘a e Potungaue ‘a ia ‘oku mahu’inga ke fakahoko lelei e ngaahi fokotu’utu’u mo e palani ngaue ‘a e Potungaue. Ko e Tepile 4 ‘oku ne fakama’opo’opo’i e ngaahi ‘elia mahu’inga ni.

TĒPILE 4 NGAahi LAKANGA ‘A E POTUNGAUE ‘OKU FOKOTU’U KI HE TA’U FAKAPA’ANGA FY2023/24

	Ngaahi Lakanga kuo fokotu’u atu	Tu’unga Vahenga	Polokalama	Tonounou Fakakaungae ‘i he Palani Ngaue	Ola Ngaue he Palani Ngaue	Ngaahi Makatukunga
1	Chief Legal Officer	H	Polokalama Tataki Ngaue mo Fakahoko Ngaue	‘Ikai ha ‘Ofisa Lao	Ola Ngaue 1.1	‘Oku lolotonga ‘ikai ke ‘i ai ha ‘ofisa lao ‘i he Potungaue ke ne fakama’ala’ala e ngaahi tu’utu’uni fakalao ‘e 18 ‘oku fakamalumalu ‘i he Potungaue. ‘Oku mahino pe ‘e toe fakalahi mai mo e ngaahi lao ngaue ‘i he kaha’u ki he Potungaue pea ko e ‘uhinga tefito ia ‘a e fakakaukau ke fakahū mai ha ‘ofisa lao ki he Potungaue.
2	Principal Assistant Secretary Senior Assistant Secretary	I J	Tokangaekina ‘o e Konisiuma mo e Fefakatau’aki Lelei	‘Ikai ha ‘ofisa ma’olunga ke taki ‘i he ngaahi ‘ulu’i ‘iuniti ‘i he va’a ngaue	Ola Ngaue 5.1 & 5.2	Ko e ngaahi polokalama si’i ‘oku fiema’u ke taaimu’a ai e kau ‘ofisa ma’olunga koe’uhi ko e mafatukituki ‘o e ngaahi fatongia ngaue mo
3	Principal Registrar Inspectorate officer (x2)	I L	Lesisita ‘o e Ngaahi Pisinisi	Si’isi’i e kau ‘ofisa ma’olunga ke taki ‘i he ngaahi ‘ulu’i ‘iuniti ‘i he va’a ngaue pea si’isi’i mo e kau ngaue ki he tafa’aki ki hono vakai’i ‘o e fakahoko ngaue fakatatau ki he lao	Ola Ngaue 3.1 & 3.2	hono tokangaekina ‘o hono fakahoko ‘o e ngaahi ngaue. ‘Oku kei fiema’u pe mo ha kau ‘ofisa ma’olunga ke nau takimu’a ‘i hono teke mo vakai’i ‘o e fakahoko ngaue fakatatau ki he lao koe’uhi ‘e tokoni ia ki hono fakalahi mai ‘a e pa’anga hu mai ki he Potungaue.
4	Principal Policy Analyst	I	Fefakatau’aki	Si’isi’i e kau ‘ofisa ma’olunga ke taki ‘i he ngaahi ‘ulu’i ‘iuniti ‘i he va’a ngaue.	Ola Ngaue 2.2	Ko hono fetongi ‘o e ‘Ofisa Pule Ma’olunga na’e hiki atu ki he ‘ofisi ‘a e Potungaue ‘i Vava’u.
5	Principal Assistant Secretary Senior Assistant Secretary	I J	Ngaue ‘a e Kakai		Ola Ngaue 6.1 & 6.2	Fiema’u pe ha taha levolo ma’olunga ke taki ‘i he ngaahi polokalama si’i mo tănaki mai ha
6	Principal Assistant Secretary Assistant Inspectorate officer (x2)	I M	Tokangaekina ‘o e Konisiuma mo e Fefakatau’aki Lelei	Si’isi’i e kau ‘ofisa ma’olunga ke taki ‘i he ngaahi ‘ulu’i ‘iuniti ‘i he va’a ngaue pea si’isi’i mo e kau ngaue ki he tafa’aki ki hono vakai’i ‘o e fakahoko ngaue fakatatau ki he lao	Ola Ngaue 5.1, 5.2 & 5.3	kau ngaue ki hono vakai’i ‘o e fakahoko ngaue fakatatau ki he lao koe’uhi ke tokoni ki hono fakalahi ‘o e tănaki e pa’anga hu mai ki he Potungaue.

2.3 FA'UNGA FO'OU 'O E POTUNGĀUE

FIKA 2 FA'UNGA 'O E POTUNGĀUE 'I HE'ENE A'U MAI KI HE 'AHO 1 'O SIULAI 2023



2.4 FAKAMA'OPO'OPO 'O E FOKOTU'UTU'U FAKALELEI NGĀUE 'A E POTUNGĀUE

Kuo fokotu'u 'e he Pule'anga 'o fakafou 'i he Potungaue Pa'anga ha Ngaahi Taumu'a Ngaue 'o fakakau ki he polokalama patiseti 2022/23 'a ia 'oku 'i ai 'a e ngaahi Taumu'a Ngaue 'e hiva (9) 'oku fakakulupu ki he ngaahi 'elia lalahi 'e tolu (3): i). Mateuteu ki he ngaahi faingata'a 'e hoko ki he Fonua, ii). Ke Lelei ange e Ngaahi fakahoko fatongia pea mo Malava 'o Feau 'a e Totongi 'o e ngaahi Ngaue, iii). Ko e ngaahi pole pea mo e faingamalie ki hono paotoloaki 'o e tupulekina faka'ekonomika. Na'e fakakau mai 'e he Potungaue 'a e ngaahi taumu'a ngaue 'a e Pule'anga 'o toe tänaki mai ki he ngaahi taumu'a 'a e Fa'unga Palani Langa Fakalakalaka 'a Tonga.

'Oku fakamamafa'i 'e he Ngaahi Taumu'a Ngāue 'a e Pule'anga 'i he malumalu 'o e Fakalakalaka Faka'ekonomika 'a e fiema'u ke hokohoko atu 'a e 'inivesi ki hono fakalakalaka'i 'o e Ngoue, Toutai mo e Takimamata. Kuo vakai'i ai 'e he Potungāue 'enau ngaahi ngāue felave'i mo hono tokonia 'o e ngaahi 'elia ko 'eni. Ko e ngaahi ngāue ni 'oku 'i he malumalu ia 'o e **Va'a Tokoni ki hono Fakalakalaka 'o e Ngaahi Pisinisi** 'a ia 'oku nau tokangaekina 'a hono fakalakalaka'i 'o e ngaahi pisinisi 'i he komiuniti, sekitoa 'ikai ke lēsisita, pisinisi fakalotofonua pea mo e sekitoa ki he hū atu 'o e koloa.

Kuo fokotu'utu'u ki he Va'a 'Inivesimeni Muli mo e ngaahi Koloa 'oku hū atu ki tu'apule'anga ha ngaahi ngāue 'o fakafou 'i he ngaahi polokalama si'i ko e Fakamatala Fefakatau'aki mo e Fekumi ki he Ngaahi Māketi mo e Fakamāketi mo Tu'uaki 'a e Koloa hū atu ki tu'apule'anga 'o fakatatau ki he Ngaahi Taumu'a Ngāue 'a e Pule'anga. Kuo fokotu'u atu ke 'i ai ha fakafongia ki he māketi 'i Nu'usila mo 'Aositelelia ke fakalahi 'a e ngaahi faingamālie ki he māketi ke hū atu 'a e koloa mei Tonga ni, tautautefito mei he ngaahi sekitoa faka'ekonomika 'e tolu.

'Oku toe fakamamafa'i mai foki 'e he Ngaahi Taumu'a Ngāue 'a e Pule'anga 'a e fiema'u ke 'i ai ha tu'utu'uni ngāue mahino ki he 'inivesimeni ke tokoni ki he fakalakalaka faka'ekonomika. 'Oku poupou kakato 'a e Potungāue ki he taumu'a ni, pea 'oku nau taaimu'a 'i hono faka'ai'ai 'o e 'inivesimeni 'o fakafou 'i he **Lao ki he 'Inivesimeni Muli**. 'Oku faka'amu foki mo e **Va'a Lesisita 'o e Ngaahi Pisinisi** ke fakalelei'i mo 'enau **Sisitemi ki he Lesisita fakafou 'i he 'Initaneti** 'o e ngaahi pisinisi mo e 'inivesimeni muli mo fakafaingamalie'i 'a e totongi ngaue'aki 'a e 'initaneti. Ko e ngaue ni te ne fakalahi 'a e 'inivesimeni muli ki hotau fonua mo fakafaingofua'i 'a e fokotu'u pisinisi 'i Tonga ni.

'Oku toe tokanga makehe foki 'a e Potungāue ki he mo'ui lelei 'a e kau ngāue pea kuo fokotu'u leva ha polokalama ngāue fo'ou ke nau tau'i 'a e fokoutua 'ikai pipihi. 'oku hounga'ia 'a e Potungāue ke fakakau atu 'a e taumu'a ni 'i he ngaahi taumu'a ngāue 'a e Pule'anga koe'uhi te ne uesia lahi 'a e faingata'a ni, he ko e mahamahaki 'a e kau ngāue 'e uesia ai 'enau fakahoko fatongia. Kuo fokotu'u 'e he Potungāue 'a e ngaahi polokalama ngāue fo'olu ni ki he ngaahi ta'u ka hoko mai ke tokoni ki hono fakakakato 'o e ngaahi taumu'a ngāue 'a e Pule'anga, pehē ki he kaveinga ngāue fakafonua 'oku felave'i mo e Potungāue.

Kuo fokotu'u 'e he Potungāue 'a e ngaahi ngāue ko 'eni 'i he ngaahi ta'u ka hoko mai ke tokoni ki he ngaahi taumu'a ngāue mo e ngaahi ola fakafonua 'a e Potungāue.

Ko e ngaahi ngāue fo’ou ‘eni ‘a e Potungāue ‘oku fokotu’utu’u ke fakahoko ‘o fakatatau ki he ngaahi fiema’u vivili ke a’usia e ngaahi taumu’a ngaue. Ko e ngaahi ngaue fo’ou koeni ‘oku te’eki ke ‘I ai hano pa’anga ngaue:

TĒPILE 5 NGAahi NGĀUE FO’OU ‘A E POTUNGĀUE

NGAAHI FOKOTU’UTU’U	FAKAMATALA FAKALAHĪ	TA’U FAKAPA’ANGA
TU’UAKI ‘O E NGAahi KOLOA HŪ ATU KI TU’APULE’ANGA (4.4m)	Poate Fefakatau’aki mo e ‘Inivesimeni Muli	FY2024/25
	Fakaivia e polokalama ki he Hū Koloa ki Muli	FY2023-2024
	Falepeki fo’ou (Ha’apai & Vava’u)	
	Poate ki he Hū Koloa ki Muli	
	‘Inivesimeni ‘i he vā fengāue’aki mo e ngaahi kupu fekau’aki mo e hoa ngāue	
NGAAHI NAUNAU ME’ANGĀUE KI HONO NGAOHI ‘O E KAVA (1.5m)	Ngoue Kava ‘i Vava’u mo ‘Eua	Tisema 2024
ME’A MAKEHE	Polokalama ki he tupulaki ‘o e vā mo e fengaue’aki mo e ngaahi kautaha lolo ‘a Tonga (Poloseki Fakalakalaka mo e Kautaha Lolo)	

3 PATISETI ‘A E POTUNGĀUE MO E KAUNGĀUE

Na’e toe fokotu’utu’u ‘e he Potungāue ‘a ‘ene patiseti ke fenapasi pea mo e ngaahi liliu ki he Palani Ngāue ko ‘eni. ‘Oku hā ‘i he tēpile ‘i lalo ‘a hono vahevahe ‘a e patiseti pea mo e kaungāue ki hono fakahoko ‘a e ngaahi ola ngāue ‘a e Potungāue.

TĒPILE 6 PATISETI ‘A E POTUNGAUE: FAKAPA’ANGA ‘E HE PULE’ANGA MO E PATISETI FAKALAKALAKA

Ngaahi Fakamole (\$m)	2022/23 p	2023/24 p	2024/25 p	2025/26 p
Kaungāue Tu’uma’u (10xx)	2.78	2.52	2.52	2.52
Kaungāue Lau’aho (11xx)	0.38	0.28	0.28	0.28
Fefononga’aki & Fetu’utaki (12xx)	0.53	0.66	0.66	0.66
Fakalelei & Fakalele ‘o e Ngāue (13xx)	0.39	0.23	0.23	0.23
Fakatau mai ‘o e koloa mo e sevesi (14xx)	2.52	1.91	1.91	1.91
Ngaahi Koloa (20xx)	3.58	0.18	0.18	0.18
Pa’anga Tokoni & Fe’ave’aki ‘o e Pa’anga (15xx)	0.22	1.31	1.31	1.31
Fakakatoa ‘a e Fakamole ‘a e Potungaue	10.04	7.08	7.08	7.08

Fakamatala :

1. ‘Ko e kaungaue tu’uma’u mo e kaungaue lau’aho’ ko e ngaahi fakamole kotoa ia ‘i he KALASI 10 mo e 11
2. ‘Ko e Ngaahi Fakamole ki hono fakahoko ‘a e ngaue ‘a e Potungaue’ ‘i he Polokalama 1, 2 mo e 3 ko e ngaahi fakamole kotoa ‘i he KALASI 12, 13, 14.
3. ‘Ko e ngaahi koloa’ ko e fakamole ia ‘i he KALASI 20.
4. ‘Ko e ngaahi ngaue ‘oku fakahoko ma’ae Pule’anga ‘oku kau ki ai ‘a e ngaahi fakamole kotoa pe ‘i he Polokalama 4 – Pa’anga Fakalukufua, Polokalama 5 – Ko hono pule’i ‘o e ngaahi mo’ua pea mo e ngaahi fakamole kehe mei he KALASI 15, 16, 17, 18, 19, 21 mo e 22.

TĒPILE 7 FAKAKĀTOA ‘O E KAUNGĀUE ‘A E POTUNGĀUE

KALASI	FY2022/23	FY2023/24	FY2024/25	FY2024/25
Kau Taki Ngaue (Levelo 0 ki he 2)	9	8	8	8
Kaungāue Fakapalofesinale (Levolo 3 ki he 9)	36	35	35	35
Kaungaue kehe (Levolo 9A ki he 14A)	39	39	39	39
Fakakātoa ‘o e kaungāue tu’uma’u	84	82	82	82
Kaungāue Lau’aho	17	13	13	13
Fakakātoa ‘o e Kaungāue	101	95	95	95

4 NGAHI POLOKALAMA & POLOKALAMA SI'I 'A E POTUNGĀUE

4.1 POLOKALAMA 1: TATAKI NGĀUE MO E FAKAHOKO NGĀUE

Na'e polokalama si'i 'e ono (6) 'i he Polokalama Tataki Ngāue mo Fakahoko ngāue pea kuo holoki ki he polokalama si'i pē 'e fā (4):

1. *Tu'utu'uni Ngāue mo e Palani Ngāue mo hono Vakai'i e tu'unga Ngāue*
2. *Tokangaekina 'o e Kau Ngāue mo e Fakahoko Ngāue*
3. *Tokangaekina 'o e Pa'anga Ngāue*
4. *Tokangaekina 'o e ngaahi ngāue Fakamatala, Fetu'utaki mo e Tekinolosia*

Ngaahi Liliu:

Fekau'aki mo e Palani Ngāue & Patiseti kimu'a	Hokohoko atu	Liliu iiki	Liliu lahi	Fo'ou
---	--------------	------------	------------	-------

4.1.1 KAU KASITOMĀ TEFITO

Ko e kau kasitomā tefito 'a e Polokalama Tataki Ngāue mo Fakahoko Ngāue 'oku kau ki ai 'a e kau kasitomā 'i loto mo tu'a 'i he Potungāue.

1. Ngaahi va'a ngāue 'a e Potungāue'
2. Fale Alea
3. Kapineti
4. Ngaahi Potungāue 'a e Pule'anga'
5. Ngaahi hoa ngāue fakalakalaka'
6. Pisinisi
7. Konisiuma
8. Kau 'invesitoa

4.1.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE

TĒPILE 8 NGĀUE MO E NGAahi ME’AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) ‘A E POLOKALAMA 1

OLA NGĀUE 1: Potungāue ‘oku ola lelei pea a’usia ‘a ‘ene ngaahi ola ngāue fakapotungāue ‘aki ‘a e pa’anga mo e koloa kuo vahe’i mai								
Ola Ngāue 1.1: Fale’i mo e tataki ki he ngaahi hoa ngāue pea tokanga’i ‘a hono pule’i ‘a e fakahoko ngāue ‘a e polokalama takitaha ‘a e Potungāue.							SDG/TSDF	
Polokalama si’i	Ngāue ke fakahoko	Me’afua fakahoko fatongia (KPIs)	2022/23 (Tu’unga lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Tāketi #	Me’afua #
1.1 ‘Ofisi ‘o e Pule Ngaue, Tu’utu’uni Ngaue mo e Palani	Fakalakalaka’i, pule’i lelei mo vakai’i lelei ‘a e palani fakata’u ‘a e Potungāue Fefakatau’aki mo e fakalakalaka faka’ekonōmika	Fakahū ki he Potungāue Pa’anga & Palani mo e Kapineti ‘i he taimi ‘oku fiema’u ai pea mo tonu ‘a e līpooti	60%	70%	80%	100%	2.a 8.1 10.1 16.6	2.a.1 8.1.1 10.1.1 16.6.1
		Lahi ‘o e ngaahi lao kuo fakapaasi ‘i he Falealea’ ke ngāue’aki	1	1	1	1	2.a 8.1 10.1 16.6	2.a.1 8.1.1 10.1.1 16.6.1
		Lahi ‘o e pēseti e ngaahi taumu’a ola na’e a’usia ‘e he Potungāue’ lolotonga e ta’u	60%	70%	80%	100%	16.6	16.6.1
		Lahi ‘o e peseti ‘o e ngaahi fua fatongia fakalukufua na’e toe fai hono siofi.	60%	70%	80%	100%	16.6	16.6.1
Ola Ngaue 1.2: Fakahū mai ‘a e kau ngāue ‘oku fakalakalaka kimu’a ‘enau ‘ilo ki he fakahoko ngāue pea mo e tauhi ‘o e tu’utu’uni ngāue.							SDG/TSDF	
Polokalama si’i	Ngāue ke fakahoko	Me’afua fakahoko fatongiaKPIs	2022/23 (Tu’unga lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Tāketi #	Me’afua #

1.2 Tokangaekina e Kau Ngaue mo e Fakahoko Ngaue	Fakahoko 'o e Palani ki he Sisitemi Pule'i 'o e Fakahoko Fatongia ki he Ta'u Fakapa'anga	Pēseti 'o e kau ngāue na'e fakalakalaka 'enau fakahoko fatongia 'i he ta'u fakapa'anga. Ngaahi lipooti 'i he fakahoko fatongia 'i he vaeua ta'u mo e faka'osinga 'o e ta'u na'e fakahū atu 'i hono taimi totonu.	80%	80%	80%	80%	16.6	16.6.1
	Pule'i 'o e kau ngāue mo e Fakahū mai 'o e Kau Ngāue	Pēseti 'o e ngaahi lakanga na'e lava hono fakahū mai e kau ngāue mei' he ngaahi lakanga 'atā lolotonga	70%	70%	70%	70%		
		Pēseti 'o e ngaahi me'a fekau'aki mo e kau ngāue na'e malava 'o fakalelei'i 'o taimi totonu.	70%	70%	70%	70%		
	Tokanga'i 'a hono ako'i 'o e kau ngāue' pea mo e palani fakalakalaka	Lahi 'o e ngaahi ako mahu'inga na'e fakahoko ki he lelei fakalukufua 'a e Potungaue.	1	1	1	1		
	Fakalelei'i 'o e 'Ofisi pea mo hono pule'i 'o e ngaahi me'alele	Fiema'u ke fakalelei'i e ngaahi 'ofisi mo e ngaahi me'alele ki ha tu'unga mo'ui lelei mo e malu ki he kau ngāue.	50%	70%	90%	100%		

Ola Ngāue 1.3: Fakalelei'i 'a e tu'unga fe'unga pea ngāue'aki 'o ha Tu'utu'uni ngāue ki hono pule'i 'o e pa'anga							SDG/TSDF	
Polokalama si'i	Ngaue ke fakahoko	Me'afua fakahoko fatongia (KPIs)	2022/23 (tu'unga lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Tāketi #	Me'afua #
1.3 Tokangaekina e Pa'anga Ngaue	Pule'i 'a hono tukuange atu 'o e patiseti 'a e Potungāue 'o fakatatau ki he fakahinohino mei' he Fale Pa'anga' pea mo e tu'utu'uni ngāue ki hono pule'i 'o e pa'anga 'a e pule'anga	Peseti 'o e patiseti' na'e lava 'o ngāue'i 'i he ta'u fakapa'anga'	85%	90%	90%	90%		
		Pēseti 'o e patiseti na'e fetukutuku' 'o 'ikai ke laka hake 'i he fiema'u 'oku 'omai he fakahinohino mo e tu'utu'uni ngāue 'a e Fale Pa'anga'	100%	100%	100%	100%		
	Tauhi mo fakapapau'i 'oku taimi totonu 'a e lēsisita 'o e ngaahi koloa 'a e Potungāue tu'o ua 'i he ta'u	Taimi totonu 'a hono līpooti 'a e koloa 'a e Potungāue'	80%	80%	80%	80%		
	Fakapapau'i 'oku taimi totonu 'a hono tākaki 'a e pa'anga hū mai 'a e Potungāue' (Lēsisita 'o e ngaahi Pisinisi mo e Fa'u Koloa 'i he 'ilo)	Pēseti 'o e fakahoko totonu 'o e ngāue' pea 'I he taimi totonu	70%	80%	90%	100%		

	Fakahoko lelei 'o e palani ngāue 'a e potungāue' 'i he ta'u	Taimi totonu hono fakahū mai e ngaahi palani ngāue faingamalie 'a e Potungāue 'i he ta'u	80%	80%	80%	80%		
		Pēseti 'o e ngaahi polōseki na'e palani pea fakahoko 'o fakatatau ki he palani na'e fa'u	60%	60%	60%	60%		
Ola Ngaue 1.4: Tu'utu'uni Ngāue fe'unga ki he ngaahi fiema'u 'a e Potungāue' felāve'i mo hono ngāue'aki 'o e fakamatala, fetu'utaki mo e tekinolosia							SDG/TSDF	
Polokalama si'i	Ngāue ke fakahoko	Me'afua fakahoko fatongia (KPIs)	2022/23 (tu'unga lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Tāketi #	Me'afua #
1.4 Fakamatala, Fetu'utaki mo e Tekinolosia	Tauhi ma'u 'o ha founga ngāue ki hono muimui'i 'o e fakahoko fatongia	Pēseti 'o e ngaahi vaivai'anga 'i he fekau'aki 'o e Fakamatala, Fetu'utaki mo e Tekinolosia 'i he ta'u fakapa'anga'	50%	80%	90%	100%		
	Ngaahi polokalama faka-komipiuta ke tokoni ki he fakahoko fatongia 'a e Potungāue'	Pēseti 'o e kau ngāue kuo 'i he tu'unga faka-fiemālie 'enau ngāue'aki e polokalama komipiuta'	1	70%	70%	70%		
	Ngaahi tokoni faka-komipiuta ki he kau ngāue 'a e potungāue'	Pēseti 'o e kau ngāue kuo 'i he tu'unga faka-fiemālie 'enau faitu'u ngāue'anga'	60%	80%	80%	100%		

4.1.3 PATISETI

Ko e patiseti mo e kau ngāue ‘a e Polokalama 1 ki he 2022/23– 2023/24 ‘oku hā ia ‘i he tēpile ‘i lalo’.

TĒPILE 9 PATISETI KI HE POLOKALAMA 1

Fakamatala	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Patiseti totonu (\$)	2,457,900	2,167,900	2,167,900	2,167,900
Ngaahi Vāhenga	1,218,600	958,600	958,600	958,600
Pa’anga Ngāue	1,239,900	1,209,300	1,209,300	1,209,300
Kātoa kau ngāue tu’uma’u	32	32	32	32
Kau Taki Ngāue	3	3	3	3
Kau Ngāue Fakapalofesinale	8	8	8	8
Kau Ngāue kehe	22	22	22	22
Kau Ngāue lau ‘aho	8	4	4	4

4.2 POLOKALAMA 2: FEFAKATAU’AKI

‘I he kuohili na’e ‘I ai e polokalama si’i ‘e tolu (3) ‘o e Polokalama Fefakatau’aki ka koe taimi’ ni oku holo hifo o polokalama si’i pe ‘e ua (2):

1. *Alea Fefakatau’aki Fakavaha’apule’anga*
2. *Fakafaingofua’I ‘a e Fefakatau’aki*

NGAAHI LILIU:

Liliu mei he Palani Ngāue & Patiseti ki mu’a	Hokohoko atu	Liliu iiki	Liliu lahi	Fo’ou
--	--------------	------------	------------	-------

4.2.1 KAU KASITOMĀ TEFITO

Ko e kau kasitomā tefito ‘a e Polokalama Fefakatau’aki ‘oku kau ki ai ‘a e kau kasitomā ‘i loto mo tu’a ‘i he Potungāue.:

1. Ngaahi va’a ngaue ‘a e Potungaue
2. Ngaahi Potungaue ‘a e Pule’anga
3. Ngaahi hoa ngaue fakalakalaka
4. Pisinisi
5. Konisiuma
6. Kau ‘Inivesitoa
7. Paati Fefakatau’aki ‘a Mamani (WTO) mo e Aleapau ki he Fefakatau’aki Ta’etotongi (FTA)

4.2.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE

TĒPILE 10 NGĀUE MO E NGAahi ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 2

OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE 2: Faka'ataa ha faingamalie lahi ange pea mo faka'aonga'i 'a e fefakatau'aki ki tu 'apule'anga, pea mo faka'ai'ai 'o ha vā fengāue'aki vāofi mo lelei 'a e Pule'anga mo e sekitoa taautaha ke ne poupou'i 'a e tupulaki faka 'ekonomika								
Ola Ngāue 2.1: Kumi 'o ha ngaahi faingamalie ki ha maketi ke hu atu ki ai 'a e ngaahi koloa 'a Tongá ni ke fakalahi 'a e 'aonga te tau ma'u mei he fefakatau'aki fakavaha'apule'anga							SDG/TSDF	
Polokalama si'i	Ngāue ke fakahoko	Me'afua fakahoko fatongia KPIS	2022/23 (tu'unga lolotonga)	2023 /24	2024 /25	2025 /26	Tāketi #	Me'afua #
2.1 Alea Fefakatau'a ki Fakavaha'apule'anga	Fakahoko mo hono tokongaekina 'a hono fakahoko e ngaahi fatongia ki he Kautaha Fakamamani Lahi ki he Fefakatau'aki (WTO)	Taimi totonu 'o hono fakahu atu 'o e ngaahi fanongonongo 'aia 'oku fiema'u mai mei he WTO ke fakahaa ange.	10	6	6	6	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
		Lahi 'o e ngaahi founa ngāue ke fakakakato 'i he Aleapau 'a e WTO ki hono fakafaingofua'i pe ko hono tokonia koia 'o e fefakatau'aki (TFA) pea mo e Aleapau ki he mahu'inga 'a hono malu'i 'a ho'o totonu ki ho'o koloa 'atamai pea mo hono fakakapapau'i ko e ngaahi lao, tu'utut'uni moe ngaahi founa ngāue fekau'aki moe koloa faka'atamai 'oku 'ikai ke ne fakafe'atungia'i e fefakatau'aki (TRIPS)	8	3	n/a	n/a		

		Lahi 'o e ngaahi ngāue kuo fakahoko lelei ki he WTO 'i he taimi totonu.	2	2	2	2		
	Fakahoko mo fa'u e ngaahi tu'unga fakafonua mo fakahoko e ngaahi ngāue fakatu'apule'anga mo e ngāue 'i he Pasifiki.	Lahi 'o e ngaahi fakataha ma'olunga kuo fakahoko.	3	3	3	3	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
		Taimi totonu 'o hono fakahu e ngaahi fa'unga 'o e tu'unga fakafonua kuo fokotu'u ke solova'aki e ngaahi palopalema kuo fokotu'u	4	4	4	4		
		Lahi 'o e ngaahi polokalama ako mo e polokalama kuo fakahoko	6	4	4	4		
	Teuteu ki he kau 'a Tonga ki he aleapau 'a e iEPA pea mo e Post Cotonou.	Lahi 'o e ngaahi ngaue kuo lava fakahokó	2	2	2	n/a	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
	Toe vakai'i 'a e anga e mateuteu 'a Tonga ki he fefakatau'aki 'i he aleapau koe PICTA mo hono fakahoko 'a e ngaue 'i he kakato 'a e ngaue fakalao kiai.	Lahi 'o e ngaahi sitepu kuo kakato 'i he anga e mateuteu 'a Tonga ki he PICTA	0	8	10	0	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
	Ngaue fakasekelitali ki he Komiti Fefakatau'aki Fakafonua 'a Tonga	Lahi 'o e fakataha kuo fakahoko	2	4	4	4	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
		Lahi 'o e ngaahi fokotu'utu'u//pepa kuo fakahū mo fakapaasi	5	8	8	8		
	Fakahoko e ngaahi ngaue 'i he ngaahi alea fefakatau'aki kehe.	Fakahoko he taimi lelei	n/a	100%	100%	100%	17.13	17.13.1
	Vakai mo tuku atu ha ngaahi tokotu'utu'u mo ha fale'i fekau'aki mo e fefakatau'aki	Lahi 'o e ngaahi fale'i kuo tuku atu fekau'aki mo e fokotu'utu'u ngaue mo e alea ki he fefakatau'aki	2	3	3	3	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1

	Ngaahi sevesi ke tokoni ki he ngāue tafa'aki	Fakahoko ha ako ngaue tu'o taha 'i he kuata 'I he ngaahi 'elia 'oku fiema'u he kau ngaue	1	1	1	1	17.13	17.13.1
Ola Ngāue 2.2: Fakahoko pea mo muimuifó e ngaahi tuútuúni ngaue mo e ngaahi aleapau fefakatauáki								SDG/TSDF
Polokalama si'i	Ngāue ke fakahoko	Me'afua fakahoko fatongia KPIs	2022/23 (tu'unga lolotonga)	2023 /24	2024 /25	2025 /26	Tāketi #	Me'afua #
2.2 Fakafaingofua'i e Fefakatau'a ki	Ngāue Fakasekelitali ki he Komiti fakafonua hono tokangaekina e ngaahi tu'utu'uni ki hono faingofua'i 'a e fefakatau'aki (NTFPC)	Lahi 'o e ngaahi fakataha kuo fakahoko	n/a	2	4	4	16.6	16.6.1
		Lahi 'o e ngaahi tu'utu'uni ngaue/pepa kuo fakahu pea tali	5	5	5	5		
	Ngāue Fakasekelitali ki he Komiti ki he Komiti Ngaue 'a e NTFPC	Lahi 'o e ngaahi fakataha kuo lava 'o fakahoko	n/a	2	2	2	16.6	16.6.1
		Lahi 'o e ngaahi tu'utu'uni ngaue/pepa kuo fakahu pea tali	n/a	4	4	4		
	Vakai'i mo tokonia e fakahoko ngaue 'a e Langa Fakalakalaka Faka'ekonomika 'a Tonga ki he 2017-2025	Fakahu ha lipooti 'e taha 'a e fakahoko ngaue 'a e TTPF ki he NTFPC	n/a	1	1	1	16.6	16.6.1
		Tokonia e fakahoko ngaue 'e taha (1)	1	1	1	1		
	Vakai'i mo tokonia e fakahoko ngaue 'a e Tonga E-commerce Strategy and Roadmap	Fakahu ha lipooti 'e 1 'o e fakahoko ngaue 'a e TESR ki he NTFPC	n/a	1	1	1	16.6	16.6.1
		Tokonia e fakahoko ngaue 'e taha (1)	1	2	2	2		
	Tokangaekina 'a e fakahoko e ngaahi ngaue 'i he palani ngaue 'a e PACER Plus	Lahi 'o e ngaahi 'isiu 'i he maketi kuo fakatokanga'i mo fakahoko ha ngaue kiai	1	4	4	4	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1

		Lahi 'o e ngaahi poloseki 'a e PACER Plus kuo kakato 'a e ngaue ki ai 'o fakatatau ki he palani	3	4	4	4		
	Palani ke ngaue fakataha 'a e sekitoa taautaha pea mo e pule'anga	Lahi 'o e ngaahi fakataha mo e sekitoa taautaha kuo fakahoko	3	4	4	4	17.13	17.13.1
		Konifelenisi Fakafonua 'a e ngaahi pisinisi ke fakahoko tu'o taha he ta'u 'i 'Okatopa	0	1	1	1		
		Fakahoko fakata'u 2 'a e Fakataha Faka'ekonomika Fakafonua 'a Tonga	0	n/a	1	n/a		
	Uike Fefakatau'aki 'a Tonga	Fakakakato hange ko e palani	1	1	1	1	17.13	17.13.1
	Fakahoko mo tokoni ki he ngaahi ngaue ki hono langa e fakalakalaka 'o e fefakatau'aki	Fakahoko 'i he taimi lelei	n/a	100%	100%	100%	17.13	17.13.1
	Fakatokanga'i mo fakahoko 'a e ngaahi tokoi fakalipooti pe ko ha fale'i	Lahi 'o e ngaahi lipooti pe ko hono toe vakai'i 'o e lipooti kuo fakahu ki he Pule Ngaue Lahi mo e Minisita	0	2	2	2	16.6	16.6.1

4.2.3 PATISETI

Ko e patiseti mo e kau ngāue ‘a e Polokalama 2 ki he 2022/23 – 2023/24 ‘oku hā ia ‘i he tepile ‘i lalo.

TĒPILE 11 PATISETI KI HE POLOKALAMA 2

FAKAMATALA	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Patiseti Totonu (\$)	614,300	919,300	919,300	919,300
Ngaahi Vāhenga	333,900	286,800	286,800	286,800
Pa’anga Ngāue	280,400	632,500	632,500	632,500
Kau Ngāue Tu’uma’u	6	6	6	6
Kau Taki Ngāue	1	1	1	1
Kau Ngāue Fakapalofesinale	4	4	4	4
Kau Ngāue kehe	1	1	1	1
Kau Ngāue Lau ‘aho	0	0	0	0

4.3 POLOKALAMA 3: TOKONI KI HE NGAahi PISINISI

Ko e Polokalama Tokoni ki he Ngaahi Pisinisi kuo fakataha'i ia mo e Polokalama ki he Inivesimeni. Ì he polokalama ni òku ìai e polokalama sù e 4, fakafehoanaki ki he polokalama sù e 3 kimu`a.

1. *Fakalakalaka ò e Ngaahi Pisinisi ì he Sekitoa Teèki Lesisita*
2. *Fakalakalaka ò e Ngaahi Pisinisi Fakalotofonua*
3. *Fakalakalaka ò e Hu Koloa ki Tuàpuleànga*
4. *Fakalakalaka 'o e Huu koloa ki Tu'apule'anga*

NGAAHI LILIU:

Fekauàki mo e Palani Ngaue & Patiseti kimuà	Hokohoko atu	Liliu iiki	Liliu lalahi	Foòu
---	--------------	------------	--------------	------

4.3.1 KAU KASITOMA TEFITO:

Ko e kau kasitoma tefito à e Polokalama Tokoni Pisinisi òku kau ki ai à e ngaahi pisinisi mo e kau fakalele pisinisi fakalotofua ò tatau pe ì he sekitoa kuoòsi lesisita mo e sejitoa teèki ke lesisita. Òku kau ki ai à e kau kasitoma koèni:

1. Kau Hu koloa iiki ki tuàpuleànga
2. Ngaahi Pisinisi kuo nau mateuteu ke hu koloa ki tuàpuleànga ka ku teèki kenau hu koloa
3. Kau hu koloa mai mei tuàpuleànga
4. Ngaahi pisinisi fakalotofonua mo fakalele pisinisi fakalotofonua
5. Kau Ngaue Toli Foìàkau/ Taè maùngaue
6. Kakai ò e fonua
7. Ngaahi Pisinisi Teèki Lesisita Lolotonga mo Fooù & ngaahi Pisinisi Faka-Komuiniti
8. Kau Ngoue iiki
9. Kau toutai iiki mo e faamaì e koloa ì òseni
10. Kakai fefine fakalele pisinisi & Nhaohi ò e koloa fakameaà
11. Toùtupu òku nau fakalele pisinisi

4.3.2 OLA NGAUE FAKAPOTUNGAUE

TĒPILE 12 NGĀUE MO E NGAahi ME’AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) ‘A E POLOKALAMA 3

OLA NGAUE FAKAPOTUNGAUE 3: Polokalama tokoni ke langa mo fakaivia ke fakatupulaki e hu koloa jki tuàpuleànga, fakaàia e ngaahi koloa fakalotofonua ke fetongi e ngaahi koloa hu mai mei tuàpuleànga mo e fakalele pisinisi à e ngaahi pisinisi fakalotofonua								
Ola Ngaue 3.1: Fakalahi e ngaahi polokalama tokoni fakalalakaka ke tokoni ki hono langa hake `o e ngaahi Pisinisi liki Teèki Lesisita							SDG/TSDF	
Polokalama Sii	Ngaue	Meàfua Fakahoko Fatongia	2022/23 (Tuunga Lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Taketi #	Meàfua #
3.1 Fakalalakaka òe Sekitoa Teèki ke Lesisita	Fakahoko ‘a e Polokalama ako moe teuteu’i ‘o e ngaahi pisinisi iiki te’eki ai ke laiseni. (Tongatapu moe ngaahi ‘otumotu mei tahi)	Tokolahi ‘o e ako fakapisinisi mo fakataukei ki he ngaahi Pisinisi iiki te’eki ai ke laiseni.	24	30	40	50	2.3	2.3.2
	Fakahoko ‘a e Polokalama poloseki tokoni ki he ngaahi pisinisi iiki te’eki laiseni kenau lele lelei	Tokolahi ‘o e ngaahi pisinisi te’eki laiseni ‘oku nau kau k he polokalama fokofo’u koloa ‘l Tonga ni.	60	80	100	120	2.3	2.3.2
	Fakahoko ‘a e ako fakapisinisi ki he hono kamata ‘o e fokotu’u pisinisi ki he kau ma’u ngaue fakataimi ki tu’apule’anga kuo nau foki mai ki Tonga ni	Tokolahi ‘o e kau ma’u ngaue fakataimi ki tu’apule’anga kuo nau kau mai ki he polokalama ako fakataukei pisinisi	20	30	40	50	2.3	2.3.2

	Fakahoko ha savea moe ako Fakapisinisi ki he to'utupu 'oku 'amanaki fokotu'u pisinisi	Tokolahi 'o e ngaahi ako fakapisinisi ki he to'utupu tenau fokotu'u pisinisi	-	3	6	10	2.3	2.3.2
	Fakakalasi pea lekooti 'i ha kataloka 'a e ngaahi Pisinisi 'oku te'eki ai ke laiseni	Peseti hono fakakakato 'o e fakakalasi mo hono paaki 'o e kataloka	-	100%	100%	100%	2.3	2.3.2
Ola Ngaue 3.2: Fakalahi e ngaahi Tokoni Fakalakalaka ke langa hake à e tu'unga malava fakalele pisinisi ò e Ngaahi Pisinisi Fakaloto fonua							SDG/TSDF	
Polokalama Sii	Ngaue	Meàfua Fakahoko Fatongia	2022/23 (Tu'unga Lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Taketi#	Meàfua #
3.2 Fakalakalaka ò e Ngaahi Pisinisi Fakaloto fonua a	Tokoni mo fakahoko ako fakapisinisi ki he ngaahi pisinisi fakaloto fonua ki he pule'i moe fakalele pisinisi fakatatau ki he savea pisinisi.	Tokolahi 'o e ngaahi pisinisi na'e kau ki he ako fakapisinisi	20	30	40	50	9.2	9.2.1
	Fa'u mo fakalele 'a e founga ke fakalakalaka 'a e pisinisi hange koe fale'i moe polokalama talatalaifale ki he kau pisinisi fakaloto fonua	Tokolahi 'o e pisinisi fakaloto fonua 'oku nau kau ki he poloklama fale'i moe polokalama talatalaifale fakapisinisi.	5	10	20	30	9.2	9.2.1
	Fakahoko 'a e polokalama tokoni ki he ngaahi pisinisi fakaloto fonua	Tokolahi 'o e ngaahi pisinisi fakaloto fonua kuo tokoni'I 'ehe	20	30	40	50	9.2	9.2.1

		polokalama fakaivia pisinisi.						
	Fengaue'aki mo fakahoko 'a e fefakatau'aki moe ngaahi faka'ali'ali ki hono tu'uaki 'o e ngaahi pisinisi fo'u koloa fakaloto fonua mo fo'u 'i Tonga ni.	Tokolahi 'o e ngaahi faka'ali'ali 'oku kau mai kiai 'a e ngaahi pisinisi fo'u koloa 'i Tonga ni.	3	4	5	6	9.2	9.2.1
	Fengaue'aki mo fakahoko 'a e Polokalama Faka'ali'ali ngoue (Tongatapu, Vavau, Haapai, Eua, 2 Niuas)	Tokolahi 'o e ngaahi pisinisi 'oku nau kau mo tu'uaki he Polokalama Faka'ali'ali Ngoue	-	30	40	50	9.2	9.2.1
	Fakalakalaka'i mo fakahoko 'a e fokotu'u 'o e ngaahi palani fakalaka 'a e ngaahi Sosaieti Ngoue	Tokolahi 'o e ngaahi palani fakalakalaka 'a e ngaahi Sosaieti Ngoue	4	4	4	3	9.2	9.2.1
	Fengaue'aki mo fakahoko 'a e muimui ofi 'a e ngaahi ngaue 'a e Sosaieti Ngoue 'e 7 kuo fokotu'u 'i Tongatapu moe ngaahi 'otumotu	Tokolahi 'o e ngaahi ngaue muimuiofi pe monitoa kuo fakahoko	-	8	10	12	9.2	9.2.1
	Fengaue'aki mo fakahoko 'a e ako mo tu'uaki 'a e ngaahi ngaue 'a e Sosaieti Ngoue.	Tokolahi 'o e ngaahi ako moe polokalama tu'uaki 'o e Sosaieti Ngoue	-	5	6	7	9.2	9.2.1
	Fengaue'aki mo fakahoko 'a e Polokalama tokoni 'a e Polokalama fo'u koloa 'i Tonga ni	Tokolahi 'o e ngaahi Pisinisi Fo'u koloa 'i Tonga ni kuo tokoni'i	40	50	60	70	9.2	9.2.1

	Fakahoko ‘a e polokalama tu’uaki mo faka’ai’ai ‘a e ngaahi pisinisi fo’u koloa ‘i Tonga ni ki he ngaahi Fonua kaunga’api mo tu’apule’anga pea mo fokotu’utu’u ha polokalama faka’ali’ali kene faka’ai’ai ‘a e fo’ou koloa ‘i Tonga ni ki he ngaahi pisinisi.	Tokolahi ‘o e ngaahi Pisinisi fo’u koloa ‘l Tonga ni ‘oku nau kau mai ki he ngaahi Polokalalam faka’ali’ali	3	4	5	6	9.2	9.2.1	
Ola Ngaue Fakapotungaue 3.3: Fakahoko ngaue tokoni ki he ngaahi ngaue ki hono ngaohi mo huu e koloa ki tu’apule’anga ke tokoni ki he kau fakatupu koloa mo e ngaahi kautaha huu koloa ki tu’apule’anga.								SDG/TSDF	
Polokalama Si’i	Ngaue ke fakahoko	Me’afua fakahoko fatongia	2022/23 (Tu’unga Lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Taketi #	Me’afua #	
3.3 Fakalakalaka ‘a e koloa hu atu ki Tu’apule’anga	Fakapapau’i ‘oku fakakakato ‘a e ngaahi me’angaue ki he Fale Peki ‘a ‘Eua (me’alele, puha, me’afua etc)	Lahi ‘o e me’angaue kuo kole (order)/ fakataumai ki he Fale Peki ‘a ‘Eua.	-	3	4	5	9.3	9.3.1	
	Muimui’i ‘a e fakahoko ngaue ki he tokoni na’e fakahoko ki he ngaahi fale tuki kava/vanila	Lahi ‘o e fale tukikava/ngaohi’ang a vanila kuo muimui’i mo savea’i ki he motu takitaha.	-	20	30	40	9.3	9.3.1	
	Fokotu’utu’u mo fakahoko ha ako ki he kau Fa’a (Grower) fekau’aki mo e ngaahi ngoue ‘oku lahi honau mahu’inga fakamaketi pea	Lahi ‘o e ako kuo fakahoko ki he kau to meleni kuo	-	2	3	4	9.3	9.3.1	

	kuo lahi fe'unga ke uta atu ki Tu'apule'anga.	lesisita mai pea tali 'e he Potungaue						
	Fakafaingofua'i 'a e ngaahi mo e fa'ahinga 'oku nau tokoni'i fakafo'ime'akai (me'akai foha mo e meleni) kitautolu ki he ngaahi maketi Tu'apule'anga (Vava'u, Ha'apai, 'Eua).	Lahi 'o e koniteina 'oku teuteu pea hu atu ki tu'apule'anga	12	14	15	16	9.3	9.3.1
	Fa'u mo hono tisaini (design) 'o e ngaahi milemila (packaging) pea mo e leipolo ki he fa'o'anga (packaging) ki he ngaahi koloa hu atu 'a e MTED.	Lahi 'o e milemila pea mo e mo e leipolo kuo fa'u	-	2	3	4	9.3	9.3.1
	Tokonia 'a e ngaahi kautaha Huu koloa ki Tu'apule'anga'aki 'a e tokoni 'oku fakahoko 'e he Pule'anga ki hono totongi 'o e feleti ki he ngaahi koloa 'oku uta mai mei he ngaahi vahe motu ko e fakataumu'a ke huu atu ki tu'apule'anga (Exporter Local Freightng Subsidy Scheme).	Lahi 'o e ngaahi tohi kole kuo ma'u, sivisivi'i pea tali ke totongi.	5	10	12	14	9.3	9.3.1
	Fakataumai 'a e tenga'i meleni/faito'o fakangoue ke tokoni'i 'a e fiema'u fakafaito'o 'a e kau to meleni kuo tali 'e he MTED ke uta 'i he malumalu 'o e	Lahi 'o e kau To meleni ke tokoni'i.	-	10	20	30	9.3	9.3.1

	Potungaue (Polokalama ko hono fuofua ahiahi'i eni)							
	Fakahoko 'o e ngaahi ngaue teuteu ki hono langa 'o e fale Peki 'a Vava'u (fakapapau'i 'e konga kekekele, fa'u 'a e fakakaukau mo e palani 'atiteki 'o e fale)	Fakapapau'i 'oku fakakakato pe 'a e ngaahi ngaue teuteu ko eni ki he taimi 'oku fiema'u ki ai	-	100%	100%	100%	9.3	9.3.1
	Fatu pea fakahoko ha polokalama ke ne tokoni ki hono faka'ai'ai 'a e Fakatoto mo hono ngaohi 'o ha koloa fo'ou ke fakafetongi'aki 'a e ngaahi koloa huu mai mo hono to e tanaki mai e mahu'inga fakamaketi 'etau ngaahi koloa tu'u fonua.	Lahi 'o e Pisinisi mo e mo e Ngaohi'anga Koloa kuo Tokoni'i	-	20	30	40	9.3	9.3.1
Ola Ngaue Faka-Potungaue: Hiki'i e tu'unga Fakavaha'apule'anga 'o e maketi fakakomesiale 'i Tonga pea pehe ki hono hiki'i fakalahi 'o e Ngaahi koloa huu atu ki Tu'apule'anga.							SDG/TSDF	
Polokalama Si'i	Ngāue ke Fakahoko	Me'afua fakahoko fatongia	2022/23 (Tu'unga Lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Taketi #	Me'afua #
Tu'uaki mo Fakamaketi'i 'a e koloa huu atu	Fekumi ki ha maketi fo'ou 'I Nu'usila, 'Aositelelia mo 'Amelika	Lahi 'o e maketi fakakomesiale fo'ou kuo fakapapau'i ma'ae ngaahi koloa 'a Tonga	1	1	2	3	9.3	9.3.1

	Muimui'i 'a e ngaahi maketi lolotonga 'a Tonga 'I Nu'usila mo 'Aositelelia.	Lahi 'o e ngaahi palopalema 'oku fakatokanga'i 'o me'a ha mai 'i he seini mahu'inga ki hono teuteu atu 'etau ngaahi koloa ke huu atu ki Tu'apule'anga	1	2	3	4	9.3	9.3.1
	Fakahoko ha Misiona fakamaketi ki Nu'usila, Aositelelia mo 'Amelika.	Lahi 'o e maketi fakakomesiale kuo fakapapau'i ke uta atu ki ai 'a e fua 'o e fonua mei he ngaahi fonua takitaha.	-	1	2	3	9.3	9.3.1
	Fakahoko 'a hono Ngaue'i 'o e Polokalama Founa Fakafonua ki hono fakahoko 'o e huu atu e ngaahi koloa mo e polokalama tokoni	Lahi 'o e ngaahi Pisinisi kuo tokoni'i 'I he malumalu 'o e polokalama NES.	-	20	30	40	9.3	9.3.1
	Fakamalohi'i 'a e Va 'o e Tonga ki Muli ki he ngaahi Polokalama Fakafetongi koloa faka-Tonga.	Lahi 'o e polokalama katoanga kuo fakapapau'i ke huu atu 'o e ngaahi ngaue fakamea'ā.	1	3	5	6	9.3	9.3.1
	Toe vakavakai'i 'a e faka'ilonga (brand) ki he'etau ngaahi koloa	Fakakakato ki he taimi 'a e ngaue ki	-	100%	100%	100%	9.3	9.3.1

	huu atu ki he ngaahi maketi komesiale 'i Nu'usila mo 'Aositelelia.	he faka'ilonga 'a e MTED ki he koloa huu atu.						
	Fakahoko 'a e fakatoto mo hono toe siofi 'o e ngaahi fakakaukau fakamaketi lelei ki Nu'usila mo 'Aositelelia.	Fakakakato 'a e fakatoto ni 'I he taimi kuo tuku mai pea tufaki leva ki he komiuniti 'o kau pisinisi.	-	100%	100%	100%	9.3	9.3.1
	Fokotu'utu'u mo Fa'u 'a e Poate ke ne Faka'ai'ai 'a e Huu koloa ki Muli.	Fakakakato ki he taimi 'oku fiema'u 'a e ngaue ki hono TEUTEU 'o e fokotu'u 'a e Poate ki hono faka'ai'ai 'o e huu koloa ki Muli	-	60%	70%	100%	9.3	9.3.1
	Kau atu ki ha faka'ali'ali fefakatau'aki 'i Tu'a Pule'anga	Lahi 'o e ngaahi pisinisi kuo tokoni'i ke kau atu ki he faka'ali'ali fefakatau'aki 'I Tu'apule'anga	-	5	10	15	9.3	9.3.1

4.3.3 PATISETI

Ko e patiseti moe kau ngaue à e Polokalama 3 ki he 2022/23 – 2024/25 òku ha ia ì he tepile ì lalo.

TĒPILE 13 PATISETI KI HE POLOKALAMA 4

FAKAMATALA	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Patiseti Totonu (\$)	596,700	1,907,400	1,907,400	1,907,400
Ngaahi Vahenga	157,500	412,500	412,500	412,500
Paànga Ngaue	439,200	1,494,900	1,494,900	1,494,900
Kau Ngaue Tuùmaù	5	12	12	12
Kau Taki Ngaue	1	1	1	1
Kau Ngaue Fakapolofesinale	4	5	5	5
Kau Ngaue kehe	0	6	6	6
Kau Ngaue Lau àho	1	2	2	2

4.4 POLOKALAMA 4: LESISITA ‘O E NGAACHI PISINISI, ‘INIVESIMENI MULI & KOLOA FAKA’ATAMAI

Koe tafa’aki ngaue ki he ‘Inivesimeni Muli ‘a ia na’e ‘I he malumalu ‘o e Polokalama Tu’uaki mo Tokonia ‘o e ‘Inivesimeni Muli kuo tanaki mai ia kihe Polokalama Ngaue ‘o e Lesisita Pisinisi & Koloa Faka’atamai pea kuo ‘iloa fo’ou leva ko e Lesisita ‘o e Ngaahi Pisinisi, ‘Inivesimeni Muli & Koloa Faka’atamai . Koe Polokalama Ngaue ko ‘eni na’e ‘iai ‘a ‘ene Va’a Ngaue ‘e 5 ka ‘I he hili ‘a e ngaahi fakalelei na’e fakahoko ‘oku fakatefito leva pe ‘enau ngaue ‘I he Polokalama Ngaue ‘e 3:

1. *Lesisita Pisinisi & ‘Inivesimeni Muli*
2. *Koloa Faka’atamai*
3. *Tauhi mo Ngaue’aki ‘o e Ngaahi Lao ki he Pisinisi*

NGAACHI LILIU:

Fekau’aki mo e Palani Ngaue & Patiseti kimu’a	Hokohoko atu	Ngaahi Liliu iiki	Ngaai Liliu lalahi	Ngaahi Ngaue Fo’ou
---	--------------	-------------------	--------------------	--------------------

4.4.1 KAU KASITOMA TEFITO

Koe kau kasitoma tefito ‘a e Polokalama Lesisita ‘o e Ngaahi Pisinisi; ‘Inivesi Muli & Koloa Faka’atamai ‘oku kau ki ai ‘a e:

1. Pisinisi fakataau-taha
2. Ngaahi Kautaha
3. Ngaahi pisinisi fengaue’aki
4. Kau fokotu’u pisinisi fo’ou
5. Kau ‘Inivesi Muli mo kinautolu ‘oku ‘amanaki kenau ‘inivesi ‘I he kaha’u
6. ‘Iunioni mo e Ngaahi Sosaieti Fetokoni’aki
7. Ngaahi Talasiti Ngaue’ofa
8. Ngaahi Sosaieti Fakakautaha
9. Fa’ahinga ‘oku nau ngaahi pe fo’u ha koloa fo’ou mei he fakakaukau fo’ou
10. Fa’ahinga ‘oku nau fo’u koloa mei he ‘ilo

4.4.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE

TĒPILE 14 NGĀUE MO E NGAahi ME’AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIs) ‘A E POLOKALAMA 4

Ola Ngaue Fakapotungaue 4: Faka’ai’ai ‘o ha va fengaue’aki mo lelei ‘oku ne poupou’l ‘a e tupu faka’ekonomika								
Ola Ngaue 4.1: Fakalelei’l mo Fakafaingofua’l ‘a e ‘ataakai ‘o e fokotu’u pisinisi							SDG/TSDF	
Polokalama si’i	Ngaue ke fakahoko	Me’afua fakahoko fatongia (KPIs)	2022/23 (Tu’unga lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
4.1 Lesisita Pisinisi & ‘Inivesi Muli	Fakalelei’l mo tokanga’l ‘o e ngaahi lao ki he fakahoko pisinisi	Lahi ‘o e Ngaahi Lao moe Tu’utu’uni Ngaue kuo fokotu’u ke fakalelei’l	1	1	1	1	8.1	8.1.1
	Fakalelei’l mo fakatahataha’l ‘o e ngaahi fakamatala fekau’aki mo e lesisita ‘o e ngaahi pisinisi ma’ae kau pisinisi moe kau ‘inivesitoa muli	Tonu pea moe lahi ‘o e ngaahi fakamatala fekau’aki pea mo e lesisita ‘o e ngaahi pisinisi kuo lava ‘o paaki mo ma’u atu ‘l he kanita	80%	100%	100%	100%		
	Fakalelei’l ‘o e ‘elia moe kanita ma’u fakamatala fekau’aki moe Lesisita ‘o e Ngaahi pisinisi, ‘Inivesi & Koloa Faka’atamai.	Malava ke maa’usia ‘a e ngaahi fiema’u fakapisinisi ‘a e kau kasitoma pea mo lele lelei ‘a e ngaahi faifatongia mei he tafa’aki ngaue ko eni.	100%	100%	100%	100%	8.1	8.1.1
	Fakalelei ki he ngaue lesisita ‘o e ngaahi pisinisi ‘o fakataau kihe	‘Ikai ke toe laka hake ‘a e taimi ngaue ki	100%	100%	100%	100%		

	Lao pea mo e Tu'utu'uni Ngaue ki hono lesisita 'o e Pisinisi	hono lesisita 'o ha pisinisi 'I he taimi kuo tu'utu'uni mai 'e he lao ('aho ngaue 'e 3)						
	Fakalelei'I mo fakatahataha'I 'o e ngaahi fakamatala moe fiema'u mei he ngaahi Potungaue felalave'I moe ngaahi hoa ngaue fekau'aki mo e lesisita 'o e ngaahi pisinisi ma'ae kau pisinisi moe kau 'inivesitoa muli	Malava ke tuku atu mei he Potungaue 'a e ngaahi fakamatala totonu mo mahino fekau'aki pea moe ngaahi fiema'u kihe lesisita 'o e ngaahi pisinisi	60%	60%	80%	100%		
	Lesista 'o e Ngaahi Pisinisi	Malava lelei 'a hono fakahoko 'o e ngaue ki hono lesisita 'o e ngaahi pisinisi pea mo tali totongi.	100%	100%	100%	100%	8.1	8.1.1
	Tali totongi pea mo hono fakahu ki he pangike	'Oku totonu 'a e ngaue kuo malava 'o fakahoko (tali totongi pea mo fakahu ki he pangike)	100%	100%	100%	100%		
	Polokalama lesisita 'o e pisinisi fakafou 'I he 'initaneti	'Oua 'e si'I hifo 'I he 80% 'a e taimi 'oku ngaue ai pea mo tonu 'a e polokalama faka'initaneti ko 'eni	80%	80%	90%	100%	8.1	8.1.1

	Tokangaekina 'o e Lao moe Tu'utu'uni Ngaue ki he 'Inivesi Muli	Fokotu'u ha palani ngaue ki he mateuteu ki he lesisita mo tokangaekina 'o e Lao mo e Tu'utu'uni ki he 'Inivesi Muli.		100%	100%	100%		
	Fokotu'u ha peesi 'initaneti ki hono tu'uaki 'o e 'Inivesi Muli	Kakato 'a e ngaue ki hono fokotu'u 'a e peesi 'initaneti ki he tu'uaki 'o e Inivesi Muli		100%	100%			
	Tu'uaki 'o e ngaahi sekitoa pisinisi mahu'inga ki he 'Inivesitoa Muli	Lahi 'o e ngaahi ngaue faka'ai'ai mo tu'uaki 'oku malava ke fakahoko		100%				
	Fakahoko ha ngaahi ako talitali kakai ma'ae kau fakahokofatongia 'I he Polokalama Lesisita Pisinisi, 'Inivesi & Koloa Faka'atamai	Malava ke fakahoko ha ako 'e taha 'I he kuata kotoa		1	1	1		
	Fakahoko ha ngaahi ako ma'a e ngaahi hoa ngaue (Potungaue mo e Ngaahi ngaue'anga taautaha)	Malava ke fakahoko ha ako 'e taha 'I he kuata kotoa		1	1	1		
	Aleapau ki hono fakalele 'o e ngaahi peesi 'initaneti ki he lesisita 'o e ngaahi pisinisi moe PPSA	Ko e ongo peesi 'initaneti ko 'eni 'oku ngaue ma'u pe pea 'ikai ke mate		100%	100%		8.1	8.1.1

Ola Ngaue 4.2: Fa'unga Koloa Faka'atamai ki he 'Ilo Fo'ou mo e Fakatupukoloa'oku ne fakatupulekina 'a e fe'au'auhi 'a e ngaahi pisinisi mo 'enau manako ki he ngaahi sevesi Koloa Faka'atamai							SDG/TSDf	
Polokalama si'I	Ngaue ke fakahoko	Me'afua fakahoko fatongia (KPIs)	2022/23 (Tu'unga lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Taketi #	Me'afua#
4.2 Koloa Faka'atamai	Fakalelei'I mo fakalakalaka'i 'o e fa'unga lao lolotonga ki he Koloa Faka'atamai	Malava ke fakalelei'I 'a e Ngaahi Lao moe Tu'utu'uni Ngaue fekau'aki pea mo e Lao ki he Ngaahi Koloa 'o e Ngaahi Ngaue'anga pea moe Lao ki he Totonu 'o e Hiki Tatau		1	1	1		
	Memipa mo kau 'I hono ngaue'aki 'ae polokalama lesisita fakavaha'a Pule'anga ko e Madrid System	Malava ke fakamo'oni 'a Tonga koe memipa 'o e polokalama lesisita fakavaha'a Pule'anga ko 'eni kenau ngaue'aki	100%	100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Fakalelei'I 'a e me'angaue ke ngaue'aki ki hono tokangaekina 'o e Koloa Faka'atamai	Kakato pea mo tali 'a e ngaue moe fiema'u ki he fakalelei 'oku teu fakahoko	50%	50%	80%	100%	8.2	8.2.1
	Fakalelei'I mo fakafo'ou 'a e ngaahi fakamatala fekau'aki pea moe Koloa Faka'atamai ma'ae	Toe lelei pea lahiange 'a e 'ilo 'a e ngaahi pisinisi mo e ngaahi kupu fekau'aki ki he		100%	100%	100%	8.2	8.2.1

	ngaahi pisinisi pea mo e ngaahi kupu fekau'aki	lelei 'o e Koloa Faka'atamai						
	Fatu 'o e hala-fononga ki he Fakalelei 'o e ngaahi lao mo e tefito'i tu'utu'uni fakahoko fatongia	Tali pea fakapaasi mei he Kapineti 'a e palani ngaue kuo fokotu'utu'u.		1	1	1	8.2	8.2.1
	Fakamo'oni ki he ngaahi konivesio fakamamani lahi ki he Hiki Tatau	Fakapapau'i e ngaahi Konivesio mahu'inga 'e kau lelei ki Tonga.		100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Vakai'i mo fakafo'ou 'a e Hala-fononga fakafonua ki he Koloa Faka'atamai 2015/17	Kakato pea tali 'a e lipooti ngāue		100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Fatu 'o e Fa'unga fakalao ki he 'Ilo Tala-tukufakaholo mo e Fakaha'anga 'o e anga fakafonuá	'I ai ha fa'unga fakalao ki he 'Ilo Tala-Tukufakaholo mo e Fakaha'anga 'o e anga fakafonua		100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Faka'ai'ai 'a e fe'au'auhi fakapisinisi 'i hono ngaue'aki 'o e maaka fefakatau'aki mo e fotunga 'o e koloa	Fakatupulaki 'a e 'ilo 'a e ngaahi pisinisi ki he mahu'inga 'o e Koloa Faka'atamai		100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	'Aho fakamamani lahi 'o e Koloa Faka'atamai	Lava lelei 'a hono fakahoko mo faka'ilonga'l 'a e 'aho fakamamani lahi 'o e Koloa Faka'atamai	100%	100%	100%	100%	8.2	8.2.1

	Paaki 'o e kasete	Malava ke paaki 'a e kasete 'e taha 'I he mahina kotoa	100%	100%	100%	100%	8.2	8.2.1
Divi Ola Ngaue 4.3: Lelei pea mo fakalakalaka 'a e tauhi 'a e ngaahi pisinisi kihe ngaahi fiema'u 'oku 'i he Ngaahi lao moe Tu'utu'uni Ngaue kihe ngaahi pisinis pea moe Koloa Faka'atamai.							SDG/TSDF	
Polokalama si'i	Ngaue ke fakahoko	Me'afua fakahoko fatongia (KPIs)	2022/23 (Tu'unga lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Taketi#	Me'afua#
4.3 Fakapapau'I hono tauhi 'o e Lao mo e Tu'utu'uni Ngaue ki he Pisinisi	'A'ahi pea mo sivi'I 'oku muimui pau ki he Ngaahi Tu'utu'uni Ngaue kuo tuku atu 'a e: Ngaahi Kautaha; Ngaahi Laiseini Pisinisi, Ngaahi Hingoa 'o e Pisinisi, 'Inivesi Muli, Ngaahi Talasiti Ngaue'ofa, Ngaahi Sosaieti Fakakautaha, Ngaahi Ngaahi Sosaieti Fetokoni'aki, Kuletiti 'Iunioni	Malava ke 'a'ahi mo sivi'I 'a e ngaahi pisinisi kuo 'osi lesisita 'o 'ikai toe si'Isi'I hifo 'I he 80%		100%	100%	100%		
	'A'ahi mo sivi'I 'o e ngaahi pisinisi fo'ou 'oku lesisita mai	Malava ke fakapapau'I 'a e tukunga 'o e ngaahi pisinisi fo'ou kotoa 'oku kole lesisita mai pea toki foaki atu 'a 'enau ngaahi laiseni pisinisi.		100%	100%	100%		
	Toe siofi mo fakafo'ou 'a e tanakianga fakamatala	Fokotu'u ha tanaki'anga fakamatala ki hono		100%	100%	100%	16.6	

		sivi'I ko ia 'o e ngaahi pisinisi ke ngaue'aki						
	Tokangaekina mo lipooti 'a e ngaahi fatongia ko ia ki hono sivi'I 'o e ngaahi pisinisi pea mo e palani ngaue	Ko e palani ngaue, ngaahi lipooti fakauike & fakamahina fekau'aki mo e ola 'o e ngaahi 'a'ahi mo hono sivi'I 'o e ngaahi pisinisi 'oku fakahu atu ki he taki ngaue.		100%	100%	100%	16.6	16.6.2
	Ngaahi ako ki he Ngaahi Sosaieti (Ngoue) Fetokoni'aki	'Oku fakahoko 'a e ako ma'ae Ngaahi Sosaieti (Ngoue) Fetokoni'aki hili 'a hono fokotu'u pea mo lesisita.		100%	100%	100%		16.6.2
	'Atita mo sivi'I 'o e Ngaahi Sosaieti Fetokoni'aki	'Oku 'iai 'a e palani ngaue ki hono fakahoko 'a e Ngaahi Sosaieti Fetokoni'aki 'oku fatu pea muimui ki ai.		100%	100%	100%		
	'A'ahi 'o e Koloa 'a e Pisinisi: Faka'ilonga Fefakatau'aki, Fotunga ha Mai 'o ha Koloa, Peiteni	'Ikai ke toe si'I hifo he 80% 'o e ngaahi Faka'ilonga Fefakatau'aki, Fotunga ha mai 'o ha Koloa pe Peiteni ke 'a'ahi.		100%	100%	100%		

4.4.3 PATISETI

Koe Tu’unga Lolotonga ‘o e Patiseti mo e Kau Ngaue ki he Polokalama 4 ‘I he 2022/23 – 2024/25:

TĒPILE 15 PATISETI KI HE POLOKAMA 4

FAKAMATALA	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
PATISETI TOTONU (\$)	1,425,800	919,200	919,200	919,200
Ngaahi Vahenga	354,200	545,600	545,600	545,600
Pa’anga Ngaue	1,071,600	373,600	373,600	373,600
Kau Ngaue Tu’uma’u	10	20	20	20
Kau Taki Ngaue	1	1	1	1
Kau Ngaue Fakapalofesinale	4	11	11	11
Kau Ngaue kehe	5	7	7	7
Kau Ngaue Lau’aho	4	4	4	4

4.5 POLOKALAMA 5: TOKANGAEKINA E KONISIUMA MO E FEFAKATAU’AKI LELEI

Ko e Polokalama Tokangaekina e Konisiuma mo e Fefakatau’aki Lelei ‘oku ‘i ai e polokalama si’i ‘e tolu (3). Ko e ngaahi polokalama fakaikiiki ‘eni:

1. *Fakalakalaka ‘a e ‘ilo mo e taukei ‘a e Konisiuma ‘i he fakatotolo mo e fekumi*
2. *Fakafuofua ‘o e totongi koloa pule’i.*
3. *Fakamalohi’i mo muimui’i ‘a e lao mo e tu’utu’uni ‘a e Potungaué ke fakahoko ‘e he ngaahi pisinisi.*

NGAAHI LILIU:

Fekau’aki mo e Palani Ngāue & Patiseti kimu’a	Hokohoko atu	Liliu iiki	Liliu Lahi	Fo’ou
---	--------------	------------	------------	-------

4.5.1 KAU KASITOMA TEFITO:

Ko e kau kasitomā tefito ‘a e Polokalama Tokangaekina e Konisiuma mo e Fefakatau’aki Lelei ko e kau konisiuma. ‘I he taimi tatau, ‘oku to e fakahoko fatongia ‘a e polokalama ni ki he ngaahi pisinisi ‘oku lesisita ‘o kau ai e fa’ahinga ko’eni:

1. Kautaha tufaki koloa (kautaha hū koloa mai mei muli mo e falekoloa lalahi).
2. Pisinisi taautaha (falekoloa fakatau movetevete mo e ngaahi pausa).
3. Kautaha fakahoko sevesi (tekisī, ngaahi loli uta mamafa, pasi).
4. Kautaha tufaki lolo mo e kasa.
5. Ngaahi sevesi ki he ‘uhilá

4.5.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE

TĒPILE 16 NGĀUE MO E NGAHI ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 5

OLA NGAUE FAKAPOTUNGAUE 5: Ke tokonaki e ngaahi founa totongi fakafoki ma'ae tokotaha fakatau pea mo e founa ke fakalakalaka ai 'enau 'ilo mo e taukei, ke fakaivia mo malu'i e ngaahi totonu 'a e konisiuma.

Ola Ngaue .1: Ke tokonaki 'a e ngaahi 'ilo mo e fakamatala famuimuitahá ke malu'i mo faka'ai'ai 'a e fakalakalaka e 'ilo mo e taukei 'a e konisiumá.							SDG/TSDF	
Polokalama si'i	Ngaahi Ngaue ke Fakahoko	Me'afua fakahoko ngāué (KPIs)	2022/23 (Tu'unga Lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Taketi #	Me'afua #
5.1 Fakalakalaka 'a e 'ilo mo e taukei 'a e konisiumá 'i he fakatotolo mo e fekumi.	5.1.1 Founa Ngaue kuo fakalao'i pe fakapaasi ke ngaue'aki							
	Fa'u 'oe tu'utuni ngaue ki he Konisiuma moe Fe'au'auhi	Fakahū 'a e tu'utuni ngaue 'ae Konisiuma moe Fe'au'auhi.	0%	0%	80%	100%	16.6	16.6.1
	Fakatonutonu 'ae ngaahi Lao Pule'i Totongi Koloa moe Lao ki he ngaahi mea fua mamafa moe ngaahi fua kehekehe.	Tali 'a e Tu'utu'uni Ngāue ki he Konisiumá mo e Fe'au'auhi 'o e Fefakatau'akí mei he Kapinetí.	0%	%0	50%	100%	16.6	16.6.1
	5.1.2 Fa'u e founa ngaue							
	Polokalama Ngaue moe PQI mo Pacer Plus fekau'aki moe Tu'unga Fakalakalaka moe Mea fua mea mamafa.	Koe lahi 'oe ngaahi ngaue kuo fakahoko.	2	4	6	8	16.6	16.6.1
	Hoko ko e memipa 'i he ngaahi kautaha fakavaha'apule'anga (CI, PASC, ISO)	Lahi 'o e memipa na'e tali	0	1	2	3	16.6	16.6.1

	5.1.3 Fakalahi e ‘Ilo mo e Ako ‘a e Konisiuma							
	Fau mo hono fokotu’u ‘o e polokalama fakalakalaka ‘o e ‘ilo mo e taukei ‘o e konisiumá.	Peseti ‘o e ngaahi polokalama kuo palani ke fakahoko ‘i he mītia, komiunitií, ngaahi ‘apiakó mo fakakātoa kuo fakahoko lelei pea kakato.	80%	80%	80%	80%	16.6	16.6.1
	Ko hono tokangai mo hono pou pou’u ‘ae peesi Konisiuma.	Koe tokolahi ‘oe kakai na’a nau laiki he peesi feisipuka.	8000	8,500	9,000	10,000	16.6	16.6.1
	Fokotu’u ha polokalama makehe ke faka’ilonga’aki e ‘aho fakamamani lahi ‘a e totonu ‘a e konisiuma mo ‘ene kaveinga.	Lahi ‘a e ngaahi polokalama na’e fakahoko ke faka’ilonga’aki e ‘aho ‘a e konisiuma.	3	5	5	5	5	
	Va’a tali launga ‘ae konisiuma mo hono ngaahi fakamatala makehe.	Peseti ‘o e ngaahi launga na’e lesisita pea lava hono solova.	80%	85%	90%	95%	16.6	16.6.1
Ola Ngaue 5.2: Ke ma’ama’a ‘a e ngaahi koloa moe sevesi pule’i pea fakahoko mo e fefakatau’aki lelei.							SDG/TSDF	
Polokalama si’i 5.2 Fakafuofua ‘o e Totongi Koloa Pule’i	5.2.1 Toe vakai e ngaahi Totongi Lolo							
	Ngaahi Ngaue ke fakahoko	Me’afua Fakahoko Ngaue (KPIs)	2022/23 (Tu’unga Lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Taketi #	Me’afua #

	Vakai'i e lipooti fakamahina mo fakata'u 'a e Totongi 'o e Lolo (Penisini, Tisolo moe Kalasini)	Fakahoko fakamahina hono tuku atu 'a e totongi 'o e lolo.	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
		Ke tali 'e he Pule Fe'unga e Lipooti fakata'u ki hono totongi 'o e lolo mo fakahoko 'o fakatatau ki he taimi tepile.	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
	Vakai'i fakakuata mo fakata'u e Lipooti ki he Totongi Kasa (LPG).	Fakahoko 'i hono taimi totonu 'a hono tuku atu e totongi fakakuata 'o e kasa (LPG).	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
		Ke tali 'e he Pule Fe'unga e Lipooti ki hono vakai'i fakata'u e totongi 'o e kasa (LPG) 'o fakatatau ki he taimi tepile.	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
	Tokotaha Fale'i ke ne fale'i 'a e totongi lolo ki he Pule Fe'unga	Fakakakato kei taimi 'a e Aleapau pea moe Tokotaha Fale'i (Kimu'a e 'osi 'a e mahina Sune he ta'u kotoa)	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
	5.2.2 Lipooti hono vakai'i 'o e ngaahi koloa pule'i kehe							

	Ko hono toe fakalelei'i ange 'a e founga fakafuofua koloa mo e sevesi 'a ia 'oku pule'i he Pule Fe'unga.	Lahi 'o e ngaahi ngaue kuo fakahoko.	11	11	11	11	2.1	2.1.1
	Ngaue fakasekelitali ki he Pule Fe'unga	Lahi 'o e ngaahi tu'utu'uni ngaue 'oku tali 'e he Pule Fe'unga.					2.1	2.1.1
	5.2.3 Polokalama Fakalelei ki he totongi 'o e Lolo							
	Fakahoko 'o e polokalama palani ngaue ki he fakalelei 'a e tu'unga 'o e lolo.	Fa'u mo fakahoko 'a e ngaahi ngaue 'i he polokama ngaue ne palani'i.	20%	50%	50%	80%	2.1	2.1.1
Ola Ngaue 5.3: Fakalahi 'a e ngaahi pisinisi 'oku nau muimui'i 'a e Lao mo faka'ai'ai 'a e founga ngaue ki he fefakatau'aki lelei.							SDG/TSDF	
Polokalama si'i 5.3 Fakamalohi'i mo muimui'i 'a e lao mo e tu'utu'uni 'a e Potungaué ke fakahoko 'e he ngaahi pisinisi.	Ngaahi Ngaue ke Fakahoko	Me'afua Fakahoko Ngaue KPIs	2022/23 (Tu'unga Lolotonga)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
	5.3.1 Polokalama Fakamalohi'i mo muimui'i 'a e lao mo e tu'utu'uni 'a e Potungaué ke fakahoko 'e he ngaahi pisinisi							
	Ko hono liliu ke ngaueaki 'a e polokalama fakatekinolosia ki hono fakahoko e 'a'ahi.	Ko e ngaahi polokalama fakatekinolosia ki he telefoni (App) mo e website kuo 'osi fa'u 'o kau ai 'a e foomu sivi pe 'a'ahi 'o malava ke ngaue'aki.	10%	50%	80%	100%	16.6	16.6.1
	Fakalahi 'a e ngaahi pisinisi 'oku nau muimui'i 'a e Lao	Hiki hake 'a e Peseti % 'o e lahi 'a e	500	10%	10%	10%	16.6	16.6.1

		ngaahi pisinisi na'e lava hono 'a'ahi						
		Hiki hake 'a e Peseti % 'o e lahi e me'afua mamafa/Loloa na'e lesisita	500	10%	10%	10%	16.6	16.6.1
		Lahi 'a e ngaahi pausa na'e 'osi sivi'i.	30	30	30	30	16.6	16.6.1
	Fakalelei'l 'a e ngaahi founa ngaue ki hono fakatotolo mo tanaki e fakamatala fekau'aki mo e ngaahi pisinisi 'oku 'ikai ke nau fai ki he founa totonu ke hopo.	Lahi e ngaahi hopo na'e fakahoko	20	30	50	100	16.6	16.6.1
	Polokalama ki hono langa hake 'a e taukei ngaue 'a e kau 'ofisa ngaue.	Lahi 'o e ngaahi ako ngaue kuo fakahoko	3	4	4	4	16.6	16.6.1
	Ke toe mahino'i lelei ange 'a e ngaue moe fatongia ki he fakahoko ngaue ki he ngaahi pisinisi.	Lahi 'a e ako ngaue mo e fakataha ne fakahoko	3	3	3	3	16.6	16.6.1
	Tanaki mo fakahu 'a e ngaahi fakamatala 'o e polokalama 'a'ahi.	Taimi totonu pea tonu 'a e ngaahi fakamatala na'e tanaki mai.	50%	70%	80%	80%	16.6	16.6.1

4.5.3 PATISETI

Ko e vahevahe ki he patiseti totonu mo e vahenga e kau ngaue ki he Polokalama 5 ki he ta'u fakapa'anga 2022/23 – 2023/24 'oku tepile koeni.

TĒPILE 17 PATISETI KI HE POLOKALAMA 5

Fakamatala	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Patiseti Totonu (\$)	876,400	706,400	706,400	706,400
Ngaahi Vahenga	494,700	387,200	387,200	387,200
Pa'anga Ngaue	381,700	319,200	319,200	319,200
Fakakatoa 'oe kau Ngaue Tu'uma'u	14	14	14	14
Kau Taki Ngaue	1	1	1	1
Kau ngaue Fakapolofesinale	6	6	6	6
Kau ngaue kehe	7	7	7	7
Kau Ngaue Lau'aho.	2	2	2	2

4.6 POLOKALAMA 6: VA'A NGAUE 'A E KAKAI

'Oku 'i ai 'a e polokalama si'i 'e ua (2) 'o e polokalama Va'a Ngaue 'a e Kakai:

1. *Tānaki Fakamatala ki he Maketi 'o e Ngāue;*
2. *Makatu'unga Ngāue Totonu*

CHANGES:

Fekau'aki mo e Palani Ngāue & Patiseti kimu'a	Hokohoko atu	Liliu iiki	Liliu lalahi	Fo'ou
---	--------------	------------	--------------	-------

4.6.1 KAU KASITOMA TEFITO:

Ko kinautolu kotoa 'a e ngaahi sino fekau'aki he maketi pea moe 'ātakai 'o e ngāue 'a e kau tefito'i kasitomā 'a e Va'a Ngāue. 'Oku kau kiai 'a kinautolu ko 'eni;

1. Kau Ngāue kotoa pe 'i he ngaahi ngāue faka'api mo e ngāue fakaloto fonua (tatau pe 'a e Tangata'i Fonua pea mo e kau Muli, pea moe kau ngāue kotoa 'i he Sekitoa Kautaha Lēsisita pea moe Sekitoa Kautaha 'Ikai-Ke-Lēsisita)
2. Kau Pule Ngāue pea mo e Kau Ngāue 'i he Sekitoa Kautaha Lēsisita
3. Ngaahi Kautaha 'a e Kau Ngāue
4. Ngaahi Kautaha 'a e Kau Pule Ngāue
5. Kinautolu kotoa 'oku 'ikai ke ma'u ngāue
6. Fanau ako si'i hifo 'i he ta'u 18

4.6.2 OLA NGĀUE FAKAPOTUNGĀUE

TĒPILE 18 NGĀUE MO E NGA AHI ME'AFUA KI HE FAKAHOKO FATONGIA (KPIS) 'A E POLOKALAMA 6

OLA NGAUE FAKAPOTUNGAUE: Makatu’unga Ngāue ‘oku ne tokonia mo poupoua ‘a e tupulaki ‘a e ngaahi Kautaha Pisinisi, Makatu’unga Ngāue Totonu mo Taau, pea mo tokoni ki hono fakatokolahi ‘a e kakai ‘oku kau ki he ngāue.								
Ola Ngaue 6.1: Ke toe tokolahi ange maú ngaue makatuúnga he ngaahi fakamatala óku tanaki mei he maketi ngaue ke faú áki ha ngaahi tuutuúni ngaue.							SDG/TSDF	
Polokalama si’i	Ngaue ke fakahoko	Me’afua fakahoko fatongia (KPIs)	2020/21 (Tu’unga Lolotonga)	2021/22	2022/23	2023/24	Taketi#	Me’afua #
6.1 Tanaki Fakamatala ki he Maketi ‘a e Ngaue	6.1.1 Tanaki fakamatala ki he Ngaue							
	Tauhi mo fakatonutonu ‘a e database ‘i he ngaahi fakamatala fakasitetisitika ki he maketi Ngaue.	Toe vakai’l e ngaahi me’afua ki he tanaki e sitetisitika ki he maketi Ngaue (KILM)	50%	50%	80%	100%	8.3, 8.5, 8.6, 8.7, 8.8, 8.9	8.3.1,8.5.1, 8.5.2,8.6.1, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2, 8.9.1, 8.9.2
	Ko hono toe vakai’i ‘a e ngaahi fakamatala fakasitetisitika ki he savea mo e lipooti ki he tafa’aki Va’a Ngaue.	Taimi totonu mo tonu hono toe vakai’i	70%	70%	80%	90%	8.5,8.6, 8.7,8.8, 8.9	8.5.1,8.5.2, 8.6.1, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2, 8.9.1, 8.9.2
	Tuku atu ha fakamatala fakasitetisitika mo ha fale’i lelei ke makatu’unga ai ha fa’u ha tu’utu’uni.	Taimi totonu mo tonu ‘a e fakamatala mo e fale’i na’e fokotu’u	70%	70%	80%	90%	8.5, 8.6, 8.7,8.8, 8.9	8.5.1,8.5.2, 8.6.1, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2, 8.9.1, 8.9.2
	6.1.2 Ngaahi Lipooti ‘i he Maketi Ngaue							

	Kumi ha ngaahi fale'i moe tokoni faka-tekinikale ke fakahoko'aki ha savea ki he maketi ngaue.	Lahi 'o e lipooti 'i he maketi ngaue na'e fokotu'u	0	1	-	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Tufaki atu e ngaahi lipooti moe fakamatala 'i he maketi ngaue ki he ngaahi kupu fekau'aki.	Taimi totonu pea vave 'a e fakamatala na'e tuku atu ki he ngaahi kupu fengau'e'aki.	-	50%	-	80%	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	6.1.3 Sevesi ki he Kumi Ngaue moe Ma'u Ngaue(Fo'ou)							
	Ngaahi tohi kole ngaue na'e ma'u mai pea "Ilesita ki he Lekooti 'a e kau ta'e ma'u ngaue".	Hokohoko atu hono tauhi mo tonu 'a e lesisita ki he lekooti 'a e kau ta'e ma'u ngaue.	1	1	1	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Fakahoa e ngaahi tohi kole ngaue pea mo e ngaahi lakanga 'ata 'i he maketi.	Lahi 'o e ngaahi tohi kole ngaue na'e ma'u honau lakanga.	5	5	15	30	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Teuteu'i e ni'ihia na'e tohi kole ngaue ki he ngaahi lakanga 'ata mei he ngaahi maketi.	Ke 'oua toe si'i he tu'o taha hono tokonia e kau initaviu kimu'a pea fakahoko hono faka'eke'eke ki he lakanga 'ata mei he maketi.	1	1	2	2	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Fai e kole tokoni ke ngaue vaofi mo e Potungaue ki he Ngaue	Fokotu'utu'u e ngaahi aleapau	1	1	1	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1

Polokalama si'i	Ngaue ke Fakahoko	Me'afua fakahoko fatongia (KPIs)	2020/21 (Tu'unga Lolotonga)	2022/23	2023/24	2024/25	Taketi#	Me'afua#
6.2 Makatu'unga Ngāue Totonu mo Taau	6.2.1 Founa Ngaue kuo fakalao'i pe fakapaasi ke ngaue'aki							
	Fakapaasi 'a e Lao Fakaanganaga ki he Ngaahi Vā Fakangāue 2020 pea kamata fakaivia 'a e ngaahi Konga he Lao kuopau ke fakaivia he taimi pe koia kuo hoko ai 'a e Lao Fakaangaanga ko e Lao.	Tali 'o fakapaasi 'a e Lao Fakaangaanga ki he Ngaahi Vā Fakangāue 2020 ke hoko koe Lao pea kamata fakaivia 'a e Lao.	0	20%	40%	60%	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2
	Fatu 'a e Tu'utu'uni Ngaue ki he Lao ki he Vā Fakangāue.	Pēseti 'o e ngāue kuo lava ki hono fatu 'o e Tu'utu'uni ki he Vā Fakangāue.	0	-	-	50%	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2
	Ke toe fokotu'u 'a e Kōmiti Fale'i ki he Ngaahi Vā Fakangāue 'o fakatatau pea mo e tu'utu'uni 'a e Lao Ki he Vā Fakangāue 2020.	Muimui pēseti 'e 100 mo e ngaahi tu'utu'uni koia kuo 'asi atu he Lao ki he Ngaahi Vā Fakangāue 2020.	0	-	100%	-	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2
	Fokotu'u 'a e sino Komisoni 'o fakatatau pea mo e fiema'u 'a e Lao.	Tokolahi 'o e sino Komisoni kuo fokotu'u.	0	-	-	1	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2

	Polokalama Ako pea mo e polokalama ke fakalahi ‘a e ‘ilo ki he Lao moe ‘ataakai ngaue.	Lahi ‘o e polokalama na’e lava ‘o fakahoko.	0	0	8	4	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2
	6.2.2 Tu’utu’uni Ngaue Fakafonua ke ngaue’aki							
	Fa’u e tu’utu’uni ngaue ‘e he Komiti Fakafonua ‘a Tonga ki he ngaue’anga (TNEP)	Ke taimi totonu ‘a e kongalao na’e fa’u	0	-	80%	-	8.2, 8.5, 8.6,8.9, 8.b	8.2.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.9.1, 8.b.1
	Ke fakahoko ha fealelea’aki mo talanoa’i e Tu’utu’uni Ngaue Fakafonua ki he Ngaue’anga kimu’a pea toki fakapaasi.	Lahi ‘o e ngaahi talanoa mo e fakataha na’e fakahoko.	0	1	4	-	8.2, 8.5, 8.6,8.9, 8.b	8.2.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.9.1, 8.b.1
	Feinga ke tali ‘a e Tu’utu’uni Ngaue fakafonua ‘a Tonga ki he ngaue’anga.	Tali ‘e he Kapineti pea ke ngaue’aki.	0	-	1	-	8.2, 8.5, 8.6,8.9, 8.b	8.2.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.9.1, 8.b.1
	Ngaue’aki e Tu’utu’uni Ngaue Fakafonua ki he Ngaue’anga ‘i he malumalu ‘o e Komiti Fakafonua ‘a Tonga. (TNEP)	Lahi ‘o e ngaahi ngaue na’e fakahoko	0	-	-	2	8.2, 8.5, 8.6,8.9, 8.b	8.2.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.9.1, 8.b.1
	6.2.3 Fale’i fakatu’utu’uni ki he kole visa ngaue ‘a e kau muli							
	Ma’u pea vakai’l ‘a e ngaahi tohi kole mei he va’a Fefolau’aki mei he Potungaue ki he ngaahi va fakatu’apule’anga	Taimi totonu	80%	80%	90%	100%	8.5, 8.6, 8.8	8.5.2, 8.6.1, 8.8.1, 8.8.2
	Vakai’i ‘a e ngaahi tohi kole fakatatau ki he ngaahi makatu’unga pau	Tonu pea mo vave ‘a e ngaue	80%	80%	90%	100%	8.5, 8.6, 8.8	8.5.2, 8.6.1, 8.8.1, 8.8.2
	Fakahu ‘a e fale’i moe fokotu’u ki he Potungaue kihe Ngaahi Va	Taimi totonu; Fale’i mo e fokotu’utu’u	80%	80%	90%	100%	8.5, 8.6, 8.8	8.5.2, 8.6.1, 8.8.1, 8.8.2

	fakatu'apule'anga fekau'aki mo e ngaahi tohi kole.	ngaue, 'oku makatu'unga ia he tu'utu'uni na'e 'osi tali.						
	6.2.4 Polokalama Ngaue Fe'unga mo Taau (DWCP) ki Tonga.							
	Toe fokotu'u e Komiti Fakafonua Fakavahe tolu (TNTCC)	Kuo toe fokotu'u e Komiti Fakafonua Fakavahe Tolu (TNTCC)	0	1	1	1	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	Fakalelei'i 'i he fakataha mo e Komiti Fakafonua Fakavahe Tolu (TNTCC) 'a e Polokalama Ngaue Fe'unga mo taau ma'ae Fonua.	Fai hono fakalelei'i pea na'e tali.	0	1	-	-	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	Huufi aipe 'a e Polokalama Ngaue Fe'unga mo Taau ma'a e Fonua.	Polokalama Nague fe'unga mo taau mo e fonua kuo tali.	0	-	1	-	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	Fakahoko pea ngaue'aki e ngaahi ngaue mie he Polokalama Ngaue oku Fe'unga mo Taau.	Lahi 'o e polokalama kuo ngaue'i mo fakahoko.	0	0	1	2	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	Ngaue mo fakahoko e ngaahi poloseki 'ae ILO oku 'ikai ke 'asi he Polokalama Ngaue Fe'unga mo Taau (DCWP)	Lahi 'o e ngaahi polokalama na'e fakahoko.	0	1	1	2	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	6.2.5 Ngaahi fatongia 'o e memipa ILO							
	Fakamo'oni 'I he ngaahi Konivesio 'a e ILO	Lahi 'o e ngaahi Konivesio 'oku fakamo'oni.	1	1	1	1	8.7, 8.8	8.7.1, 8.8.2

	Fakahu atu ki he Pule'anga ha ngaahi makatu'unga ngaue fo'ou	Lahi e ngaahi makatu'unga ngaue fo'ou 'oku fakahu atu ki he Fakataha Tokoni.	0	1	1	1	8.8	8.8.2
	Lipooti he ngaahi konivesio kuo'osi fakamo'oni mo te'eki ke fakamo'oni ai 'a Tonga pea fakahu atu ki he ILO.	Lahi 'a e ngaahi lipooti na'e fakapaasi ke fakahū atu ki he ILO.	0	1	-	1	8.7, 8.8	8.7.1, 8.8.2
	Savea Fakalūkufua 'i he ngaahi tu'unga fakamamanilahi 'i he ngāue.	Lahi 'a e Savea Fakalukufua na'e fakahoko pea kuo 'osi fakapaasi 'e he Kapineti ke fakahū atu ki he ILO.	1	1	-	1	8.3, 8.5, 8.6, 8.7, 8.8, 8.b	8.3.1, 8.5.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.7.1, 8.8.1, 8.8.2, 8.b.1
	Fakafofonga (Komiti Fakafonua vahe tolu 'a Tonga) ki he Konifelenisi Fakata'u 'a e Kautaha Fakamamanilahi ki he Ngāue.	Fakapaasi 'e he Kapineti 'a e kau fakafofonga 'a Tonga ki he ILC.	0	-	1	-	8.3, 8.5, 8.6, 8.7, 8.8, 8.b	8.3.1, 8.5.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.7.1, 8.8.1, 8.8.2, 8.b.1
	Polokalama Ako ke fakalahi 'a e 'ilo ki he Makatu'unga Fakamamanilahi ki he Ngāue pea mo e Konivēsio 'a e ILO kuo fakamo'oni kiai 'a Tonga.	Lahi 'a e ngaahi polokalama ako mo fakataukei na'e fakahoko.		100%	100%	100%	8.7, 8.8	8.7.1, 8.8.2

4.6.3 PATISETI

Ko e patiseti mo e kau ngāue ‘a e Polokalama 6 ki he 2022/23 – 2023/24 ‘oku ha ia ‘i he tepile ‘i lalo.

TEPILE 19 PATISETI KI HE POLOKALAMA 6

FAKAMATALA	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Patiseti Totonu (\$)	4,439,900	463,100	463,100	463,100
Ngaahi Vāhenga	603,700	207,700	207,700	207,700
Pa’anga Ngāue	3,836,200	255,400	255,400	255,400
Pa’anga Ngāue Tu’uma’u	6	6	6	6
Kau Taki Ngāue	1	1	1	1
Kau Ngāue Fakapalofesinale	5	5	5	5
Kau Ngāue kehe	0	0	0	0
Kau Ngāue Lau ‘aho	1	1	1	1

FAKALAHİ 1: NGAHI LAO 'A E POTUNGĀUE

	NGAHI LAO	TAUMU'A
1.	Lao ki he Ngaahi Laiseni Pisinisi	Ke laiseni 'a e ngaahi ngāue fakapisinisi
	Ngaahi Tu'utu'uni Ngāue ki he Ngaahi Laiseni Pisinisi	Ko hono fakalele 'a e Lao ki he ngaahi Laiseni Pisinisi
2.	Lao ki he Ngaahi Talasiti Ngāue 'Ofa	Lao ki hono fokotu'u mo lesisita 'o ha siasi, ako pe ko ha talasiti ngāue 'ofa pe sosaieti
	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Talasiti Ngāue 'Ofa 2009	Ko hono fakalele 'o e lao ki he Ngaahi Talasiti Ngāue 'Ofa
3.	Lao ki he Ngaahi Kautaha	Fokotu'u 'o e ngaahi kautaha moe ngaahi me'a felāve'i mo e kautaha
	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Ngaahi Kautaha	Ko hono fakalele 'o e lao ki he Ngaahi Kautaha
	Ngaahi Tu'utu'uni (Veteki) 'o e Ngaahi Kautaha	Veteki 'o e Ngaahi Kautaha
4.	Lao ki he Malu'i 'o e Konisiuma 2000	Malu'i 'a e totonu 'o e konisuma
	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Malu'i 'o e Konisiuma (Malu 'o e koloa mo hono fakalea mahino)	Malu 'o e koloa mo hono fakalea mahino
5.	Lao ki he Ngaahi Sosaieti Fetokoni'aki	Fokotu'u 'o e Ngaahi Sosaieti Fetokoni'aki mo e ngaahi tu'utu'uni ki hono fakalele
	Lao ki he Ngaahi Sosaieti Fetokoni'aki (rules)	Ngaahi lao ke ngāue'aki 'e he Ngaahi Sosaieti Fetokoni'aki
6.	Lao ki he Totonu 'o e Hiki Tatau	Ke malu'i e ngaahi ngāue fakahiva mo tukufakaholo
7.	Lao ki he Ngaahi Kuletiti 'Iunioni	Fokotu'u 'o e Ngaahi Kuletiti 'Iunioni mo hono ngaahi tu'utu'uni
8.	Lao ki he 'Inivesi Muli	Faka'ai'ai e kau 'inivesimeni muli pea mo malu'i e kau 'inivesitoa 'a Tonga 'i he ngaahi pisinisi 'oku malu'i pe ia ki he kakai Tonga
	Ngaahi tu'utu'uni ki he 'Inivesi Muli	Fakahoko 'o e Lao ki he 'Inivesi Muli
9.	Lao ki he Ngaahi Sosaieti Fakakautaha	Fokotu'u 'o ha Ngaahi Sosaieti Fakakautaha 'ikai taumu'a ke ma'u ai ha tupu fakapa'anga
10	Lao ki he Ngaahi Koloa 'a e Ngaahi Ngāue'anga	Ke malu'i 'a e ngaahi koloa 'a e ngāue'anga hingoa, ngaahi faka'ilonga mo e ngaahi faka'ilonga fefakatau'aki
	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Ngaahi Koloa 'a e Ngaahi Kautaha 1998	Fakahoko 'o e Lao ki he Ngaahi Koloa 'a e Ngaahi Kautaha

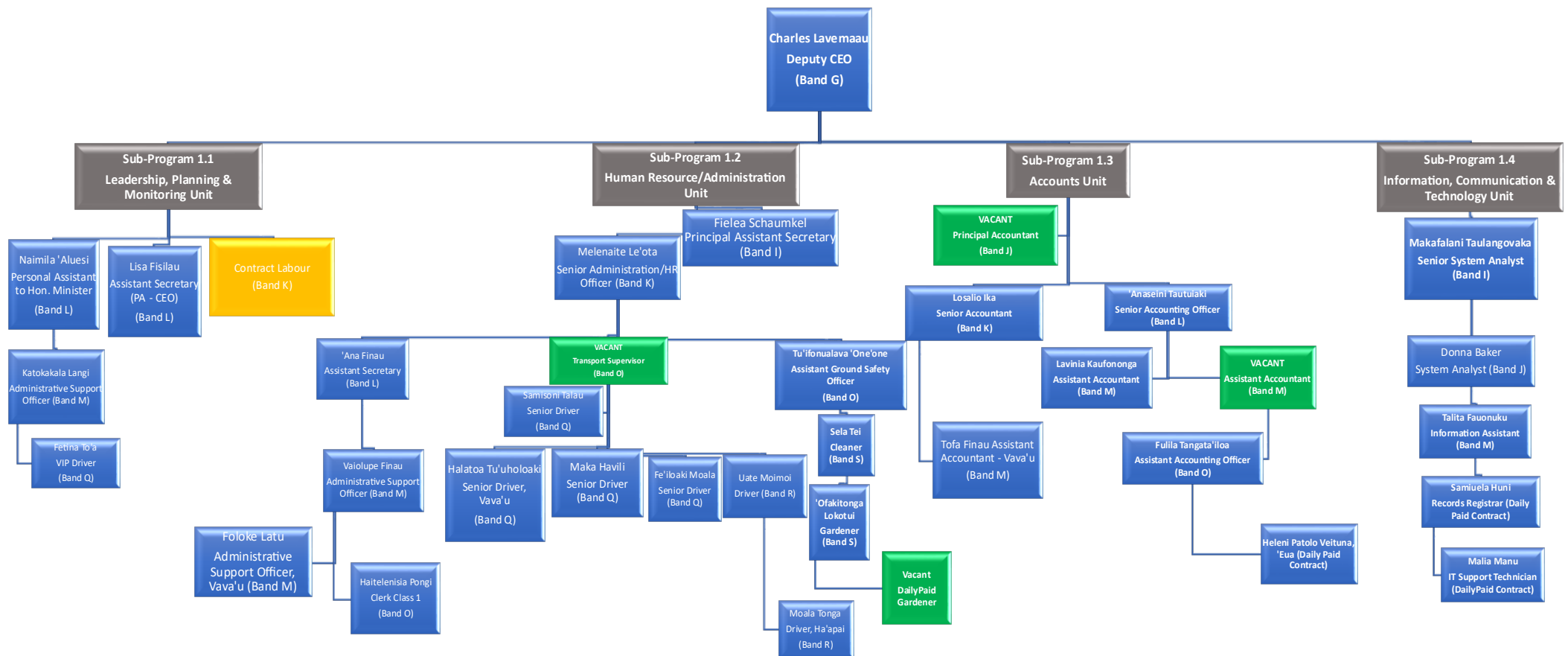
11.	Lao ki he Ngaahi Malu'i Koloa Taautaha	Fakafaingofua'i 'a e fakamo'ua 'a e pisinisi mo e konisiuma 'aki hono ngāue'aki 'a e malu'i 'o e koloa taautaha
	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Ngaahi Malu'i Koloa Taautaha	Fakalele 'o e Lao ki he Ngaahi Malu'i Koloa Taautaha
12.	Lao ki hono Pule'i 'o e Totongi Koloa moe Totongi Ngāue	Fakalao'i 'a e totongi 'oku 'oange ki he koloa totongi ngāue mo e vahe,
13.	Lao ki he Malu'i mei he Fe'auhi Ta'etotonu	Ke malu'i 'a e koloa na'e fakatupu 'e he 'ilo me'a fakatupu koloa mo hano hiki tatau mei he kau fe'au'auhi he pisinisi
14.	Lao ki hono Malu'i Ngaahi Faka'ilonga Fakasiokalafi 2002	Ke malu'i 'a e ngaahi faka'ilonga 'oku ngāue'aki ki he ngaahi koloa 'oku ai hano tupu'anga fakasiokalafi
	Tu'utu'uni ki hono Malu'i Ngaahi Faka'ilonga Fakasiokalafi	Fakalele 'o e Lao ki he Ngaahi Faka'ilonga Fakasiokalafi
15.	Lao ki hono Malu'i 'o e Ngaahi Tisaini 'o e Fokotu'utu'u (Ngaahi Topokalafi) 'o e Ngaahi Tefito'i Seketi	Ki hono malu'i 'o e palani 'oku 'i he konga lalahi 'e tolu, feitu'u 'o e 'ilekitulonika mo hono ngaahi kongokonga 'oku fa'u'aki
	Ngaahi Tu'utu'uni ki hono Malu'i 'o e Ngaahi Tisaini 'o e Fokotu'utu'u (Ngaahi Topokalafi) 'o e Ngaahi Tefito'i Seketi	Fakalele 'o e Lao ki hono Malu'i 'o e Ngaahi Tisaini 'o e Fokotu'utu'u (Ngaahi Topokalafi) 'o e Ngaahi Tefito'i Seketi
16.	Lao ki he Tanaki 'o e Koloa 2015 (te'eki ke ngāue'aki)	Fokotu'u 'o e kau tanaki 'i he ngaahi tohi fakamo'oni pe aleapau, ngaahi mafai, ngaahi fatongia
17.	Lao ki he Lesisita 'a e Hingoa 'o e Ngaahi Pisinisi 2013	Lesisita 'a e Hingoa 'o e Ngaahi Pisinisi
	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Lesisita 'o e Hingoa 'o e Ngaahi Pisinisi	Fakalele 'a e Lao ki he lesisita 'o e Hingoa 'o e Ngaahi Pisinisi
18.	Lao ki he Fua Mamafa mo e Ngaahi Fua Kehekehe	Ke 'i ai ha tu'unga lelei mo ha me'a ngāue totonu ke fua'aki e koloa 'i he fonua

FAKALAHİ 2: ‘ANALAIŌ FAKAIKIĪKI ‘O E NGAĀHI HOA NGĀUE

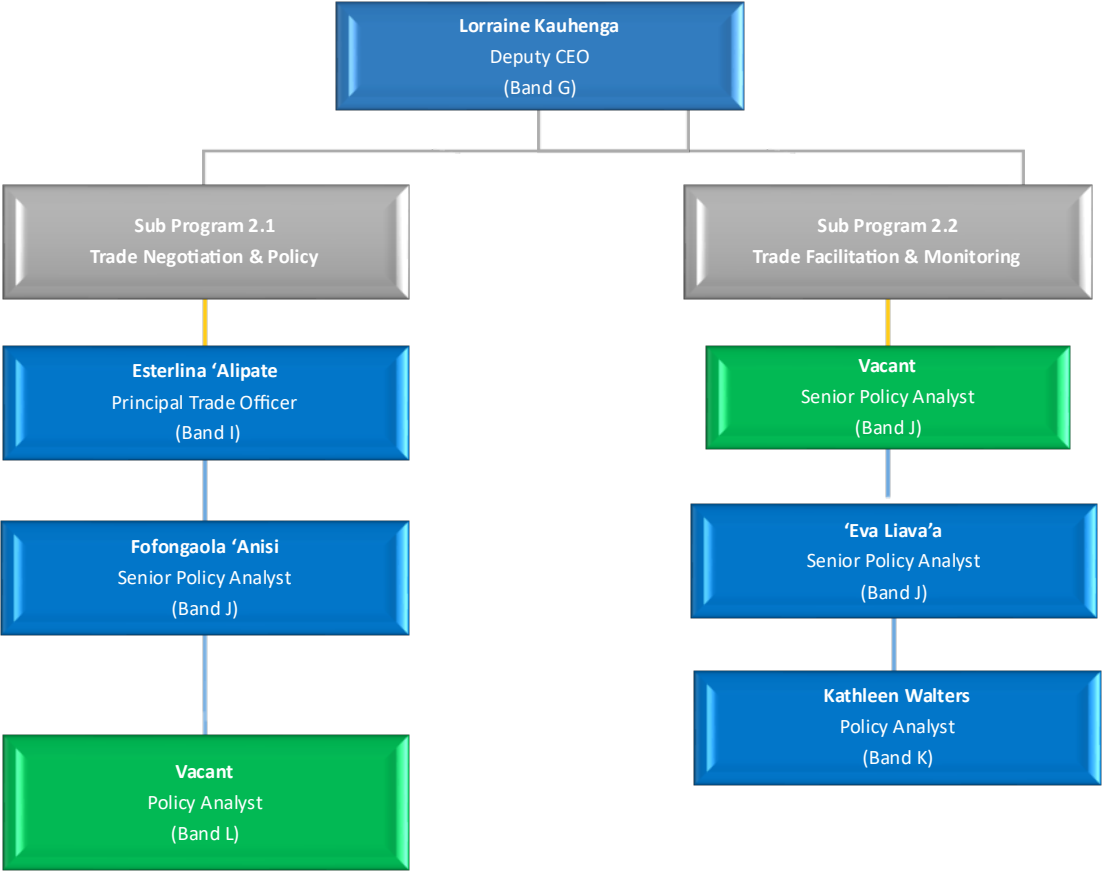
Hoa Ngāue	Kau Kasitoma ‘a e Potungāue	Fakahoko ngāue ma’ae Potungāue	Fengāue’aki moe Potungāue	Siofi/Tokanga’i ‘a e Potungāue
Ngaahi Pisinisi	Ngaahi Fale’i; Tataki, Fakahinohino; Sevesi mo e Ma’u’anga Fakamatala.	Fale’i felave’i mo e fakahoko ngāue, ngaahi koloa fakakomeesiale mo e ngaahi sevesi	Tokoni ki he Palani Fakalukufua ‘a e Potungāue, fengāue’aki hono fakahoko ‘o e palani fakalakalaka’i ‘o e sekitoa taautaha.	Tokanga’i mo Vakai’i ‘o ha ta’efiemalie
Kakai (Konisiuma)	Fale’i, Ngaahi sevesi moe Ma’u’anga fakamatala	Fale’i he fakahoko ngāue.		Fakahā loto mo Vakai’i ‘o ha ta’efiemalie
Ngaahi Potungāue	Fale’i mo e Ma’u’anga fakamatala	Ma’u’anga fakamatala moe Fale’i	Fakahoko lelei e ngaahi fatongia ‘o e Pule’anga mo tokoni ‘i he Palani Fakalukufua ‘ae Potungāue ‘aki e ngāue fakataha ‘a e ngaahi tefito’l fatongia ke a’usia ‘a e Taumu’a Ola ngāue.	Siofi/Vakai’i ‘e he ‘Ofisi Komisoni ‘o e Kau Ngāue Fakapule’anga mo e Potungāue Pa’anga tu’utu’uni ngāue mo e ngaahi fakahoko ngāue.
Hoa ngāue fakalakalaka	Ngaahi Fale’i; Tataki, Fakahinohino; Sevesi mo e Ma’u’anga Fakamatala.	Tokoni’i ‘a e Fakalakalaka mo e Fale’i	Fakahoko ‘o e ngaahi polokalama ‘oku fakapa’anga mei he tokoni	Muimui’i hono ngāue’aki ‘a e pa’anga tokoni fou ‘l he Potungāue Pa’anga.
Ngaahi Sosaieti Sivile, Ngaahi Potungāue ta’e faka- Pule’anga, Ngaahi Siasi	Ngaahi sevesi mo e Ma’u’anga fakamatala	Ma’u’anga Fakamatala		Tokanga’i mo Vakai’i ‘o ha ta’efiemalie
Kapineti	Fale’i, Fokotu’u atu mo e Ma’u’anga Fakamatala	Ngaahi Fai tu’utu’uni	Fakahoko lelei ‘a e fatongia ‘o e Pule’anga	Fai Tu’utu’uni
Falealea	Fale’i, Fokotu’u atu mo e Ma’u’anga Fakamatala	Ngaahi Fai tu’utu’uni mo e ngaahi Lao		Fai Tu’utu’uni

FAKALAHİ 3: FA'UNGA FAKAPOLOKALAMA 'A E POTUNGAUE

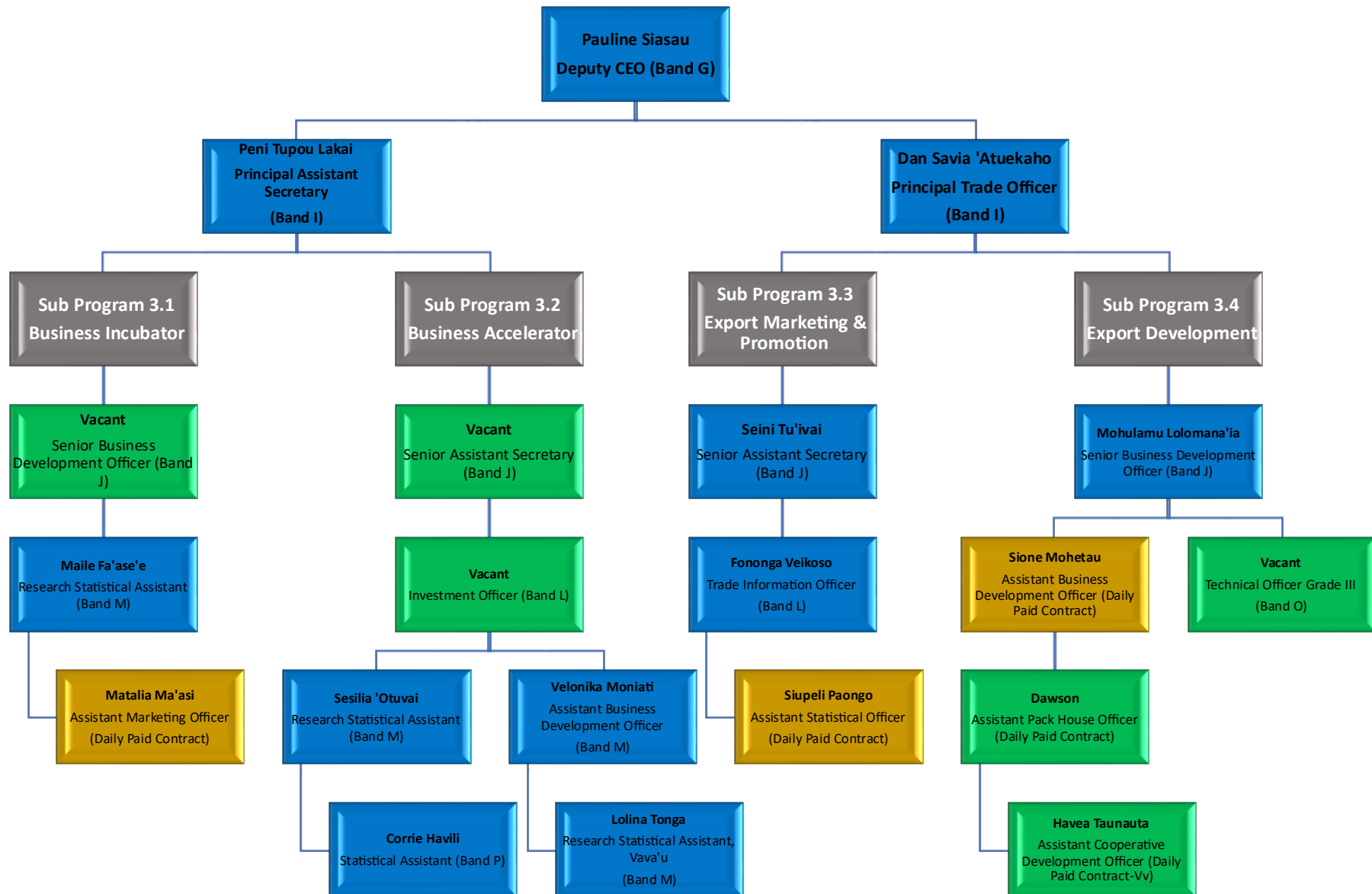
Polokalama 1: Tataki Ngaue moe Fakahoko Ngaue



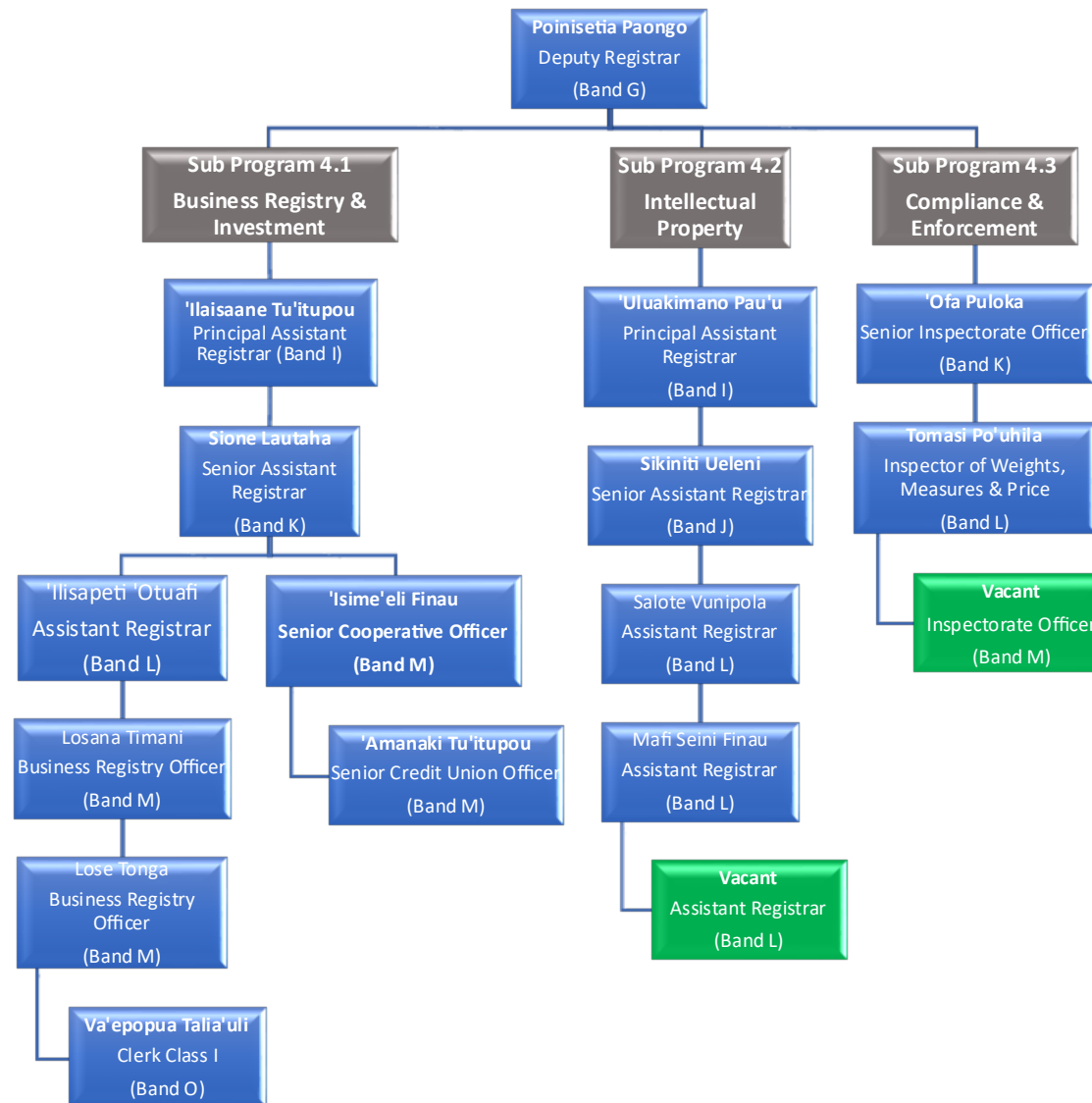
Polokalama 2: Fefakatau'aki



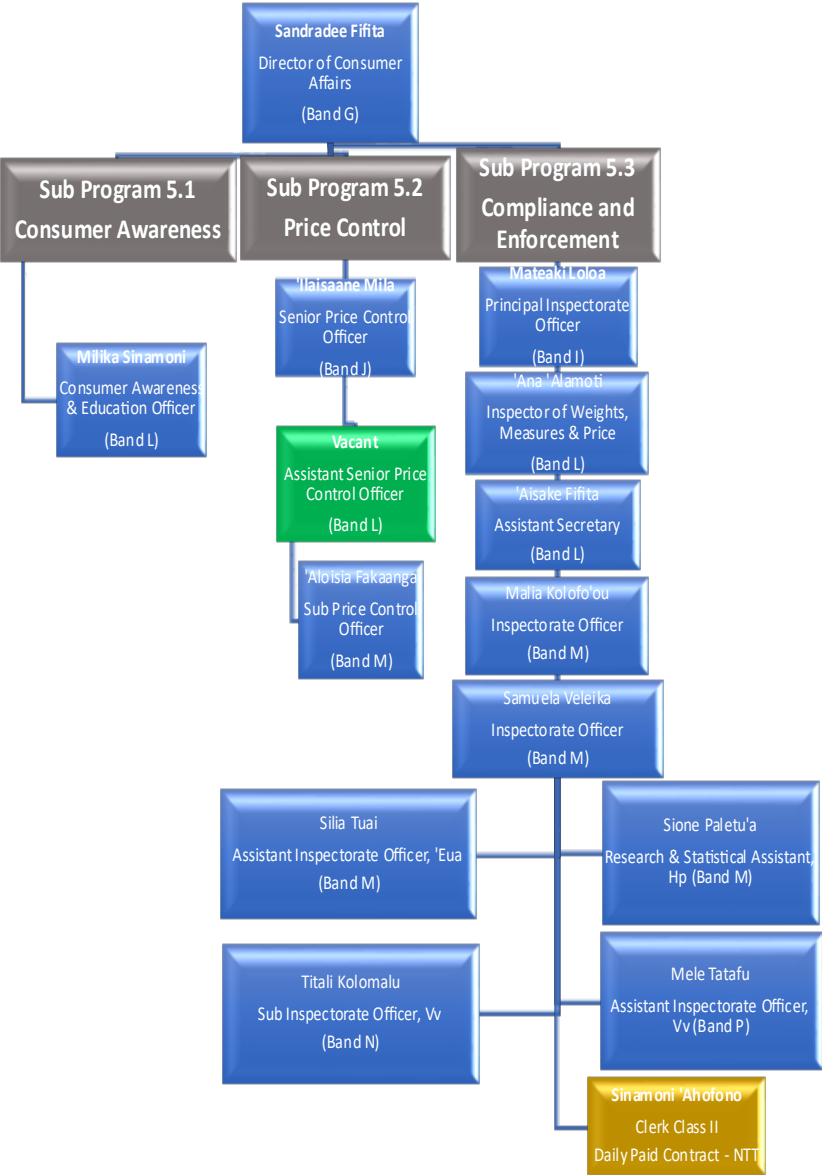
Polokalama 3: Tokoni ki he Ngaahi Pisinisi



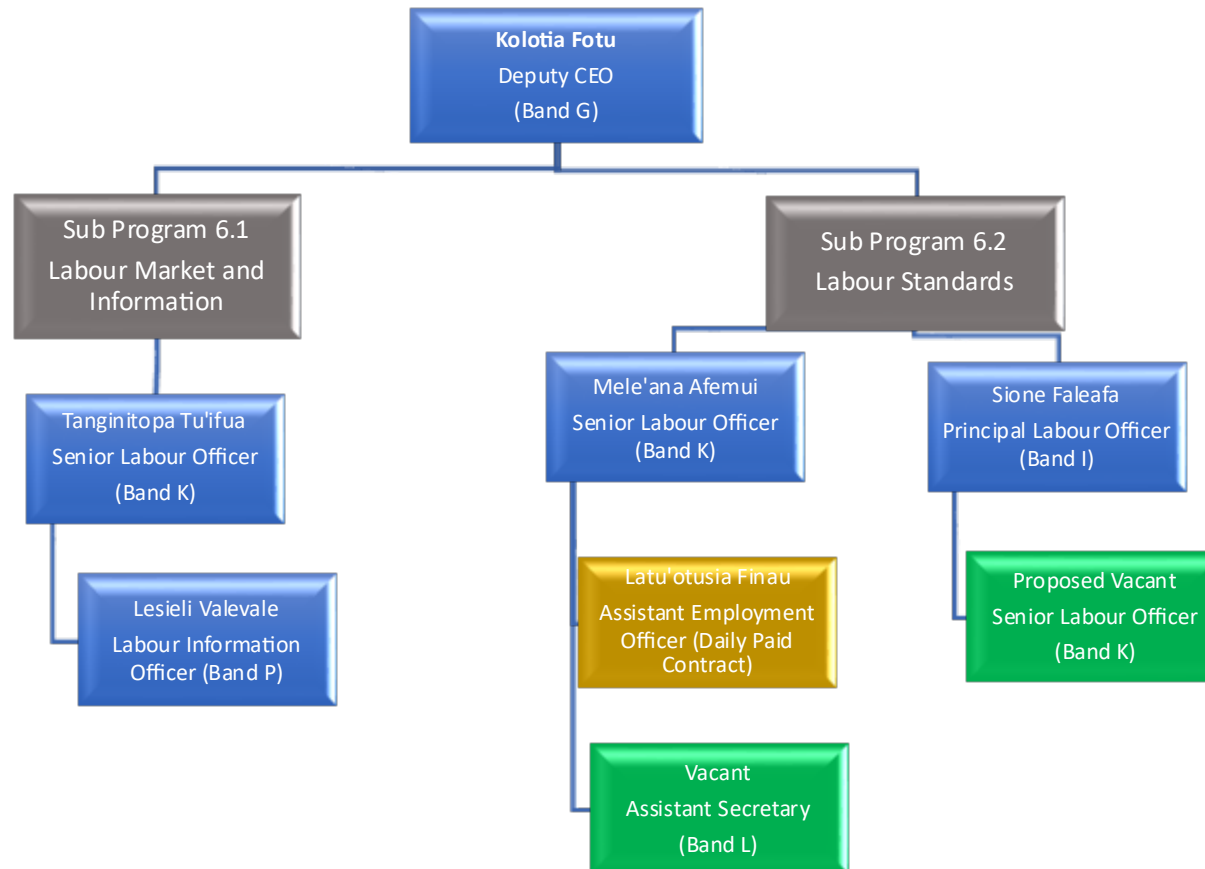
Polokalama 4: Lesisita Ngaahi Pisinisi, 'Inivesimeni Muli mo e Koloa Faka'atamai



Polokalama 5: Tokangaekina e Konisiuma mo e Fefakatau’aki Lelei



Polokalama 6: Ngaue 'a e Kakai





MINISTRY OF TRADE & ECONOMIC DEVELOPMENT

Corporate Plan

**FINANCIAL YEARS
2023/24 – 2024/25**

TABLE OF CONTENTS

LIST OF TABLES AND FIGURES	3
LIST OF ABBREVIATIONS	4
FOREWORD FROM THE MINISTER	5
MESSAGE FROM THE CEO	6
1 MTED CORPORATE PLAN EXECUTIVE SUMMARY	7
1.1 MANDATE	8
1.2 STAKEHOLDERS	8
1.3 MTED RESULT MAP	9
1.4 SDGS/REGIONAL FRAMEWORKS	10
1.5 TSDF IMPACTS AND OUTCOMES SUPPORTED BY MDA OUTPUTS	13
1.6 SECTOR PLANS & STRATEGIES	13
2 MINISTRY OVERVIEW	16
2.1 MTED'S OUTPUTS GROUPED INTO PROGRAMS AND SUB PROGRAMS	16
2.2 HUMAN RESOURCE GAP:	19
2.3 MTED ORGANIZATIONAL STRUCTURE	20
2.4 SUMMARY OF MTED PLANNED MAJOR REFORMS	21
3 MTED BUDGET AND STAFFING	23
4 MTED PROGRAMS AND SUB-PROGRAMS	24
4.1 PROGRAM 1: LEADERSHIP AND CORPORATE SERVICES	24
4.1.1 Major Customers	24
4.1.2 Outputs, Activities and KPIs	25
4.1.3 Budget	28
4.2 PROGRAM 2: TRADE NEGOTIATION AND FACILITATION	29
4.2.1 Major Customers:	29
4.2.2 Outputs, Activities and KPIs	30
4.2.3 Budget	33
4.3 PROGRAM 3: BUSINESS SUPPORT	34
4.3.1 Major Customers:	34
4.3.2 Outputs, Activities and KPIs	35
4.3.3 Budget	42
4.4 PROGRAM 4: BUSINESS REGISTRY, INVESTMENT & INTELLECTUAL PROPERTY	43
4.4.1 Major Customers	43
4.4.2 Outputs, Activities and KPIs	44
4.4.3 Budget	50
4.5 PROGRAM 5: CONSUMER PROTECTION & FAIR TRADE	51
4.5.1 Major Customers:	51
4.5.2 Outputs, Activities and KPIs	52
4.5.3 Budget	57
4.6 PROGRAM 6: LABOUR	58
4.6.1 Major Customers:	58
4.6.2 Outputs, Activities and KPIs	59
4.6.3 Budget	65
ANNEX 1: MTED STATUTORY LEGISLATIONS	66
ANNEX 2: DETAILED STAKEHOLDER ANALYSIS	68
ANNEX 3: DIVISIONAL ORGANISATIONAL STRUCTURES	69

LIST OF TABLES AND FIGURES

TABLES

Table 1 MTED Stakeholders	8
Table 2 SDG Targets Supported by MTED Outputs	10
Table 3 MTED's Outputs Grouped into Divisions/Sub-programs and Programs	16
Table 4 MTED Critical Positions FOR FY2023/24	19
Table 5 MTED Proposed New Initiatives	22
Table 6 MTED Budget by Recurrent, Development and item	23
Table 7 MTED Total Staff by Key Category	23
Table 8 Outputs, Activities and KPIs for Program 1: Leadership and Corporate Services	25
Table 9 Budget for Program 1: Leadership and Corporate Services	28
Table 10 Outputs, Activities and KPIs for Program 2: Trade Negotiation and Facilitation	30
Table 11 Budget for Program 2: Trade Negotiation & Facilitation	33
Table 12 Outputs, Activities and KPIs for Program 3: Business Support Program	35
Table 13 Budget for Program 3: Business Support Program	42
Table 14 Outputs, Activities and KPIs for Program 4: Business Registry, Investment & IP	44
Table 15 Budget for Program 4: Business Registry, Investment & IP	50
Table 16 Outputs, Activities and KPIs for Program 5: Consumer Protection & Fair Trade	52
Table 17 Budget for Program 5: Consumer Protection & Fair Trade	57
Table 18 Outputs, Activities and KPIs for Program 6: Labour	59
Table 19 Budget for Program 6: Labour	65

FIGURES

Figure 1 MTED Result Map	9
Figure 2 MTED organizational structure to be effective as of 1st of July 2021	20

LIST OF ABBREVIATIONS

CP	Corporate Plan
FY	Fiscal Year
KPI	Key Performance Indicator
MDA	Ministries, Departments and Agencies
NIIP	National Infrastructure Investment Plan
TSDF	Tonga Sustainable Development Framework
ADB	Asian Development Bank
AMP	Annual Management Plan
CRF	Corporate Registry Forum
EPA	Economic Partnership Agreement
FDI	Foreign Direct Investment
HDI	Human Development Index
ICT	Information Communication Technology
IMF	International Monetary Fund
ILO	International Labour Organization
ILC	International Labour Conference
JV	Joint Ventures
MTED	Ministry of Trade and Economic Development
MSME	Micro Small Medium Enterprises
PACER Plus	Pacific Agreement for Closer Economic Relations
PICTA	Pacific Island Countries Trade Agreement
PPP	Public-Private Partnerships
TERM	Tonga Energy Road Map
WB	World Bank
WTO	World Trade Organization
WIPO	World Intellectual Property Organization

FOREWORD FROM THE MINISTER

The Corporate Plan sets out the course for MTED efforts to respond effectively to the development, trade and commercial needs of the Kingdom specifically focusing on Challenges and Opportunities for Progressive Economic Growth.

As mentioned in the Budget Strategy for 2023 FY, Tonga has been hard-hit by several natural disaster shocks. The TC Gita in 2018 caused extensive damage and loss, equivalent to around 38.0 percent of Tonga's annual GDP. TC Harold and the global pandemic followed in 2020, and the Volcano Eruption in 2022 where Tonga will continue to suffer from natural hazards which will significantly impact our economic growth.



MTED will play an important role in supporting closer partnerships between the Chamber of Commerce, Government, business community, and market destinations to drive stronger and faster economic growth by combining resources, knowledge and partnerships.

The Plan also draw particular attention towards adapting to the new norm of living with COVID-19 and to promote rapid business recovery and growth by providing Business Assistance through various programs. The ministry will encourage a one-government approach in the implementation of the Plan, by bringing together government expertise across the civil service to effectively execute the Corporate Plan.

The CEO and staff have our full support in the implementation of the Corporate Plan in the years ahead.

recovery and growth

Respectfully,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'V. Uasike Latu', written over a horizontal dotted line.

Hon. Dr. Viliami Uasike Latu
Minister for Trade and Economic Development



MESSAGE FROM THE CEO



The Ministry of Trade and Economic Development contributes to the wellbeing of Tongans by supporting our economy to become more productive, resilient and sustainable. Given the Hunga Tonga Hunga Ha'apai Volcanic eruptions in January this year, together with COVID-19 reaching our shores, these events will significantly have adverse impacts Tonga's Economy.

Over the next three years, the Ministry will continue its partnerships with its stakeholders to further identify ways to improve our business environment in order to promote inclusive, sustainable and resilient growth.

As mentioned in the Budget Strategy and Government Priority, the Ministry of Trade & Economic Development will focus on addressing and identifying challenges and opportunities for Progressive Economic Growth. The Ministry programs will be more focused on the creation of trade opportunities across the board together with strengthening its engagements with all stakeholders. The Ministry will continue to provide business assistance to affected business with the goal to ease the economic shocks due these natural disasters and further promote economy recovery.

With a one government approach together with combined efforts from all stakeholders, MTED will be able to contribute to the TSDF II national vision of a *“more progressive Tonga supporting higher quality of life for all”*.

Respectfully,


.....
Distaquaine Tu'ihalamaka
Chief Executive Officer
Ministry of Trade and Economic Development



1 MTED CORPORATE PLAN EXECUTIVE SUMMARY

The Ministry of Trade and Economic Development contributes to the TSDF II overall vision of creating “a more progressive Tonga supporting a higher quality of life for all”, through the national economic objective or TSDF II national economic outcome of a more inclusive, sustainable and dynamic, knowledge-based economy. MTED contributes to the achievement of the national economic outcome through three (3) key organizational outcomes:

1.2 Closer public private partnership for economic growth

1.3 Strengthened business enabling environment

1.5 Better access to and use of overseas trade and employment and foreign investment

This Corporate Plan is a result of a review of the previous Corporate Plans of the Ministry for the year 2021/22 – 2023/24. It has been revised to reflect the vision and direction of the Ministry’s new leadership and the Ministry’s response in the wake of the COVID-19 global pandemic for which the economy has been widely affected and the unprecedented Hunga Tonga Hunga Ha’apai Volcanic Eruptions. The Ministry’s vision, mission and values are set out below:

Our Vision – Leader in enabling private sector growth and development

Our Mission – Commitment to strengthen partnership with all stakeholders to effectively and efficiently deliver our services.

Our Values – Teamwork, Innovation, Performance Orientated, Accountability and Whole of Ministry Responsibility.

Furthermore, the Government of Tonga’s Strategic Development Framework 2015–2025 provides the long-term national strategy for development. The new government has established and will focus delivery of its nine (9) priority agendas, in which MTED will specifically focus on the following GPAs;

Challenges and Opportunities for Progressive Economic Growth

GPA 7: Creation of trade opportunities from regional and international trade agreements focusing on agriculture, fisheries, handicrafts, tourism and promoting of value addition and product diversification and simultaneously reduce technical barriers to private sector development and heavy reliance on imports;

GPA 9: Strengthen bilateral engagement with accredited partner countries; optimize cooperation with regional and international intergovernmental institutions; strengthen partnerships with development partners, private sector, non-government actors, focusing on sound economic investment, to sustain progressive equitable and vibrant socio- economic growth.

1.1 MANDATE

The Ministry operates in an environment guided by the Constitution of Tonga and mandated by the following:

1. The eighteen (18) legislations (refer to Annex 1) establish its statutory roles, and; The Tonga Strategic Development Framework II (the Kingdom of Tonga's 10-year national plan for the year 2015-2025), which guides the Ministry's Corporate Plans; and
2. The Tonga Strategic Development Plan II

1.2 STAKEHOLDERS

MTED is a customer-centric organization that is committed to delivering its mandates according to the requirements of its stakeholders. The Ministry's stakeholders include all businesses in the private sector in which the Ministry supports through ongoing business consultations and reforms. The Consumer Protection and Fair-Trade division continuously provide consumer awareness programs to empower and protect the interests of consumers. The Ministry also works closely with other Government departments mainly the Ministry of Revenue and Customs and the Ministry of Agriculture in enabling the business environment and supporting local businesses to increase our export development.

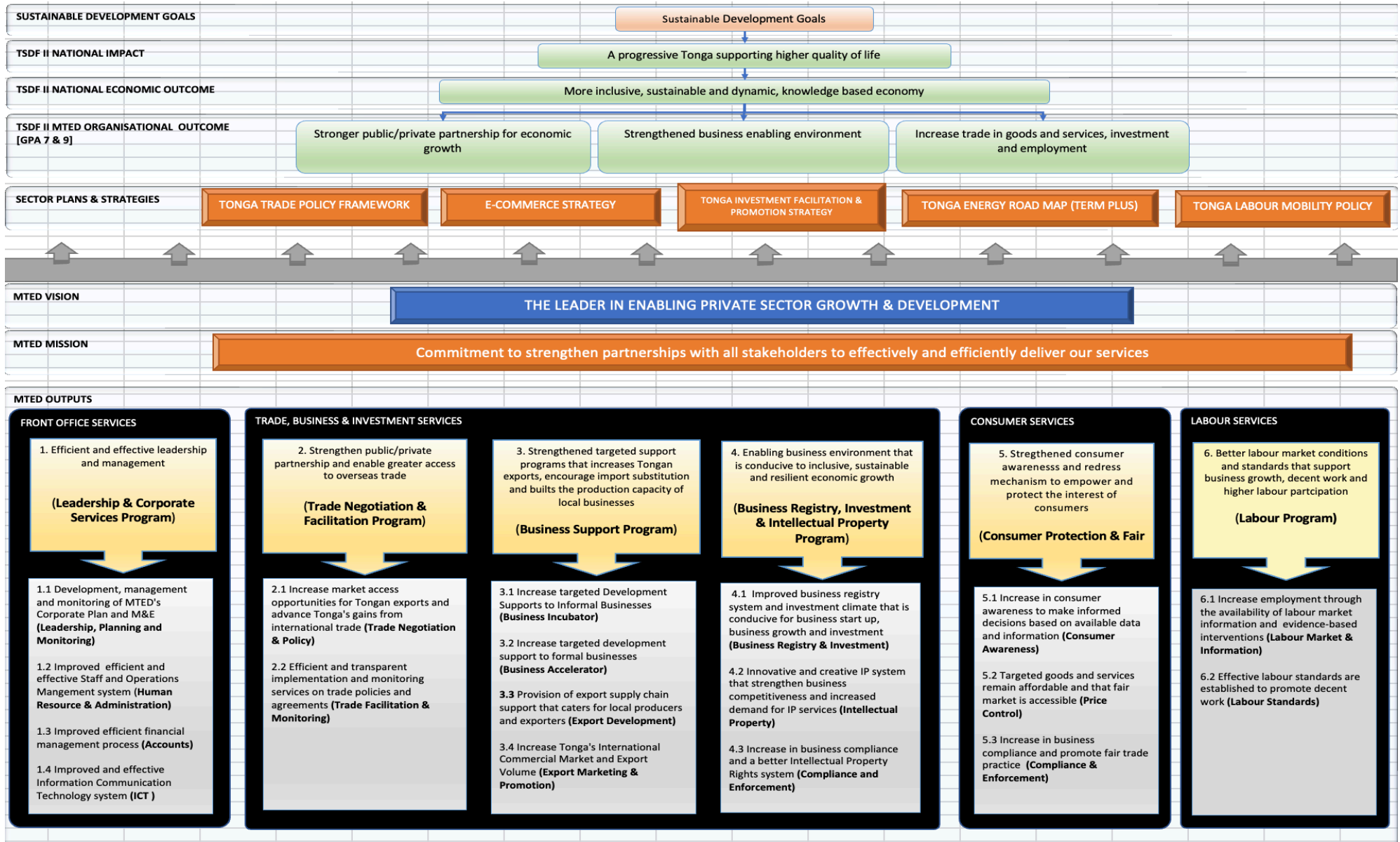
The Ministry has prioritised the identification of stakeholder needs (Annex 2) and integrated these needs into the design of its organizational outputs, activities and Key Performance Indicators (KPIs). While program 1 mainly serves as an internal output in maintaining the day-to-day operation of the Ministry through administrative, HR and financial matters. Program 2 to 6 all serve external stakeholders ranging from the Private sector, NGO and Community.

TABLE 1 MTED STAKEHOLDERS

Stakeholders	Customer of MTED	Partner with MTED	Oversight of MTED
1. Informal Sector	X		
2. All businesses	X		
3. All workers	X		
4. All employers	X		
5. All consumers	X		
6. Public Enterprises	X		
7. MDAs		X	
8. Cabinet			X
9. Legislative Assembly			X
10. Development Partners		X	

1.3 MTED RESULT MAP

FIGURE 1 MTED RESULT MAP



1.4 SDGS/REGIONAL FRAMEWORKS

The following table shows how MTED's organisational outputs support relevant SDGs targets and indicators.

TABLE 2 SDG TARGETS SUPPORTED BY MTED OUTPUTS

Organizational Outputs	Outputs	TSDf II Organizational Outcomes	SDG Targets	SDG Indicators
1. Efficient and effective leadership and management	1.1 Development, management and monitoring of MTED's Corporate Plan and M&E (Leadership, Planning and Monitoring)	1.2	2.a 8.1 10.1 16.6	2.a.1 8.1.1 10.1.1 16.6.1
	1.2 Improved efficient and effective Staff and Operations Management system (Human Resource & Administration)		16.6	16.6.1
	1.3 Improved efficient financial management process (Accounts)		16.6	16.6.1
	1.4 Improved and effective Information Communication Technology system (ICT)		16.6 16.7	16.6.1 16.7.1
2. Strengthen public/private partnership and enable greater access to overseas trade	2.1 Increase market access opportunities for Tongan exports and advance Tonga's gains from international trade (Trade Negotiation & Policy)	1.2	8.1 10.b 14.6	8.1.1 10.b.1 14.6.1
	2.2 Efficient and transparent implementation and monitoring services on trade policies and		8.1	8.1.1

	agreements (Trade Facilitation & Monitoring)			
3. <i>Strengthened targeted support programs that increases Tongan exports, encourage import substitution and builds the production capacity of local businesses.</i>	3.1 Increased targeted Development Supports to Informal Businesses (Business Incubator)	1.3	9.3	9.3.1 9.3.2
	3.2 Increased targeted Development support to Formal Businesses (Business Accelerator)		2.3	2.3.2
	3.3 Provision of export supply chain support that caters for local producers and exporters (Export Development)		9.2	9.2.1
	3.4 Increase Tonga's International Commercial Market and Export Volume (Export Marketing and Promotion)	1.5	1.1 9.2	1.1.1 9.2.1
4. <i>An enabling business environment that is conducive to inclusive, sustainable and resilient economic growth.</i>	4.1 Improved business registry system and investment climate that is conducive for business start-up, business growth and investment. (Business Registry & Investment)	1.3	8.1	8.1.1
	4.2 Innovative and creative IP system that strengthen business competitiveness and increased demand for IP services (Intellectual Property)		8.1	8.1.1
	4.3 Increase in business compliance and a better Intellectual Property		8.1	8.1.1

	Rights system (Compliance and Enforcement)			
5. <i>Strengthened consumer awareness and redress mechanism to empower and protect the interest of consumers</i>	5.1 Increase in consumer awareness to make informed decisions based on available data and information (Consumer Awareness)	1.5	16.6	16.6.1
	5.2 Targeted goods and services remain affordable and that fair market is accessible (Price Control)		2.1	2.1.1
	5.3 Increase in business compliance and promote fair trade practice (Compliance & Enforcement)		16.6	16.6.1
6. <i>Better labour market conditions and standards that support business growth, decent work and higher labour participation</i>	6.1 Increase employment through the availability of labour market information and evidence-based interventions (Labour Market & Information)	1.5	8.5, 8.7, 8.8	8.5.1, 8.7.1, 8.8.1
	6.2 Effective labour standards are established to promote decent work (Labour Standards)		8.3, 8.6	8.3.1, 8.6.1

1.5 TSDF IMPACTS AND OUTCOMES SUPPORTED BY MDA OUTPUTS

As previously illustrated in the Result Map in section 1.3, the Ministry contributes to the achievement of the three economic organisational outcomes through four (4) key major outputs or areas:

1. Trade and investment services
2. Business registry & Intellectual Property services
3. Consumer services; and
4. Labour services.

Under these areas, there are six (6) key organisational outputs:

1. *Efficient and effective leadership and management;*
2. *Strengthen public/private partnership and enable greater access to overseas trade;*
3. *Strengthened targeted support programs that increases Tongan exports, encourage import substitution and built the production capacity of local businesses;*
4. *Enabling business environment that is conducive to inclusive, sustainable and resilient economic growth and investment;*
5. *Strengthened consumer awareness and redress mechanism to empower and protect the interest of consumers; and*
6. *Better labour market conditions and standards that support business growth, decent work and higher labour participation.*

These six (6) organisational outputs are delivered through six (6) programs. All these programs contribute to the TSDF II organisational outcome of promoting a closer and effective public private partnership that supports economic growth. As indicated in the Ministry's result map, the Ministry has set a clear mission in this corporate plan to strengthen the working partnership with all the stakeholders, to ensure that the Ministry delivers its services effectively and efficiently.

The TSDF II organizational economic outcome for creating an enabling business environment that is conducive to inclusive, sustainable and resilient economic growth, is delivered through three (3) programs, the **Business Registry, Investment & IP Program, Trade Negotiation & Facilitation Program and the Business Support Program**. The TSDF II organizational outcome for better access to economic opportunities overseas including trade, employment and foreign investment is delivered through four (4) programs, the **Trade Negotiation & Facilitation Program, Labour Program, Consumer Protection and Fair-Trade Program and Business Support Program**.

1.6 SECTOR PLANS & STRATEGIES

Once again, as illustrated in the Result Map in section 1.3, the Ministry contributes to the following Sector Plans and Strategies:

1. Tonga Trade Policy Framework
2. Tonga E-commerce Strategy & Road Map
3. Tonga Investment Facilitation & Promotion Strategy
4. Tonga Energy Road Map (TERM Plus); and
5. Tonga Labour Mobility Policy.

Tonga Trade Policy Framework 2017 - 2025

The Tonga Trade Policy Framework (TTPF) serves as a guide to all Ministries, Departments and Agencies (MDAs) in terms of trade related priorities that should be pursued up to 2025. The TTPF also provides the corresponding implementation action plan for indicative actions and use as a measure of progress. The policy measures are grouped into four pillars:

1. **Industrial and investment development**, i.e., improvements in the productive capacity of Tongan businesses, both to increase export competitiveness and to compete with imports on the domestic market and goods;
2. **Export development and trade facilitation** with a focus on increasing and diversifying Tongan exports;
3. **Development of trade supporting institutions and services**, thereby overcoming the identified institutional and capacity constraints of trade policy setting and implementing bodies, both public and private; and
4. **Inclusivity and citizen economic empowerment** to ensure that TTPF measures are indeed in line with the TSDF II objective of contributing to a higher quality of life for all Tongans.

The Ministry of Trade and Economic Development is responsible for leading approximately 80% of the measures stipulated in the Implementation Matrix of the TTPF, and each of these measures falls under the different divisions of the Ministry. For example, implementing measures to promote consumer preferences for locally produced goods falls under the Consumer Protection and Fair-Trade Division of the Ministry. Other measures will fall under the mandates of relevant agencies.

As a leading agency in a measure, MTED will be responsible for the strategic management, coordination and implementation, working in partnership with other Ministries and agencies, the private sector, civil society and other stakeholders. MTED will also be directly responsible for the monitoring of core areas. In other measures where MTED is not the implementing agency, MTED will be restricted to that of a subsidiary monitoring body, while primary monitoring will be affected by the responsible institution.

One of the core components of the Industrial and Investment Development Pillar is Enhancing the Business/ Investment Environment. The Business Registry, Investment and Intellectual Property's output is to have an Improved business registry system and investment climate that is conducive for business start-up, business growth and investment. This program is responsible in making sure that the business needs are being met and the business environment is favourable and encouraging to businesses.

Tonga E-commerce Strategy and Road Map

The Tonga E-commerce Strategy and Roadmap (TESR), predominately focuses on the Business-to-Consumer (B2C) and the Business-to-Business (B2B) models. The strategy's vision is for a transformative economy where most Tongan businesses and consumers actively engage in domestic and cross-border electronic commerce. Its mission is to accelerate Tonga's Digital Transformation through accelerated economic growth that is inclusive and equitable. It has four overarching outcomes:

1. More online consumers
2. More online businesses
3. An increasing banked population and its corollary the reduction of cash handling; and
4. A digital literate population

The governance of the strategy falls under the national E-commerce Committee established under the auspices of the Ministry of Trade and Economic Development. MTED provides secretarial support to the Committee.

A critical component of the TESR is the E-commerce Roadmap and Implementation matrix with 60 measures under 7 priorities areas:

1. Vision for e-commerce and the ecommerce ecosystem
2. Trade Logistics and Trade Facilitation
3. ICT Infrastructure
4. Payment solutions, digital financial inclusion and access to financing
5. Legal and Regulatory Framework
6. Skills Development for E-commerce
7. Access to Financing

The Ministry of Trade and Economic Development is responsible for 50% of the measures indicated in the TESR.

Tonga Energy Road Map (TERM Plus)

The Consumer Protection & Fair-Trade program, as Secretariat to the Petroleum regulator under the Competent Authority contributes to the TERM Plus through the Petroleum Reform project and the implementation of the monthly and quarterly petroleum and LPG price. The TERM-PLUS sets the investment projects to reach 70% renewable electricity target by 2030 and 100% by 2035. This follows the first Tonga Energy Road Map issued in 2010.

As part of the energy transition, the TERM-PLUS framework highlights the importance of reliable and cost-effective supply of petroleum over the period and outlines plans for the optimisation of the petroleum supply. This includes direct supply of oil products from the major Asian trading centres (Singapore) which is aligned with the Medium Range project being covered in the framework. The Petroleum Reform project is a joint initiative with the Energy Department to assess how to progress with the implementation of supply optimisation with the target to improve Tonga's petroleum supply security and resilience. This is in alignment with the Energy Supply short- and medium-term interventions for direct shipments of oil products from other countries.

Tonga Labour Mobility Policy

The Labour Program of the Ministry continuously supports the vision of the Tonga Labour Mobility Policy (TLMP) through the implementation of strategies to provide accurate Labour market information. This information will ensure evidence-based policy recommendations to increase employment job placements of the unemployed in Tonga.

The Ministry in coordination with the Ministry of Internal Affairs works on establishing TLMP's priority sectors by conducting Labour Market surveys and ongoing assessment of the impact of labour mobility on the domestic labour market and private sector development. The Labour program also contributes in the development and implementation of a regulatory reform program to improve the management of labour mobility as well as facilitate the delivery of the TLMP objectives. The Employment Regulations Acts 2020 serves this purpose.

2 MINISTRY OVERVIEW

The Ministry is made up of six (6) Divisions:

- 1) Leadership and Corporate Services
- 2) Trade Negotiation and Trade Facilitation
- 3) Business Support
- 4) Business Registry, Investment and Intellectual Property
- 5) Consumer Protection and Fair Trade
- 6) Labour

2.1 MTED'S OUTPUTS GROUPED INTO PROGRAMS AND SUB PROGRAMS

The table below depicts how the Organizational outputs and Divisional Outputs are being grouped into Programs and Sub-programs.

TABLE 3 MTED'S OUTPUTS GROUPED INTO DIVISIONS/SUB-PROGRAMS AND PROGRAMS

Organizational Outputs	Programs: Divisions	Outputs	Sub-programs: Units	BUDGET
1. Efficient and effective leadership and management	Program 1: Leadership and Corporate Services	1.1 Development, management and monitoring of MTED's Corporate Plan and M&E	Sub-program 1.1: Leadership, Planning and Monitoring	\$605,800
		1.2 Improved efficient and effective Staff and Operations Management system	Sub-program 1.2: Human Resource & Administration	\$1,102,800
		1.3 Improved efficient financial management process	Sub-program 1.3: Accounts	\$476,900
		1.4 Improved and effective Information Communication Technology system	Sub-program 1.4: Information & Communication Technology (ICT)	\$267,300
2. Strengthen public/private partnership and enable greater access	Program 2: Trade Negotiation & Policy	2.1 Increase market access opportunities for Tongan exports and advance Tonga's gains from international trade	Sub-program 2.1 Trade Negotiation & Policy	\$420,800

to overseas trade		2.2 Efficient and transparent implementation and monitoring services on trade policies and agreements	Sub-program 2.2: Trade Facilitation & Monitoring	\$229,200
3. Strengthened targeted support programs that increases Tongan exports, encourage import substitution and built the production capacity of local businesses	Program 3: Business Support Program	3.1 Provision of targeted support that develops the capacity of Informal MSMEs	Sub-program 3.1: Business Incubator	\$364,700
		3.2 Provision of targeted development support that builds the capacity of local MSMEs businesses	Sub-program 3.2: Business Accelerator	\$831,500
		3.3 Provision of targeted market access support for MSMEs and exporters	Sub-program 3.3: Export Promotion & Marketing	\$699,500
		3.4 Provision of export supply chain logistics support that cater for local producers and exporters	Sub-program 3.4: Export Development	\$99,100
4. Enabling business environment that is conducive to inclusive, sustainable and resilient economic growth	Program 4: Business Registry, Investment and Intellectual Property Program	4.1 Improved business registry system and investment climate that is conducive for business start-up, business growth and investment	Sub-program 4.1: Business Registry & Investment	\$449,200
		4.2 Innovative and creative IP system that strengthen business competitiveness and increased demand for IP services	Sub-program 4.2: Intellectual Property	\$196,100
		4.3 Increase in business compliance and a better Intellectual Property Rights system	Sub-program 4.3: Compliance and Enforcement	\$303,600
5. Strengthened consumer awareness and redress mechanism to empower and protect the	Program 5: Consumer Protection and Fair-Trade Program	5.1 Increase in consumer awareness to make informed decisions based on available data and information	Sub-program 5.1: Consumer Awareness	\$179,500
		5.2 Targeted goods and services remain affordable	Sub-program 5.2: Price Control	\$288,600

interest of consumers		and that fair market is accessible		
		5.3 Increase in business compliance and promote fair trade practice	Sub-program 5.3: Compliance and Enforcement	\$263,700
6. Better labour market conditions and standards that support business growth, decent work and higher labour participation	Program 6: Labour Program	6.1 Increase employment through the availability of labour market information and evidence-based interventions	Sub-program 6.1: Labour Market and Information	\$93,400
		6.2 Effective labour standards are established to promote decent work	Sub-program 6.2: Labour Standards	\$223,300

2.2 HUMAN RESOURCE GAP:

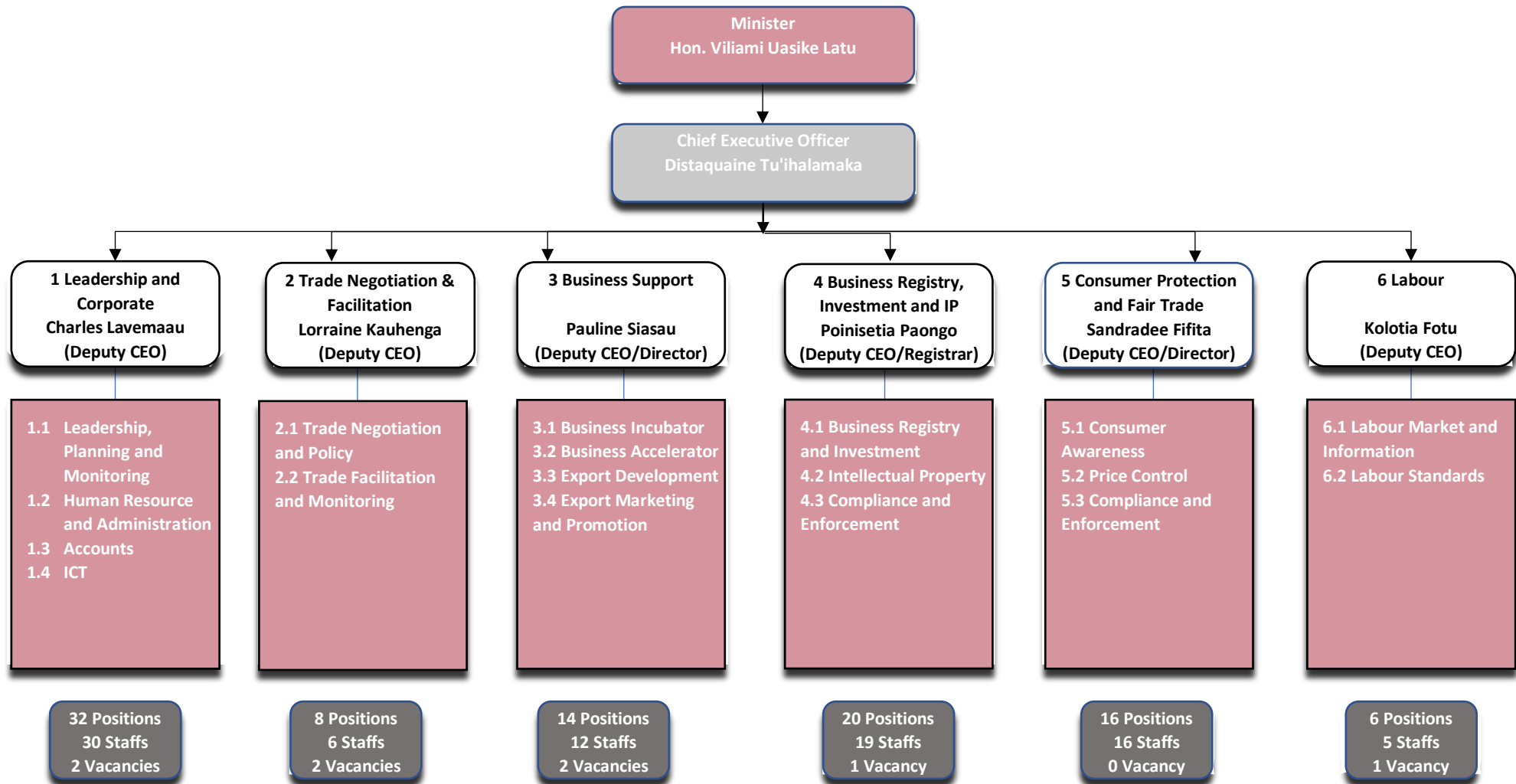
The Ministry's human resource and skills gaps that are critical to the successful implementations of MTED's key initiatives and priorities continue to exist. Table 4 summarize the key critical positions identified.

TABLE 4 MTED CRITICAL POSITIONS FOR FY2023/24

	Proposed Positions	Salary Band	Division	Corporate Plan Staffing Gap	Corporate Plan Output	Justifications
1	Chief Legal Officer	H	Leadership & Corporate Services	No legal capacity	Output 1.1	There is currently no legal officer in the Ministry to administer the 18 legislations that's within the mandate of the Ministry. It is also expected that there will be new additional legislations to be implemented by the Ministry in the coming future which is all the more reason to recruit a dedicated legal officer.
2	Principal Assistant Secretary Senior Assistant Secretary	I J	Consumer Protection & Fair Trade	Lack of senior officers to lead the divisional units	Output 5.1 & 5.2	The sub-programs require the leadership of Principal levels as section heads due to the technical capacity required to oversee operations. There is also the need for more senior staff to take the lead in the enforcement field which will in turn increase revenue collection.
3	Principal Registrar Inspectorate officer (x2)	I L	Business Registry	Lack of senior officers to lead divisional units and shortage of staff in the enforcement units	Output 3.1 & 3.2	
4	Principal Policy Analyst	I	Trade Negotiation & Facilitation	Lack of senior officer to lead the divisional units	Output 2.2	Replacement of principal level staff transferred to Vava'u
5	Principal Assistant Secretary Senior Assistant Secretary	I J	Labour		Output 6.1 & 6.2	Principal levels to head the sub-program and additional enforcement staff that will increase revenue collection
6	Principal Assistant Secretary Assistant Inspectorate officer (x2)	I M	Consumer Protection & Fair Trade	Lack of senior officers to lead divisional units and shortage of staff in the enforcement units	Output 5.1, 5.2 & 5.3	

2.3 MTED ORGANIZATIONAL STRUCTURE

FIGURE 2 MTED ORGANIZATIONAL STRUCTURE TO BE EFFECTIVE AS OF 1ST OF JULY 2023



2.4 SUMMARY OF MTED PLANNED MAJOR REFORMS

The Government, through the Ministry of Finance, have set its priorities agenda (GPA) in the “Budget Strategy and Funding Envelope 2022/23” with nine (9) government priority agendas which are grouping into 3 thematic areas: i). National Resilience, ii). Quality of Service and Affordability and iii). Challenges and Opportunities for Progressive Economic Growth. The Ministry had taken the GPA into consideration, in addition to the TSDF II outcomes, during the Ministry’s corporate planning and budgeting exercise for the Medium- Term Budget Framework FY2020/2021.

Under the Economic Development, the GPA highlighted the need for continued investment in the development of Agriculture, Fisheries and Tourism. The Ministry have reviewed its relevant activities that will assist in these areas. Specifically, this is under the **Business Support Division** which handles developments in *community businesses, informal sector, local businesses and the export sector*.

The Investment and Export Division, through its trade information and market research activities, and export marketing promotion activities is also in line with this GPA. A market representative is being proposed for the New Zealand and Australian market to increase market access for Tongan exports particularly for exports from grassroots communities in Tonga in these three economic sectors.

The GPA have also highlighted the need for a clear Investment Policy to facilitate economic development. The Ministry is in full support of this priority and is in the forefront of encouraging investments with the development of the **Foreign Investment Act**. The **Business Registry Division** also wishes to upgrade their **Business Online Registration System** to facilitate online payment gateway and Foreign Investment Registry. This OUTCOME will increase foreign investment into the country with the ease of doing business in Tonga.

MTED also takes the wellbeing of its staff very seriously and a new initiative is being proposed to compact non-communicable disease. The Ministry appreciate that this is being highlighted in the GPA as a high risk in terms of having a severe impact on the performance of government. Government should be the leading agency in compacting this crisis as unhealthy staff does not only decrease productivity, but it is also costly to government.

The Ministry has identified the following new initiatives for the upcoming years to assist in achieving the relevant GPA and national outcome relating to the Ministry.

The Ministry’s proposed new initiatives are shown in the table below in order of priority and proposed timeframe. These proposals are not necessarily with funding.

TABLE 5 MTED PROPOSED NEW INITIATIVES

PROPOSAL	DESCRIPTION	TIMEFRAME
EXPORT PROMOTION (4.4m)	Tonga Trade and Investment Board -reforms	FY2024/25
	Strengthening of Exports Marketing Program	FY2023-2024
	New Packhouse (Ha’apai & Vava’u)	
	Export Promotion Board	
	Public Private Partnership Investment	
SECONDARY (PROCESSING FACILITY) (1.5m)	Kava processing plants for Vava’u and ‘Eua	
OTHERS	Tonga Petroleum Supply Optimization and Medium Ranger Development (Petroleum Reform Project)	Dec, 2024

3 MTED BUDGET AND STAFFING

The Ministry restructured its budget to improve alignment with the changes in this Corporate Plan. The budget and staff allocations for the delivery of the Ministry's organizational outputs are provided in the following tables.

TABLE 6 MTED BUDGET BY RECURRENT, DEVELOPMENT AND ITEM

Expenditure Item (\$m)	2022/23 p	2023/24 p	2024/25 p	2025/26 p
Established Staffs (10xx)	2.78	2.52	2.52	2.52
Un established Staff (11xx)	0.38	0.28	0.28	0.28
Travel and Communication (12xx)	0.53	0.66	0.66	0.66
Maintenance and Operation (13xx)	0.39	0.23	0.23	0.23
Purchases of Goods and Services (14xx)	2.52	1.91	1.91	1.91
Assets (20xx)	3.58	0.18	0.18	0.18
Grant and Transfer (15xx)	0.22	1.31	1.31	1.31
Total Ministry Expenditure	10.04	7.08	7.08	7.08

Notes:

1. 'Established and Unestablished staff' is all expenditures under CATs 10 and 11
2. 'Ministry Operational Costs' is, for Programs 1, 2 and 3, all expenditures under CATs 12, 13, 14.
3. 'Assets' is expenditures under CAT 20.
4. 'Services on behalf of the Government' includes all Expenditures under Program 4 – General Fund, Program 5 – Debt Management and all expenditures from CATs 15, 16, 17, 18, 19, 21, and 22.

TABLE 7 MTED TOTAL STAFF BY KEY CATEGORY

Category	FY2022/23	FY2023/24	FY2024/25	FY2024/25
Executive Staff (Levels 0 to 2)	9	8	8	8
Professional Staff (Levels 3 to 9)	36	35	35	35
Other Staff (Levels 9A to 14A)	39	39	39	39
Total Established Staff	84	82	82	82
Unestablished Staff	17	13	13	13
Total Staff	101	95	95	95

4 MTED PROGRAMS AND SUB-PROGRAMS

4.1 PROGRAM 1: LEADERSHIP AND CORPORATE SERVICES

The Leadership and Corporate Services program previously comprised for six (6) sub-programs but now has only four (4) sub-programs:

1. *Leadership, Planning & Monitoring*
2. *Human Resource and Administration*
3. *Accounts*
4. *Information and Communications Technology*

CHANGES:

Link to last CP	Ongoing	Minor change	Major Change	New
-----------------	---------	--------------	--------------	-----

4.1.1 MAJOR CUSTOMERS

The key clients of the Leadership and Corporate Services Program includes the following internal and external stakeholders:

1. Divisions of the Ministry
2. Legislative Assembly
3. Cabinet
4. Government's Ministries
5. Development Partners
6. Businesses
7. Consumers
8. Investors

4.1.2 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS

TABLE 8 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS FOR PROGRAM 1: LEADERSHIP AND CORPORATE SERVICES

ORGANIZATIONAL OUTPUT 1: Efficient and effective leadership and management								
Divisional Output 1.1: Executive leadership of the Ministry's programs							SDG/TSDF	
Sub-program	ACTIVITY	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
1.1 Leadership, Planning & Monitoring	Development, management and monitoring of MTED's Corporate Plan and M&E	Accurate and timely submission of CP, FYMP, M&E and Annual Report to Finance and Cabinet	60%	70%	80%	100%	2.a 8.1 10.1 16.6	2.a.1 8.1.1 10.1.1 16.6.1
		# of regulations approved by LA for implementation	1	1	1	1	2.a 8.1 10.1 16.6	2.a.1 8.1.1 10.1.1 16.6.1
		% of the number of Ministry outputs achieved during the FY	60%	70%	80%	100%	16.6	16.6.1
		% of the Ministry overall performance review.	60%	70%	80%	100%	16.6	16.6.1
Divisional Output 1.2: Improved efficient and effective Staff and Operations Management system							SDG/TSDF	
Sub-program	ACTIVITY	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
1.2 Human Resource and Administration	Implementation of the Performance Management System Financial Year Plan	% of staff performance improvement in the FY. PMS Mid-year and end of FY	80%	80%	80%	80%	16.6	16.6.1

		review is completed and submitted on due time						
	Staff Management and Recruitment	% of the human resource gaps filled and catered for from current vacancies and staff proposals	70%	70%	70%	70%		
		% of HR issues resolved in a timely manner	70%	70%	70%	70%		
	Management of the staff training and development plan	Number of Training Needs Analysis conducted to meet the capacity gabs of the Ministry	1	1	1	1		
	Office facility maintenance and transport management	Office building and vehicles are upgraded as required for Occupational Health & Safety	50%	70%	90%	100%		
Divisional Output 1.3: Improved efficient financial management process							SDG/TSDf	
Sub-program	ACTIVITY	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
1.3 Accounts	Manage the disbursement of MTED budget in compliance with Treasury Instructions and Financial Management regulations.	% of Budget utilization in a financial year	85%	90%	90%	90%		

		% of Budget transfer does not exceed threshold in accordance with Treasury Instruction	100%	100%	100%	100%		
	Maintain and update the fixed asset register on a bi-annual basis	Assets reports provided on timely manner	80%	80%	80%	80%		
	Ensure timely collection of the revenue of MTED from (IP, Registry, Enforcement)	% of accuracy and timeliness	70%	80%	90%	100%		
	Implementation of the Annual Procurement Plan	Annual Procurement Plan (APP) produced and submitted on due date	80%	80%	80%	80%		
		% of planned projects implemented according to PPR	60%	60%	60%	60%		
Divisional Output 1.4: Improved and effective Information Communication Technology system							SDG/TSDF	
Sub-program	ACTIVITY	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
1.4 ICT	An efficient and effective management and monitoring system	% of ICT gaps in the CP addressed per FY	50%	80%	90%	100%		
	Application software and Infrastructure for MTED	% of staff computer programs update	1	70%	70%	70%		
	Internal I.T support for MTED staff	% of staff satisfaction with their workstations	60%	80%	80%	100%		

4.1.3 BUDGET

The recurrent budget and staff appropriations for Program 1 in 2022/23 – 2023/24 are provided below.

TABLE 9 BUDGET FOR PROGRAM 1: LEADERSHIP AND CORPORATE SERVICES

DESCRIPTION	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Total Recurrent (\$)	2,457,900	2,167,900	2,167,900	2,167,900
Salaries	1,218,600	958,600	958,600	958,600
Operations	1,239,900	1,209,300	1,209,300	1,209,300
Total Established Staff	32	32	32	32
Executive Staff	3	3	3	3
Professional Staff	8	8	8	8
Other Staff	22	22	22	22
Unestablished Staff	8	4	4	4

4.2 PROGRAM 2: TRADE NEGOTIATION AND FACILITATION

The Trade Negotiation and Facilitation previously comprised on three (3) sub-programs but now has only two (2) sub-programs:

1. *Trade Negotiation*
2. *Trade Facilitation*

CHANGES:

Link to last CP	Ongoing	Minor change	Major Change	New
-----------------	---------	--------------	--------------	-----

4.2.1 MAJOR CUSTOMERS:

The key clients of the Trade Negotiation & Facilitation Program include the following internal and external stakeholders:

1. Divisions of the Ministry
2. Government's Ministries
3. Development Partners
4. Businesses
5. Consumer
6. Investors
7. WTO and FTA parties

4.2.2 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS

TABLE 10 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS FOR PROGRAM 2: TRADE NEGOTIATION AND FACILITATION

ORGANIZATIONAL OUTPUT 2: Enable greater access to, and use of overseas trade and strengthen public/private partnership								
Divisional Output 2.1: Increased market access for Tongan exports and advance Tonga's gains from international trade							SDG/TSDF	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023 /24	2024 /25	2025 /26	Targets #	Indicators #
2.1 Trade Negotiation and Policy	Coordinate and monitor the implementation of the World Trade Organization (WTO) obligations	Timely submission of WTO notifications as required	10	6	6	6	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
		No. of ratification processes completed under WTO Trade Facilitation Agreement (TFA) and Trade Related Intellectual Property Rights (TRIPS) Public Health Amendment	8	3	n/a	n/a		
		No. of WTO activities successfully completed on a timely manner	2	2	2	2		
	Coordinate and formulate national positions and deliver activities at Multilateral and Regional level	No. of high-level meeting participation	3	3	3	3	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
		Timely submission. of national positions formulated to address issues identified	4	4	4	4		
		No. of trainings and /or outreach programmes conducted	6	4	4	4		
	Preparation for accession to the interim Economic Partnership Agreement and Post Cotonou Agreement	No. of accession processes completed	2	2	2	n/a	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1

	Assessing Tonga's readiness to trade under PICTA and its Implementation upon completion of the domestic legislative reforms	No. of steps completed for declaration of readiness to trade under PICTA	0	8	10	0	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
	Secretariat to the Tonga National Trade Committee	No. of meetings convened	2	4	4	4	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
		No. of policy issues/papers submitted and endorsed	5	8	8	8		
	Coordinate work on other trade negotiation activities	Conducted on a timely manner	n/a	100%	100%	100%	17.13	17.13.1
	Identify and provide Trade Policy and Negotiation Advise	No. of trade policy and negotiation advise provided	2	3	3	3	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
	Division Support Services	At least one training per quarter in specific areas identified by staff	1	1	1	1	17.13	17.13.1
Divisional Output 2.2: Efficient and transparent facilitation and monitoring services of trade policies and agreements							SDG/TSDF	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023 /24	2024 /25	2025 /26	Targets #	Indicators #
2.2 Trade Facilitation	Secretariat to the National Trade Facilitation & Policy Committee (NTFPC)	No. of meetings successfully convened	n/a	2	4	4	16.6	16.6.1
		No. of policy issues/papers submitted and endorsed	5	5	5	5		
	Secretariat to the NTFPC Working Committees	No. of working committee meetings successfully convened	n/a	2	2	2	16.6	16.6.1
		No. of policy issues/papers submitted and endorsed	n/a	4	4	4		

	Monitoring and Facilitation of the Tonga Trade Policy Framework 2017-2025	At least 1 progressive report on TTPF implementation is submitted to the NTFPC	n/a	1	1	1	16.6	16.6.1
		At least 1 activity has been facilitated	1	1	1	1		
	Monitoring and facilitation of the Tonga E-commerce Strategy and Roadmap	At least 1 progressive report on the TESR implementation is submitted to the NTFPC	n/a	1	1	1	16.6	16.6.1
		At least 1 activity has been facilitated	1	2	2	2		
	Monitor the implementation of the PACER Plus Agreement work programme	No. of market access issues identified and addressed	1	4	4	4	8.1 10.b	8.1.1 10.b.1
		No. of PACER Plus projects completed as scheduled	3	4	4	4		
	Public Private Dialogue Framework	No. Public-Private Dialogue meetings held	3	4	4	4	17.13	17.13.1
		National Business Conference is held once every year in October	0	1	1	1		
		National Economic Summit is held every 2 years	0	n/a	1	n/a		
	Tonga Trade Fair	Completed as scheduled	1	1	1	1	17.13	17.13.1
	Coordinate work on other trade development assistances	Conducted on a timely manner	n/a	100%	100%	100%	17.13	17.13.1
	Identify and provide facilitation report or advise	Number of report or reviews submitted to CEO and Minister	0	2	2	2	16.6	16.6.1

4.2.3 BUDGET

The recurrent budget and staff appropriations for Program 2 in 2022/23 – 2023/24 are provided below.

TABLE 11 BUDGET FOR PROGRAM 2: TRADE NEGOTIATION & FACILITATION

DESCRIPTION	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Total Recurrent (\$)	614,300	919,300	919,300	919,300
Salaries	333,900	286,800	286,800	286,800
Operations	280,400	632,500	632,500	632,500
Total Established Staff	6	6	6	6
Executive Staff	1	1	1	1
Professional Staff	4	4	4	4
Other Staff	1	1	1	1
Unestablished Staff	0	0	0	0

4.3 PROGRAM 3: BUSINESS SUPPORT

Business Support program has now been merged with the Investment Promotion program. This program is comprised of four (4) sub-programs, but previously it was only three (3)

1. *Business Incubator*
2. *Business Accelerator*
3. *Export Development*
4. *Export Marketing & Promotion*

CHANGES:

Link to last CP	Ongoing	Minor change	Major Change	New
-----------------	---------	--------------	--------------	-----

4.3.1 MAJOR CUSTOMERS:

The key clients of the Business Support Program are stakeholders who are engaged in international trade in goods and services. This also includes local businesses and entrepreneurs both in the informal as well as in the formal sectors. These include:

1. Small-scale exporters
2. Export-ready businesses who have not exported
3. Importers
4. Domestic businesses/investors
5. Labour mobility workers/Unemployed
6. General Public
7. Existing and potential Informal MSMEs & Cooperatives
8. Agricultural smallholder farmers
9. Artisan fishermen and aquaculture farmers
10. Women entrepreneurs & Handicraft makers
11. Youth entrepreneurs

4.3.2 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS

TABLE 12 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS FOR PROGRAM 3: BUSINESS SUPPORT PROGRAM

ORGANIZATIONAL OUTPUT 3: Strengthened targeted support programs that increases Tongan exports, encourage import substitution and built the production capacity of local businesses								
Output 3.1: Increase targeted development support to build the productive capacity of informal businesses							SDG/TSDF	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
3.1 Business Incubator	Implement business entrepreneurial capacity building programs for micro MSMEs and Informal Sector pre-start up and start up training (Tongatapu and Outer Islands)	Number of Informal MSME Business Trainings and Workshops held	24	30	40	50	2.3	2.3.2
	Implement informal MSME Product Development projects for targeted start-up businesses	Number of Informal businesses assisted in the Product Development Project	60	80	100	120	2.3	2.3.2
	Implement business entrepreneurship trainings for pre-start up and start up entrepreneurs in the Labour Mobility Scheme	Number of participants in the Labour Mobility Scheme participated in the training	20	30	40	50	2.3	2.3.2
	Targeted Informal Business Trainings for Young Business Entrepreneurs based on needs assessment	Number of Informal Business Trainings delivered for young entrepreneurs	-	3	6	10	2.3	2.3.2

	Profiling of Informal MSMEs- Informal Business Catalogue	% Completion of profiling and publication of the catalogue	-	100%	100%	100%	2.3	2.3.2
Output 3.2: Increase targeted development support to formal businesses							SDG/TSDF	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
3.2 Business Accelerator	Develop and implement business training for local businesses on managerial capacity and entrepreneurial development based on needs assessment	Number of local businesses participated in business training program	20	30	40	50	9.2	9.2.1
	Design and implement business development services through business coaching, business advisory services and mentoring programs for local businesses	Number of local businesses participated in business coaching and mentoring program	5	10	20	30	9.2	9.2.1
	Implement MSME Product Development Assistance Programs for local businesses	Number of local businesses assisted on MSME Product Development Assistance program	20	30	40	50	9.2	9.2.1
	Coordinate and implement trade shows and networking events to showcase and promote local businesses and local products	Number of Shows and Exhibitions are organized and facilitated for participations of	3	4	5	6	9.2	9.2.1

		Local Manufacturing Businesses.						
	Coordinate and implement the Agricultural Show Program (Tongatapu, Vavau, Haapai, Eua, 2 Niuas)	Number of local businesses participated and promoted in the Agriculture Show per island	-	30	40	50	9.2	9.2.1
	Develop and implement Production and Supply Plans for established Cooperatives	Number of FCS Development plans developed and implemented	4	4	4	3	9.2	9.2.1
	Coordinate and implement monitoring activities for the 7 established FCS in Tongatapu and Outer Islands	Number of monitoring activities conducted	-	8	10	12	9.2	9.2.1
	Coordinate and implement FCS training for established FCS, awareness and promotional activities for Cooperatives	Number of trainings and awareness and promotional activities delivered	-	5	6	7	9.2	9.2.1
	Coordinate and implement the BTM Product Development Assistance Program	Number of BTM businesses assisted	40	50	60	70	9.2	9.2.1
	Implement BTM Campaign, Marketing and Promotional and Awareness Program both regionally and internationally and import substitution and organise	Number of Shows and Exhibitions are organized and facilitated for participations of	3	4	5	6	9.2	9.2.1

	trade shows and networking events to showcase and promote local businesses and local products	Local Manufacturing Businesses.						
Output 3.3: Provision of export supply chain support that caters for local producers and exporters							SDG/TSDF	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
3.3 Export Development	Secure tools and equipments for `Eua Pack house (vehicle, export bins, scale etc)	Number of tools and equipment's ordered / purchased for `Eua pack house	-	3	4	5	9.3	9.3.1
	Monitor the implementation of kava/vanilla processing facilities assistance	Number of kava and vanilla facilities monitored and surveyed per island	-	20	30	40	9.3	9.3.1
	Develop and implement trainings for growers by crops of high value and potential for export to commercial markets	Number of trainings delivered for approved registered growers of watermelon	-	2	3	4	9.3	9.3.1
	Facilitate source, processing and exporting of Agricultural commodities (root crops, watermelons) to export markets (Vavaù, Tongatapu, Haàpai, Èua)	Number of containers are processed and exported	12	14	15	16	9.3	9.3.1
	Develop and production of packaging materials and labelling	Number of packaging materials and labelling of	-	2	3	4	9.3	9.3.1

	of packaging materials for MTED exports products	packaging materials developed						
	Facilitate the Exporters Local Freightling Subsidy Scheme (ELFSS) for Exporters	Number of applications received, assessed and approved for payment	5	10	12	14	9.3	9.3.1
	Purchase and subsidise the seeds/chemicals for approved MTED watermelon growers (pilot program)	Number of watermelon growers assisted	-	10	20	30	9.3	9.3.1
	Implement preparatory works (securing lands and develop of concept plans & architectural designs) for the new packhouse for Vava'u	Timely completion of preparatory work on the establishment of Vava'u pack house	-	100%	100%	100%	9.3	9.3.1
	Design and implement assistance program to promote innovation & R&D and import substitution & value addition	Number of businesses and manufacturers assisted	-	20	30	40	9.3	9.3.1
Output 3.4: Increase Tonga's International Commercial Market and Export Volume							SDG/TSDf	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
3.4 Export Promotion & Marketing	Search for new market in New Zealand, Australia and USA	Number of new commercial market secured for Tonga export products	1	1	2	3	9.3	9.3.1

	Monitor and follow up existing markets in New Zealand and Australia	Number of issues identified and addressed in the supply value chain	1	2	3	4	9.3	9.3.1
	Deliver targeted marketing missions to New Zealand, Australia and USA	Number of new commercial market secured for exportable products from Tonga per destination	-	1	2	3	9.3	9.3.1
	Deliver and implement the National Export Strategy Program and assistance program	Number of businesses assisted under the NES program	-	20	30	40	9.3	9.3.1
	Strengthen diaspora engagement- Katoanga Fakafetongi Koloa Fakatonga Initiative	Number of katoanga secured for export of Tongan handicrafts	1	3	5	6	9.3	9.3.1
	Review MTED brand for export to commercial markets in New Zealand and Australia	Timely completion of MTED brand for export	-	100%	100%	100%	9.3	9.3.1
	Conduct market research/intelligence (NZ/Aust)	Timely completion of research and prompt dissemination to the business community	-	100%	100%	100%	9.3	9.3.1
	Design and develop the Export Promotion Board	Timely completion of preparatory work for the	-	60%	70%	100%	9.3	9.3.1

		establishment of Export Promotion Board						
	Participation in trade shows/trade exhibitions overseas	Number of businesses assisted to participate in overseas trade shows and exhibitions	-	5	10	15	9.3	9.3.1

4.3.3 BUDGET

The recurrent budget and staff appropriations for Program 3 in 2022/23 – 2024/25 are provided below.

TABLE 13 BUDGET FOR PROGRAM 3: BUSINESS SUPPORT PROGRAM

DESCRIPTION	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Total Recurrent (\$)	596,700	1,907,400	1,907,400	1,907,400
Salaries	157,500	412,500	412,500	412,500
Operations	439,200	1,494,900	1,494,900	1,494,900
Total Established Staff	5	12	12	12
Executive Staff	1	1	1	1
Professional Staff	4	5	5	5
Other Staff	0	6	6	6
Unestablished Staff	1	2	2	2

4.4 PROGRAM 4: BUSINESS REGISTRY, INVESTMENT & INTELLECTUAL PROPERTY

The Investment component previously under the Investment Promotion program has been diverted to this program now known as Business Registry, Investment & Intellectual Property. This program was previously comprised of five (5) sub-programs but now has only the following three (3) sub-programs:

1. *Business Registry & Investment*
2. *Intellectual Property*
3. *Compliance & Enforcement*

CHANGES:

Link to last CP	Ongoing	Minor change	Major Change	New
-----------------	---------	--------------	--------------	-----

4.4.1 MAJOR CUSTOMERS

The key customers of the Business Registry, Investment & IP Program serves a wide range of formal business enterprises. They include the following:

1. Sole traders
2. Companies
3. Partnerships
4. Potential entrepreneurs
5. Foreign investors and potential foreign investors
6. Credit Unions and Cooperatives
7. Charitable Trusts
8. Incorporated Societies
9. Inventors and creators
10. IP owners (patent owners, industrial design owners, etc.)

4.4.2 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS

TABLE 14 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS FOR PROGRAM 4: BUSINESS REGISTRY, INVESTMENT & IP

ORGANIZATIONAL OUTPUT 4: Enabling Business Environment that is conducive to inclusive, sustainable and resilient economic growth								
Divisional Output 4.1: Improved business registry system and investment climate that is conducive for business start-up, business growth and investment							SDG/TSDF	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
4.1 Business Registry & Investment	Updated legal framework are in place	Number of Business Legislations & Regulations reviewed and amended	1	1	1	1	8.1	8.1.1
	Updated information pack are made available	Information pack are developed, printed and made available	80%	100%	100%	100%		
	Upgrade of Business Service and Information Centre	That business information needs of clients in outer islands are met by the Business Service and Information Centres (BSIC)	100%	100%	100%	100%	8.1	8.1.1
	Business process improvement	Processing time of completed applications to be reduced to less than 3 days (time prescribed by law)	100%	100%	100%	100%		

	Compilation of all ancillary business license registration information and made available to businesses and potential investors	That accurate information on all aspects of business licensing in Tonga is made available at MTED	60%	60%	80%	100%		
	Business Registration - Lodging registrations documents and other filings	That all applications and filings for business registrations are lodged, receipt and reviewed for assessing and processing	100%	100%	100%	100%	8.1	8.1.1
	Receipts of payments and pay-in	Customers are issued with the correct receipt and that the pay-in is prepared in a timely manner	100%	100%	100%	100%		
	Business Registry online system	% Accuracy and timeliness	80%	80%	90%	100%	8.1	8.1.1
	Administration of Foreign Investment Legislation & Regulations	Development of a plan for Registration and Monitoring of Foreign Investment		100%	100%	100%		
	Development of Foreign Investment Promotional website	Website to promote Foreign Investment to investors is developed		100%	100%			

	Promotion of priority sector for investment	Number of promotional activities being carried out		100%				
	Targeted customer service training (for staff)	One training is carried out during each quarter		1	1	1		
	Targeted training for relevant line Ministries and stakeholders	One training is carried out each quarter		1	1	1		
	Hosting Contracts (Business Registries and PPSA)	That the two online systems never fail our client and the public		100%	100%		8.1	8.1.1
Divisional Output 4.2: Innovative and creative IP system that strengthen business competitiveness and increased demand for IP services							SDG/TSDf	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
4.2 Intellectual Property	Updated legal framework are in place	Review and update Industrial Property Act; Copyright Act and Regulations		1	1	1		
	Joining and using global infrastructures (Madrid System)	Tonga acceding the Madrid Protocol	100%	100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Enhanced Institutional Framework (Infrastructure)	Technical report is completed and approved	50%	50%	80%	100%	8.2	8.2.1
	Updated information packages for businesses and other targeted audiences	Increase in business competitiveness and public awareness		100%	100%	100%	8.2	8.2.1

	Development of an IP Legal and Policy Reform Roadmap	IP legal and policy reform roadmap approved by Cabinet		1	1	1	8.2	8.2.1
	Acceding to other key international instruments for Copyright	Prioritize International Instruments that Tonga will benefit from.		100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Review and update Tonga's National IP Strategy 2015/17	Assessment report is completed and approved		100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Development of a Legal Framework for Traditional Knowledge (TK) and Traditional Cultural Expressions (TCE)	Legal framework for a Traditional Knowledge (TK) and Traditional Cultural Expressions (TCE)		100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Strengthen business competitiveness through brands and designs	Increase in IP consciousness of businesses		100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Intellectual Property Day	IP day is marked and celebrated	100%	100%	100%	100%	8.2	8.2.1
	Updated Gazette is made available	One Gazette is prepared and printed every month	100%	100%	100%	100%	8.2	8.2.1
Divisional Output 4.3: Increase in business compliance and a better Intellectual Property Rights system							SDG/TSDF	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #

4.3 Compliance and Enforcement	Businesses are inspected for compliance: Companies, Business Licences, Business Names, Foreign Investment, Charitable Trust, Incorporated Societies, Cooperatives, Credit Unions	At least 80% of registered businesses are inspected for compliance		100%	100%	100%		
	New businesses are inspected	That all new businesses are inspected & confirmed before issuance of business license		100%	100%	100%		
	Review and update database	That a database for inspections of businesses is developed and implemented		100%	100%	100%	16.6	
	Management and reporting on task force inspections and work plans	That a weekly & monthly report on task force inspections and work plans are reported to HOD		100%	100%	100%	16.6	16.6.2
	Targeted trainings for Co-operative Societies (Agriculture)	A training is carried out to an Agricultural Co-operative Society once it is formed and registered		100%	100%	100%		16.6.2

	Auditing of Co-operative Societies	That a plan for auditing of Co-operative Societies is developed and implemented		100%	100%	100%		
	Industrial Property Inspection: Trademark, Industrial Designs, Patent	At least 80% of registered Trademark, Industrial Designs and Patents are inspected		100%	100%	100%		

4.4.3 BUDGET

The recurrent budget and staff appropriations for Program 4 in 2022/23 – 2024/25 are provided below.

TABLE 15 BUDGET FOR PROGRAM 4: BUSINESS REGISTRY, INVESTMENT & IP

DESCRIPTION	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Total Recurrent (\$)	1,425,800	919,200	919,200	919,200
Salaries	354,200	545,600	545,600	545,600
Operations	1,071,600	373,600	373,600	373,600
Total Established Staff	10	20	20	20
Executive Staff	1	1	1	1
Professional Staff	4	11	11	11
Other Staff	5	7	7	7
Unestablished Staff	4	4	4	4

4.5 PROGRAM 5: CONSUMER PROTECTION & FAIR TRADE

The Consumer Protection & Fair-Trade program consists of three (3) sub-programs:

1. *Consumer Awareness*
2. *Price Control*
3. *Compliance & Enforcement*

CHANGES:

Link to last CP	Ongoing	Minor change	Major Change	New
-----------------	---------	--------------	--------------	-----

4.5.1 MAJOR CUSTOMERS:

The key clients of the Consumer Protection and Fair-Trade Program are primarily consumers. However, the program also provides services to registered businesses including:

1. Distributors (wholesalers, importers)
2. Retailers (shops and service stations)
3. Regulated service providers (taxis, heavy trucks, buses)
4. Suppliers of petroleum and LPG
5. Power Utility

4.5.2 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS

TABLE 16 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS FOR PROGRAM 5: CONSUMER PROTECTION & FAIR TRADE

ORGANIZATIONAL OUTPUT 5: Strengthened consumer awareness and redress mechanism to empower and protect the interest of consumers								
Divisional Output .1: Increase in consumer awareness to make informed decisions based on available data and information							SDG/TSDf	
Sub-program	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
5.1 Consumer Awareness	5.1.1 Legal Framework							
	Development of the Consumer & Competition Bill and Regulation	Final Draft Consumer and Competition Bill endorsed and submitted to Cabinet	0%	0%	80%	100%	16.6	16.6.1
	Amendments to the Price & Wage Act	Amendments passed by Parliament	0%	0%	50%	100%	16.6	16.6.1
	5.1.2 Policy Developments							
	Work program with PQI and Pacer Plus on Standards Development and Metrology	Number of activities developed	2	4	6	8	16.6	16.6.1
	Memberships with International Organisation (CI, PASC, ISO)	Number of memberships endorsed	0	1	2	3	16.6	16.6.1
	5.1.3 Consumer Awareness & Education							
	Development and implementation of Consumer	Percentage of Planned awareness	80%	80%	80%	80%	16.6	16.6.1

	Awareness and Education programs	and training programs (Radio, TV, Community/school outreach, mobile units & events) implemented						
	Maintain and promote Consumer Facebook page engagements and likes	Number of likes on fb page.	8000	8,500	9,000	10,000	16.6	16.6.1
	Special Program to mark and World Consumer Rights Day and theme	No. of activities to mark the WCRD	3	5	5	5	5	
	Consumer complaints registrations and information desk	Percentage of registered complaints received and resolved.	80%	85%	90%	95%	16.6	16.6.1
Divisional Output 5.2: Targeted goods and services remain affordable and that fair market is accessible							SDG/TSDF	
Sub-program 5.2 Price Control	5.2.1 Petroleum Price Review							
	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
	Monthly & Annual Petroleum Review report	Timely implementation of the monthly petroleum pricing.	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
		Annual petroleum review report is endorsed by TCA and implemented	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1

		according to schedule						
	LPG quarterly and annual review Report	Timely implementation of the quarterly LPG quarterly pricing.	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
		LPG annual review Report is endorsed by TCA and implemented according to schedule	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
	Technical expert to advise Competent Authority on petroleum pricing	Timely completion of contract with Petroleum Advisor (before the end of June annually)	100%	100%	100%	100%	2.1	2.1.1
	5.2.2 Report on the Review of Other Regulated goods							
	Improved pricing methodology for regulation of goods and services under the Competent Authority	Number of activities implemented	11	11	11	11	2.1	2.1.1
							2.1	2.1.1
	Secretariat to the Tonga Competent Authority	Number of policy submissions endorsed by TCA	4	6	6	8	2.1	2.1.1
	5.2.3 Petroleum Reform Program							
	Petroleum Reform Project Plan Implementation	Project plan activities are	20%	50%	50%	80%	2.1	2.1.1

		developed and implemented						
Divisional Output 5.3: Increase in business compliance and promote fair trade practice							SDG/TSDF	
Sub-program 5.3 Compliance and Enforcement	Activity	KPIs	2022/23 (baseline)	2023/24	2024/25	2025/26	Targets #	Indicators #
	5.3.1 Enforcement Program							
	Transition to electronic inspection program implemented	App and website developed with inspection forms incorporated implemented	10%	50%	80%	100%	16.6	16.6.1
	Increase in business compliance	% Increase in numbers of businesses inspected	500	10%	10%	10%	16.6	16.6.1
		% Increase in no. of registered weights/scales and lengths	500	10%	10%	10%	16.6	16.6.1
		Number of service stations tested	30	30	30	30	16.6	16.6.1
	Improved processes of investigation and data collected for prosecution of non-compliance businesses	Number of prosecutions implemented	20	30	50	100	16.6	16.6.1
	Capacity building program to improve Staff performance	number of staff trainings implemented	3	4	4	4	16.6	16.6.1

	Better understanding of roles and expectations with businesses	Number of business training/consultations implemented	3	3	3	3	16.6	16.6.1
	Maintain and update data on inspection programs	Timeliness and accuracy of data	50%	70%	80%	80%	16.6	16.6.1

4.5.3 BUDGET

The recurrent budget and staff appropriations for Program 5 in 2022/23 – 2023/24 are provided below

TABLE 17 BUDGET FOR PROGRAM 5: CONSUMER PROTECTION & FAIR TRADE

DESCRIPTION	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Total Recurrent (\$)	876,400	706,400	706,400	706,400
Salaries	494,700	387,200	387,200	387,200
Operations	381,700	319,200	319,200	319,200
Total Established Staff	14	14	14	14
Executive Staff	1	1	1	1
Professional Staff	6	6	6	6
Other Staff	7	7	7	7
Unestablished Staff	2	2	2	2

4.6 PROGRAM 6: LABOUR

The Labour Program is comprised of the following two (2) sub-programs:

1. *Labour Market & Information*
2. *Labour Standards*

CHANGES:

Link to last CP	Ongoing	Minor change	Major Change	New
-----------------	---------	--------------	--------------	-----

4.6.1 MAJOR CUSTOMERS:

The key clients of the Labour Program are stakeholders in the labour market. These include:

1. Workers in the domestic labour market (both locals and foreign, and formal workers in both the formal and informal sector)
2. Registered businesses and employers
3. Workers' associations
4. Employers' associations
5. Unemployed working population
6. School children under 18

4.6.2 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS

TABLE 18 OUTPUTS, ACTIVITIES AND KPIS FOR PROGRAM 6: LABOUR

ORGANIZATIONAL OUTPUT: Better labour market conditions and standards that support business growth, decent work and higher labour participation								
Output 6.1: Increase employment through the availability of labour market information and evidence-based interventions.							SDG/TSDf	
Sub-program	Outcome	KPIs	2020/21 (baseline)	2021/22	2022/23	2023/24	Targets #	Indicators #
6.1 Labour Market & Information	6.1.1 Labour Information							
	Maintain and update database on key labour market statistics	Updated key labour market indicators (KILM) statistics.	50%	50%	80%	100%	8.3, 8.5, 8.6, 8.7, 8.8, 8.9	8.3.1, 8.5.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.7.1, 8.8.1, 8.8.2, 8.9.1, 8.9.2
	Review labour related statistical surveys and reports referred to the division.	Timeliness and accuracy of review.	70%	70%	80%	90%	8.5, 8.6, 8.7, 8.8, 8.9	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.7.1, 8.8.1, 8.8.2, 8.9.1, 8.9.2
	Provide statistical information and advice for policy considerations and formulation.	Timeliness and accuracy of information and advice provided.	70%	70%	80%	90%	8.5, 8.6, 8.7, 8.8, 8.9	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.7.1, 8.8.1, 8.8.2, 8.9.1, 8.9.2
	6.1.2 Labour Market Assessment Report							
	Seek technical assistance to conduct labour market assessments.	Number of labour market assessment reports.	0	1	-	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1

	Disseminate labour market information to stakeholders.	Timeliness and quality of information disseminated.	-	50%	-	80%	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	6.1.3 Employment Services (New)							
	Receive and register job seekers to the 'Unemployed Register'.	Maintained and updated unemployment register.	1	1	1	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Match job seekers with available vacancies in the market.	Number of job placements.	5	5	15	30	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Prepare job seekers for job interviews.	At least 1 interview briefing is held before job seeker attends interview with employer.	1	1	2	2	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Seek partnership with the MIA's Youth Division and relevant agencies to enhance employment services.	A formal work arrangement with relevant agencies is established and implemented.	1	1	1	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Promote and increase awareness programs.	Increased job seekers registration.	20	70	120	200	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	6.1.4 Apprenticeship/Internship Program (New)							
	Seek technical assistance to design an apprenticeship/ internship program package to increase employment in Tonga.	Development partner support is confirmed.	0	0	0	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1

	Propose a suitable apprenticeship/internship program for discussion and endorsement.	Number of consultations on endorsed proposal.	0	-	0	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Formalize arrangements with counterparts of the apprenticeship / internship program.	Formal agreement between all parties to collaborate on program.	0	0	0	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
	Launch and implement the program.	Program is launched and implemented.	0	0	0	1	8.5, 8.6	8.5.1, 8.5.2, 8.6.1
Output 6.2: Effective labour standards are established to promote decent work.								SDG/TSDf
Sub-program	Outcome	KPIs	2020/21 (baseline)	2022/23	2023/24	2024/25	Targets #	Indicators #
6.2 Labour Standards	6.2.1 Legal Framework							
	Enactment and implementation of the Employment Relations Act 2020.	The Employment Relations Bill 2020 is enacted and implemented.	0	20%	40%	60%	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2
	Development of the Employment Relations Regulation.	Percentage of progress on Employment Relations Regulation.	0	-	-	50%	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2
	Establish the Employment Relations Advisory Committee (ERAC) in accordance with the Employment Relations Act 2020.	100% compliance with the criteria set out in ERB 2020.	0	-	100%	-	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2

	Establishment of the Commission body as necessary.	Number of Commission body established.	0	-	-	1	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2
	Education and awareness program on Employment Regulatory Environment.	Numbers of programs.	0	0	8	4	8.5,8.7, 8.8	8.5.1,8.5.2, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2
	6.2.2 National Policy Framework							
	Develop the Tonga National Employment Policy (TNEP).	Timeliness of draft(s) development.	0	-	80%	-	8.2, 8.5, 8.6,8.9, 8.b	8.2.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.9.1, 8.b.1
	Consultations and workshops on draft TNEP.	Number of consultations & workshops.	0	1	4	-	8.2, 8.5, 8.6,8.9, 8.b	8.2.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.9.1, 8.b.1
	Seek endorsement of the TNEP and launch document.	TNEP is endorsed by Cabinet & is launched.	0	-	1	-	8.2, 8.5, 8.6,8.9, 8.b	8.2.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.9.1, 8.b.1
	Implement policy actions under the TNEP.	Number of policy actions that is implemented.	0	-	-	2	8.2, 8.5, 8.6,8.9, 8.b	8.2.1, 8.5.2, 8.6.1, 8.9.1, 8.b.1
	6.2.3 Policy Advise on Employment Visa for Foreigners							
	Receive and check applications referred from the MFA (Immigration Division).	Timeliness.	80%	80%	90%	100%	8.5, 8.6, 8.8	8.5.2, 8.6.1, 8.8.1, 8.8.2
	Assess applications based on approved criteria.	Timeliness.	80%	80%	90%	100%	8.5, 8.6, 8.8	8.5.2, 8.6.1, 8.8.1, 8.8.2
	Submit advice and subsequent recommendation to the MFA and maintain copy on file.	Timeliness; Advice and recommendation is	80%	80%	90%	100%	8.5, 8.6, 8.8	8.5.2, 8.6.1, 8.8.1, 8.8.2

		based on approved policy.						
	6.2.4 Decent Work Country Program (DWCP) for Tonga.							
	Re-establish the Tonga National Tripartite Consultation Committee (TNTCC).	TNTCC is re-established.	0	1	1	1	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	Review in consultation with the TNTCC the Tonga Decent Work Country Program (DWCP).	DWCP is reviewed and approved.	0	1	-	-	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	Launch approved DWCP.	The DWCP is launched.	0	-	1	-	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	Implement decent work programs from the DWCP.	Number of programs implemented.	0	0	1	2	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	Implement ILO projects not covered in the DWCP.	Number of programs implemented.	0	1	1	2	8.5, 8.6, 8.8, 8.b	8.5.2, 8.6.6.1, 8.8.1, 8.b.1
	6.2.5 ILO membership obligations.							
	Ratification of the ILO's Conventions.	Number of Conventions ratified.	1	1	1	1	8.7, 8.8	8.7.1, 8.8.2
	Submission of new labour standards to the national competent authority.	Number of submissions to the Privy Council.	0	1	1	1	8.8	8.8.2
	Reports on ratified conventions and non-ratified core conventions are submitted to the ILO.	Number of reports submitted to the ILO.	0	1	-	1	8.7, 8.8	8.7.1, 8.8.2

	General Survey on international labour issues.	Number of General Survey that is completed and submitted to the ILO.	1	1	-	1	8.3, 8.5, 8.6, 8.7, 8.8, 8.b	8.3.1,8.5.1, 8.5.2,8.6.1, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2,8.b.1
	Tripartite representation to the annual International Labour Conference (ILC).	Representation to the ILC is approved by Cabinet.	0	-	1	-	8.3, 8.5, 8.6, 8.7, 8.8, 8.b	8.3.1,8.5.1, 8.5.2,8.6.1, 8.7.1,8.8.1, 8.8.2,8.b.1
	Education and awareness program on relevant international labour standards.	Number of awareness programs.		100%	100%	100%	8.7, 8.8	8.7.1, 8.8.2

4.6.3 BUDGET

The recurrent budget and staff appropriations for Program 6 in 2022/23 – 2023/24 are provided below.

TABLE 19 BUDGET FOR PROGRAM 6: LABOUR

DESCRIPTION	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26
Total Recurrent (\$)	4,439,900	463,100	463,100	463,100
Salaries	603,700	207,700	207,700	207,700
Operations	3,836,200	255,400	255,400	255,400
Total Established Staff	6	6	6	6
Executive Staff	1	1	1	1
Professional Staff	5	5	5	5
Other Staff	0	0	0	0
Unestablished Staff	1	1	1	1

ANNEX 1: MTED STATUTORY LEGISLATIONS

	Legislation	Purpose
1.	Business Licences Act	Licensing of business activities
	Business Licences Regulations	Implementation of the Business Licences Act
2.	Charitable Trusts Act	Incorporation and registration of religious, educational and other charitable trusts and societies
	Charitable Trusts Regulations 2009	Implementation of the Charitable Trusts Act
3.	Companies Act	Incorporation of companies and related matters
	Companies Regulations	Implementation of the Companies Act
	Companies (Liquidation) Regulations	Liquidation of companies
4.	Consumer Protection Act 2000	Protection of consumer interests
	Consumer Protection (Product Safety and Labelling Standards) Regulations	Product safety and labelling standards
5.	Co-operative Societies Act	Formation of Cooperatives and the regulation of their operation
	Co-operative Societies Rules	Rules to be adopted by cooperative societies
6.	Copyright Act	Protection of literary and artistic works
7.	Credit Unions Act	Formation of credit unions and their regulation
8.	Foreign Investment Act	Facilitation of foreign investment and reservation of certain business activities for Tongans
	Foreign Investment Regulations	Implementation of the Foreign Investment Act
9.	Incorporated Societies Act	Incorporation of non-profit organisations
10.	Industrial Property Act	Protection of industrial properties - patents, integrated circuits, industrial designs and trademarks
	Industrial Property Regulations 1998	Implementation of the Industrial Property Act
11.	Personal Property Securities Act	Facilitation of business and consumer credit by allowing the use of personal property as security

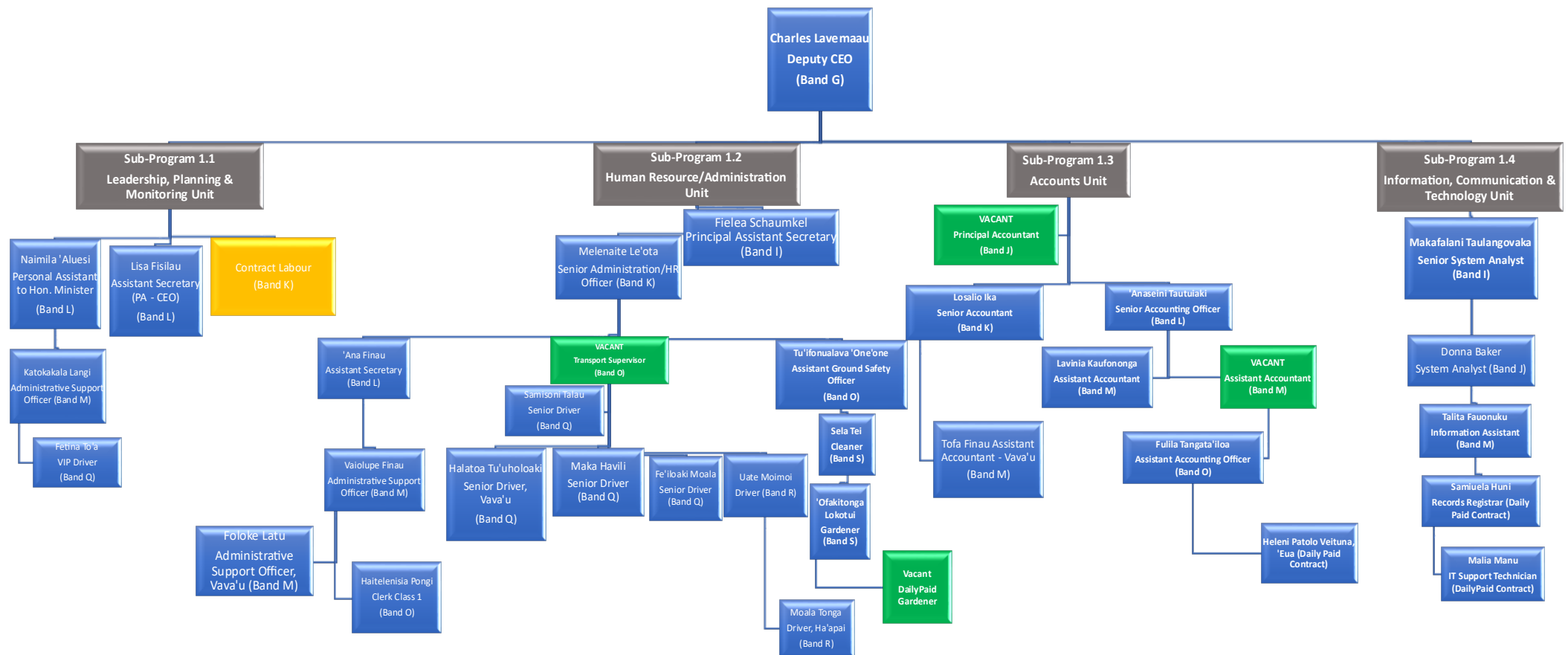
	Personal Property Securities Regulations	Implementation of the Personal Property Securities Act
12.	Price and Wage Control Act	Regulation of the price of goods and services and wage rates
13.	Protection against Unfair Competition Act	Protection of the intellectual property (Industrial properties and Copyright) of businesses
14.	Protection of Geographical Indications Act 2002	Protection of signs used on products that have a specific geographical origin
	Protection of Geographical Indications Regulations	Implementation of the Geographical Indications Act
15.	Protection of Layout-Designs (Topographies) of Integrated Circuits Act	Protection of plans which show the three dimensional locations of the electronic components of an integrated circuit
	Protection of Layout-Designs (Topographies) of Integrated Circuits Regulations	Implementation of the Protection of Lay-out Designs (Topographies) of Integrated Circuits Act
16.	Receivership Act 2015 (not yet in force)	Appointment of receivers, their powers and duties
17.	Registration of Business Names Act 2013	Registration of business names
	Registration of Business Names Regulations	Implementation of the Business Names Act
18.	Weights and Measures Act	Uniform standard and units of measurement

ANNEX 2: DETAILED STAKEHOLDER ANALYSIS

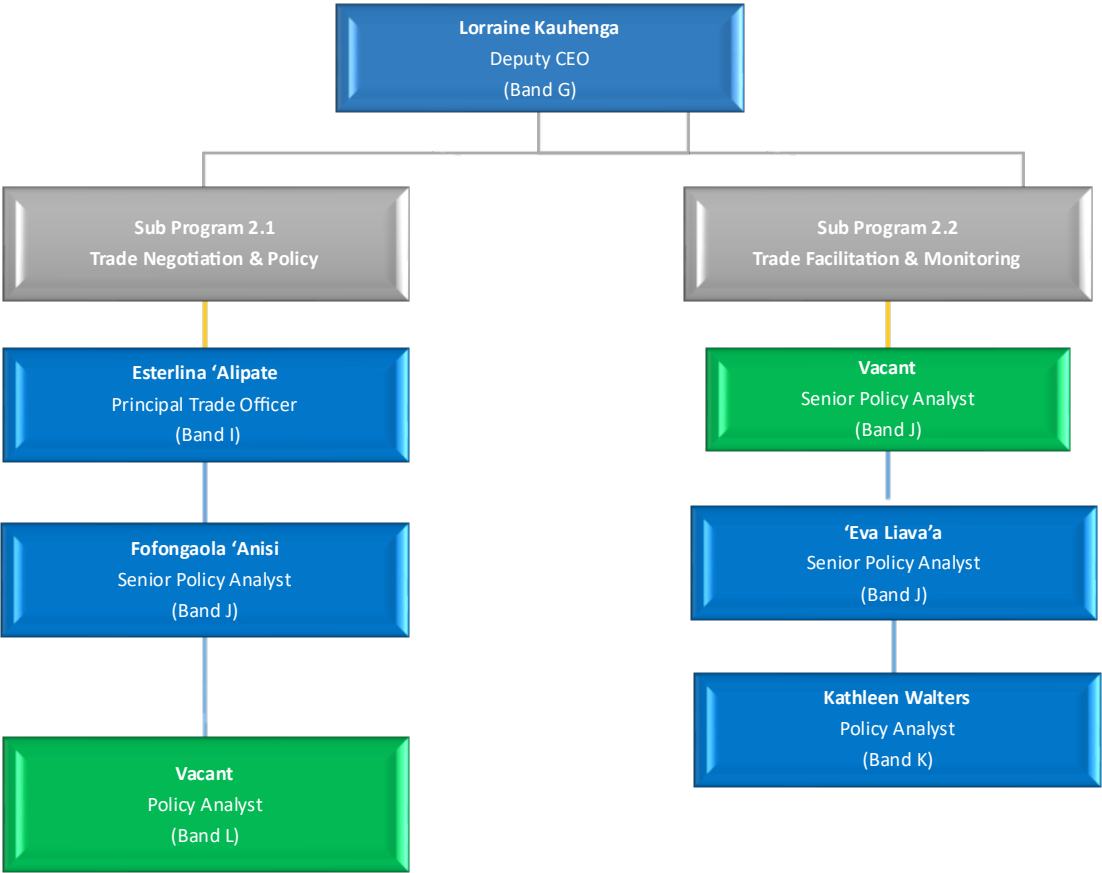
Stakeholder	Customer of MTED	Supplier to MTED	Partner with MTED	Oversight of MTED
	Received from/provided to MTED			
Businesses	Advice; guidance; instructions; services; information.	Feedback on service delivery; commercial goods; services.	Support of the MTED CP; co-implementers of PS development strategies.	Monitor; petition
General Public (consumers)	Advice; services; information.	Feedback on service delivery.		Vote; petition
MDAs	Advice; information.	Information; advice.	Operating effectiveness of government; support of the MTED CP (through coordinated activities on key outputs).	Oversight by PSC and MFNP – policy and operations.
Development Partners	Advice; instructions, services; information.	Development assistance and advice	Delivery of aid funded programs	Oversight of the development fund utilization through the MFNP.
NSA, CSO, Churches	Services; information.	Information.		Monitor; petition
Cabinet	Advice; recommendations; information.	Decisions.	Operating effectiveness of government.	Direction.
LA	Advice; recommendations; information.	Decisions; legislation.		Direction.
Public Enterprises			Support of MTED CP	

ANNEX 3: DIVISIONAL ORGANISATIONAL STRUCTURES

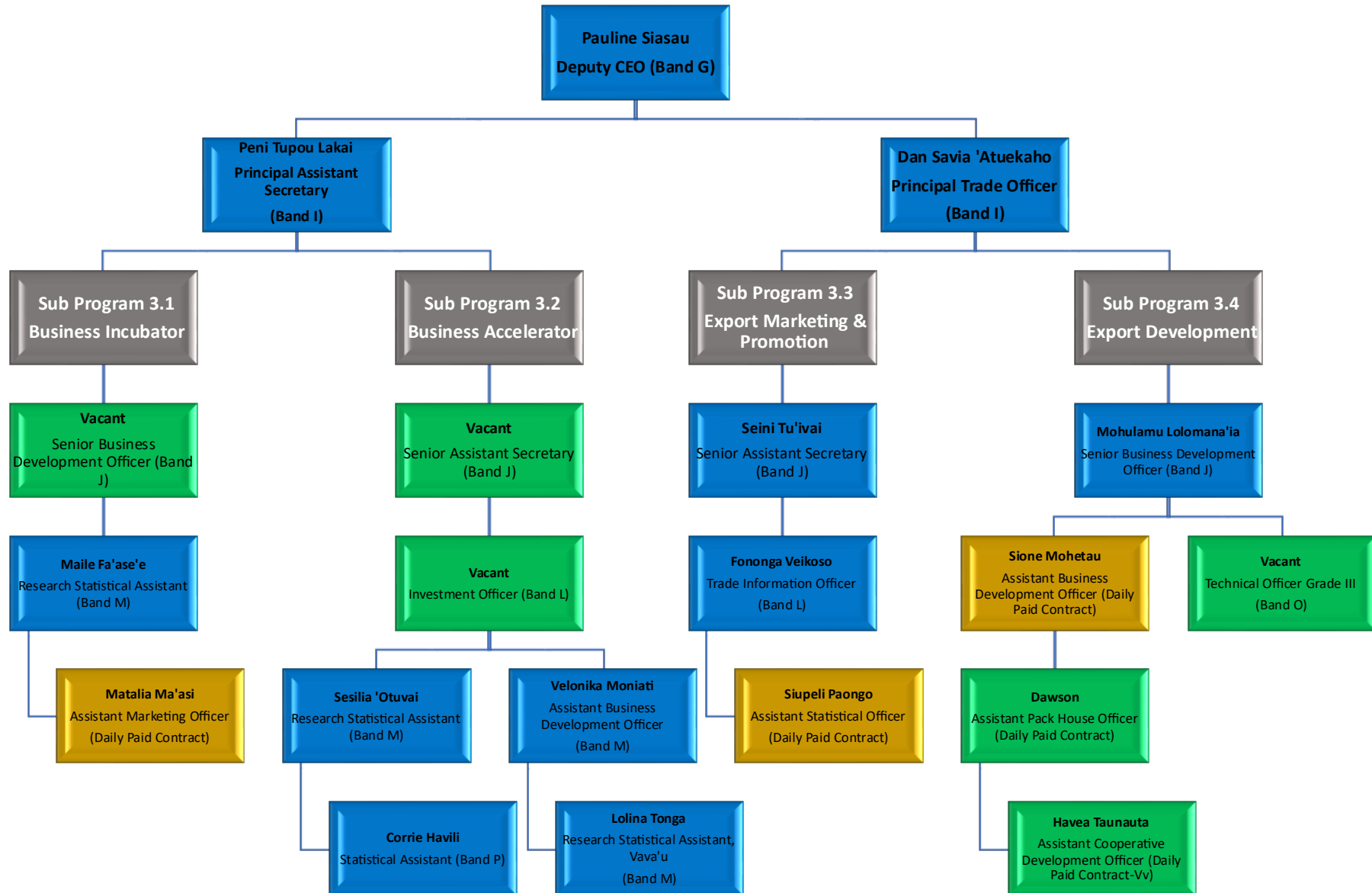
Program 1: Leadership and Corporate Services Division Structure



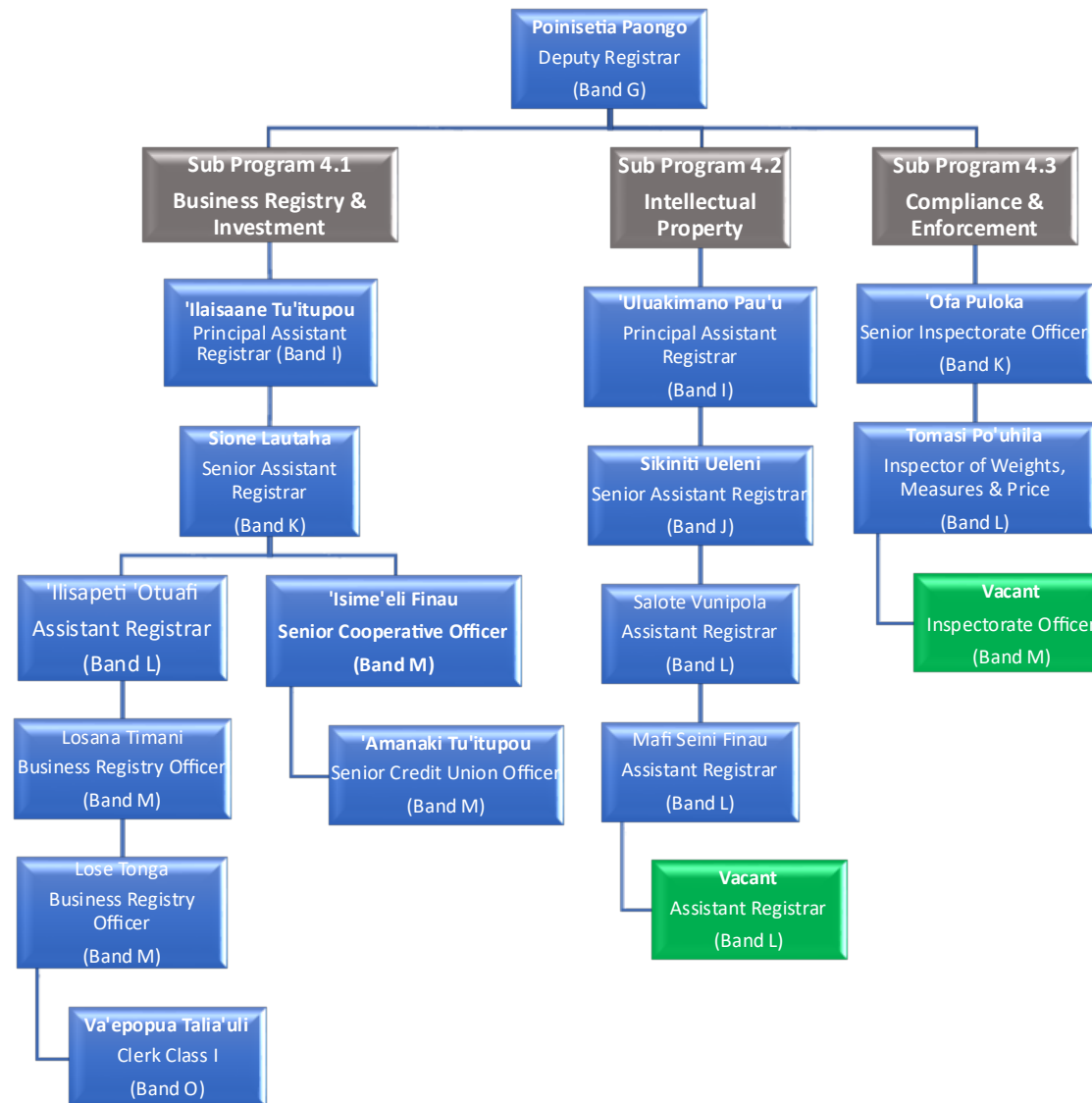
Program 2: Trade Negotiation and Facilitation Division Structure



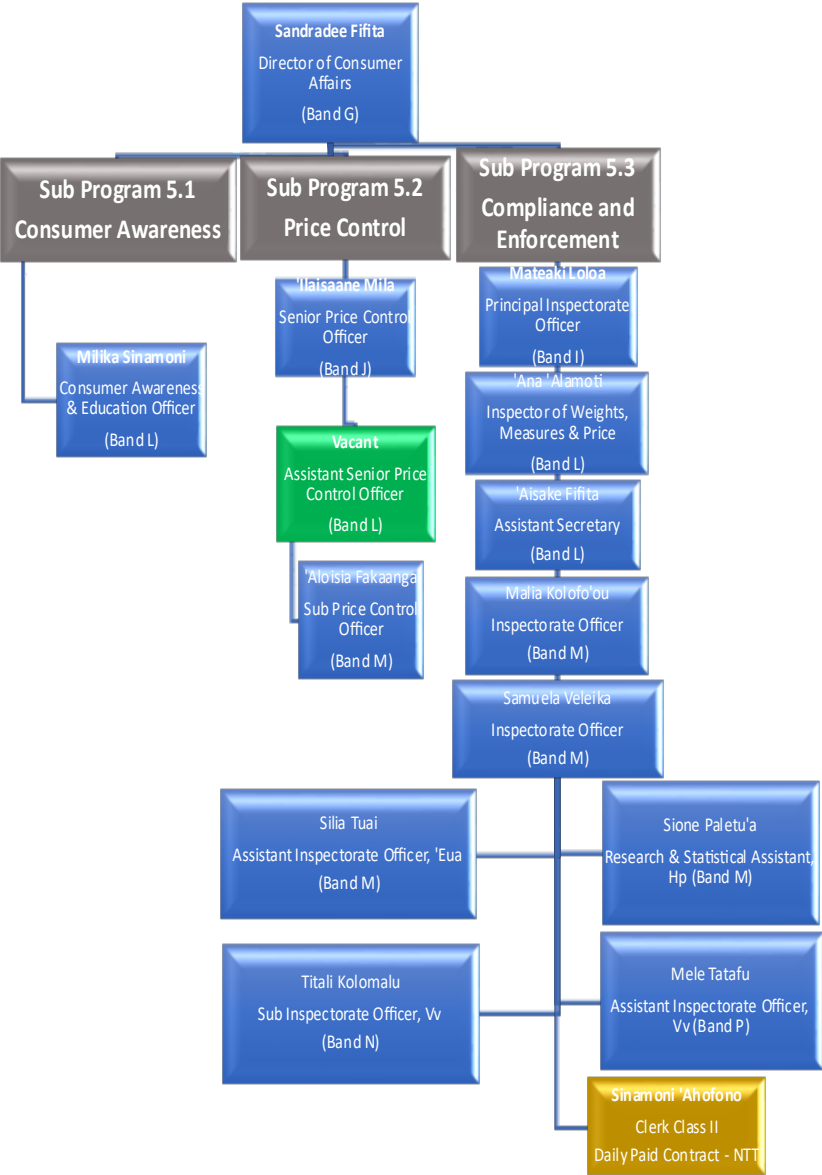
Program 3: Business Support Division Structure



Program 4: Business Registry, Investment & Intellectual Property Division Structure



Program 5: Consumer Protection & Fair-Trade Division Structure



Program 6: Labour Division Structure

